

# dji MINI 3

## SAFETY GUIDELINES

安全概要

安全總覽

PANDUAN KESELAMATAN

安全ガイドライン

안전 가이드

GARIS PANDUAN KESELAMATAN

คำแนะนำ: นำด้านความปลอดภัย

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

DIRECTRICES DE SEGURIDAD

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

TURVALLISUUSOHJEET

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SIGURNOSNE SMJERNICE

BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET

DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

DIRETRIZES DE SEGURANÇA

MENȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ

БЕЗОПАСНОСТИ

SÄKERHETSRIKTLINJER

GÜVENLİK YÖNERGELERİ

إرشادات السلامة

v1.0



## CONTENTS

EN	SAFETY GUIDELINES	1
CHS	安全概要	2
CHT	安全總覽	3
ID	PANDUAN KESELAMATAN	4
JP	安全ガイドライン	5
KR	안전 가이드	6
MS	GARIS PANDUAN KESELAMATAN	7
TH	คำแนะนำด้านความปลอดภัย	8
BG	УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	9
CS	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	10
DA	SIKKERHEDSVEJLEDNINGER	11
DE	SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	12
ES	DIRECTRICES DE SEGURIDAD	13
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	14
FI	TURVALLISUUSOHJEET	15
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	16
HR	SIGURNOSNE SMJERNICE	17
HU	BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK	18
IT	DIRETTIVE SULLA SICUREZZA	19
NL	VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN	20
NO	RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET	21
PL	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	22
PT	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	23
PT-BR	DIRETRIZES DE SEGURANÇA	24
RO	MENTIUNI PRIVIND SIGURANȚA	25
RU	РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	26
SV	SÄKERHETSRIKTLINJER	27
TR	GÜVENLİK YÖNERGELERİ	28
AR	ارشادات السلامة	29
Compliance Information		30

## Safety at a Glance

**⚠️** By using this product, you signify that you have read, understand and accept the terms and conditions of this guideline and all instructions at <https://www.dji.com/mini-3>. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN AFTER-SALES SERVICE POLICIES AVAILABLE AT (<HTTP://WWW.DJIL.COM/SERVICE>), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON "AS AVAILABLE BASIS" WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND. This product is not intended for children.

### 1. Flight Environment

**⚠️ WARNING**

- DO NOT use the aircraft in severe weather conditions including heavy wind exceeding 10.7 m/s, snow, rain, fog, hail, or lightning.
- DO NOT take off from an altitude more than 4,000 m (13,123 ft) above sea level.
- DO NOT fly the aircraft in environments where the temperature is below -10° C (14° F) or above 40° C (104° F).
- DO NOT take off from moving objects such as cars, ships, and airplanes.
- DO NOT fly close to reflective surfaces such as water or snow. Otherwise, the vision system may be limited.
- When the GNSS signal is weak, fly the aircraft in environments with good lighting and visibility. Low ambient light may cause the vision system to work abnormally.
- DO NOT fly the aircraft near areas with magnetic or radio interference, including Wi-Fi hotspots, routers, Bluetooth devices, high-voltage lines, large scale power transmission stations, radar stations, mobile base stations, and broadcasting towers.

**NOTICE**

- Be careful when taking off in the desert or from a beach to avoid sand entering the aircraft.
- Fly the aircraft in open areas. Buildings, mountains, and trees may block the GNSS signal and affect the on-board compass.

### 2. Flight Operation

**⚠️ WARNING**

- Stay away from rotating propellers and motors.
- Make sure the aircraft batteries, remote controller, and the mobile device are fully charged.
- Be familiar with the selected flight mode and understand all safety functions and warnings.
- The aircraft does not feature omnidirectional obstacle avoidance. Fly with caution.

**NOTICE**

- Make sure DJI™ Fly and aircraft firmware have been updated to the latest version.
- Land the aircraft in a safe location when there is a low battery or high wind warning.
- Use the remote controller to control the speed and altitude of the aircraft to avoid collisions during Return-to-Home.

### 3. Battery Safety Notice

**⚠️ WARNING**

- Keep batteries clean and dry. DO NOT allow liquid to come into contact with the batteries. DO NOT leave batteries covered in moisture or out in the rain. DO NOT drop the batteries into water. Otherwise, an explosion or fire may occur.
- DO NOT use non-DJI batteries. It is recommended to use DJI chargers.
- DO NOT use swollen, leaking, or damaged batteries. In such situations, contact DJI or a DJI authorized dealer.
- The batteries should be used at a temperature between -10° to 40° C (14° to 104° F). High temperatures can cause an explosion or fire. Low temperatures will reduce the performance of a battery.
- DO NOT disassemble or pierce the battery in any way.
- The electrolytes in the battery are highly corrosive. If any electrolytes come into contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with water and seek medical support.
- Keep the batteries out of the reach of children and animals.

- DO NOT use a battery if it is involved in a crash or heavy impact.
- Extinguish any battery fire using water, sand, or a dry powder fire extinguisher.
- DO NOT charge the battery immediately after flight. The battery temperature may be too high and may cause serious damage to the battery. Allow the battery to cool down to close to room temperature before charging. Charge the battery at a temperature range of 5° to 40° C (41° to 104° F). The ideal charging temperature range is 22° to 28° C (72° to 82° F). Charging at the ideal temperature range can prolong battery life.
- DO NOT expose the battery to fire. DO NOT leave the battery near heat sources such as a furnace, heater, or inside a vehicle on a hot day. Avoid storing the battery in direct sunlight.
- DO NOT store the battery for an extended period after fully discharging. Otherwise, the battery may over-discharge and cause irreparable damage to the battery cell.
- If a battery with a low power level has been stored for an extended period, the battery will enter deep hibernation mode. Recharge the battery to bring it out of hibernation.

### Specifications

**Aircraft (Model: MT3PD/MT3PDCE)**

Operating Temperature	-10° to 40° C (14° to 104° F)
-----------------------	-------------------------------

**O2**

Operating Frequency	2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz
---------------------	------------------------------------

Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
--------------------------	--

**Wi-Fi**

Protocol	802.11a/b/g/n/ac
----------	------------------

Operating Frequency	2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz
---------------------	------------------------------------

Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
--------------------------	---

**Bluetooth**

Protocol	Bluetooth 5.2
----------	---------------

Operating Frequency	2.4000-2.4835 GHz
---------------------	-------------------

Transmitter Power (EIRP)	< 8 dBm
--------------------------	---------

**Intelligent Flight Battery (Model: BX162-2453-7.38)**

Charging Temperature	5° to 40° C (41° to 104° F)
----------------------	-----------------------------

Capacity	2453 mAh
----------	----------

Standard Voltage	7.38 V
------------------	--------

Support Charger	DJI 30W USB-C Charger or other USB Power Delivery charger
-----------------	--

## 安全须知

**⚠ 使用本产品前, 请您仔细阅读本安全概要、访问 <https://www.dji.com/>**  
**mini-3 阅读《用户手册》和相关文档。若您未提供飞行记录, DJI™ 可能无法分析事故原因, 因而无法向您提供保修等售后服务。使用本产品视为您已经阅读并接受与本产品相关的全部条款。本产品不适合儿童使用。**

### 1. 飞行环境

**⚠ 警告**

- 请勿在大风（风速 10.7 m/s 以上）、下雪、下雨、雷电、有雾等恶劣天气飞行。
- 请勿在海拔 4000 米以上地区起飞。
- 请勿在 -10°C 以下或 40°C 以上环境中飞行。
- 请勿在移动的物体表面起飞（例如行进中的汽车、船只）。
- 请勿在水面或雪地等镜面反射区域飞行，以保证视觉定位系统正常工作。
- GNSS 信号弱时，请在光照良好的环境中飞行。环境光线暗可能导致视觉系统无法正常工作，仅限昼间飞行。
- 请勿在电磁干扰源附近飞行。常见的电磁干扰源包括高压电线、高压输电站、雷达站、移动电话基站、广播信号塔、Wi-Fi 热点、路由器、蓝牙设备。

**注意**

- 在沙漠、沙滩表面起飞需小心，避免沙尘进入飞行器内部。
- 在远离人群的开阔区域飞行，避免建筑物、山体、树木干扰 GNSS 信号及飞行器指南针。

### 2. 飞行操作

**⚠ 警告**

- 切勿靠近转动中的螺旋桨或电机。
  - 确保所有设备的电量充足。
  - 确保熟悉每种飞行模式。熟悉返航模式下飞行器的行为。
  - 飞行器不具备全向避障功能，请谨慎飞行。
- 注意**
- 确保固件及 DJI Fly App 已经更新至最新版本。
  - 低电量、大风警示时请尽快返航。
  - 自动返航过程中, 请您注意控制飞行速度和高度以保障返航安全。

### 3. 电池安全须知

**⚠ 警告**

- 电池严禁接触液体。切勿在雨中或潮湿环境使用电池，否则可能引发电池自燃甚至爆炸。
- 严禁使用非 DJI 官方提供的电池。推荐使用 DJI 官方提供的充电设备。
- 严禁使用鼓包、漏液、包装破损的电池。遇此情况请联系 DJI 或指定代理。
- 在 -10°C 至 40°C 的温度内使用电池。温度过高可能引起着火、爆炸。温度过低会降低电池性能。
- 禁止以任何方式插接或用尖利物剥破电池。
- 电池内液体有强腐蚀性，如泄露，请远离。若接触皮肤或眼睛，立即用大量清水冲洗并就医。
- 请将电池存放在儿童接触不到的地方。若儿童不小心吞咽零部件，请立即就医。
- 电池若盐滞或受外力撞击，不得再次使用。
- 若电池起火，请按以下顺序使用灭火器材：水或水雾、沙、灭火毯、干粉、二氯化碳灭火器。
- 飞行器飞行结束后，电池处于高温状态，建议待电池降至室温后再进行充电，否则可能出现禁止充电的情况。电池的可充环境温度为 5°C 至 40°C，理想的充环境温度（22°C 至 28°C）可大幅延长电池的使用寿命。

- 禁止将电池放在靠近热源的地方，比如阳光直射或热天的车内、火源或加热炉。切勿将电池彻底放完电后长时间存储，以避免电池进入过放状态，造成电芯损坏，将无法恢复使用。
- 若电池电量严重不足且闲置时间过长，则电池将进入深度睡眠模式。若需要将电池从深度睡眠中唤醒，需对电池充电。

## 规格参数

飞行器 (型号: MT3PD/MT3PDCE)

工作环境温度 -10°C 至 40°C

O2

工作频率 2.4000-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz

发射功率 (EIRP) 2.4 GHz: < 26 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC)

5.8 GHz: < 26 dBm (FOC/SRRC), < 14 dBm (CE)

Wi-Fi

协议 802.11a/b/g/n/ac

工作频率 2.4000-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz

发射功率 (EIRP) 2.4 GHz: < 19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)

5.8 GHz: < 20 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)

蓝牙

协议 蓝牙 5.2

工作频率 2.4000-2.4835 GHz

发射功率 (EIRP) < 8 dBm

智能飞行电池 (型号: BWX162-2453-7.38)

充电环境温度 5°C 至 40°C

容量 2453 mAh

标称电压 7.38 V

支持的充电器 DJI 30W USB-C 充电器

或其它支持 USB PD 快充协议的充电器

## 安全須知

**⚠️** 使用本產品前，請您仔細閱讀本安全概要並前往 <https://www.dji.com/mini-3/> 下載閱讀《使用者手冊》和相關文件。若您未提供飛行紀錄，DJI™ 可能無法分析事故原因，進而無法向您提供保固等售後服務。使用本產品即視同您已經閱讀並接受與本產品相關的所有條款。本產品不適合兒童使用。

### 1. 飛行環境



- 請勿在強風( 風速 10.7 m / s 及以上)、下雪、下雨、雷電、有毒等惡劣天氣中飛行。
- 請勿在海拔超過 4000 公尺的地區起飛。
- 請勿在 -10°C 以下或 40°C 以上的環境中飛行。
- 請勿在移動的物體表面上起飛 (例如行進中的汽車、船隻等)。
- 請勿在水面或雪地等鏡面反射區域飛行，以確保視覺定位系統正常運作。
- GNSS 號訊微弱時，請在光照良好的環境中飛行。環境光線昏暗可能會導致視覺系統無法正常運作。
- 請勿在電磁干擾源附近飛行。常見的電磁干擾源包括高壓電線、高壓輸電站、雷達站、行動電話基地台、廣播訊號塔、Wi-Fi 热點、路由器、藍牙裝置等。



- 在沙漠、沙灘表面起飛時需小心謹慎，避免讓沙塵進入航拍機內部。
- 請在避暑人群的開闊區域中飛行，避免建築物、山體、樹林等干擾 GNSS 訊號及航拍機指南針。

### 2. 飛行操作



- 切勿靠近正在轉動中的螺旋槳或馬達。
- 確保所有裝置的電量充足。
- 確認熟悉每種飛行模式。熟悉安全返航模式下的航拍機行為。
- 飛行器不具備全向避障功能，請謹慎飛行。



- 確定切割體及 DJI Fly 應用程式皆已更新至最新版本。
- 發出低電量、強風警報時，請立即返航。
- 在自動返航過程中，請您注意控制飛行速度和高度，以保障返航安全。

### 3. 電池安全須知



- 嚴禁讓電池接觸液體。切勿在雨中或潮濕的環境中使用電池，否則可能會引發電池自燃甚至爆炸。
- 嚴禁使用非 DJI 官方提供的電池。建議使用 DJI 官方提供的充電裝置。
- 嚴禁使用膨脹、漏液、包裝破損的電池。遇此情況時請聯絡 DJI 或指定代理商。
- 請在 -10°C 至 40°C 的溫度範圍內使用電池。溫度過高可能會引發著火、爆炸。溫度過低會降低電池性能。
- 禁止以任何方式插拔或用尖銳物體刺破電池。
- 電池內的液體具有強烈腐蝕性，如發生漏液狀況，請遠離。若接觸到皮膚或眼睛，立即使用大量清水沖洗並就醫。

- 請將電池存放在兒童接觸不到的地方。若兒童不小心吞嚥零組件，請立即就醫。
- 電池若掉落或受到外力撞擊，不得再次使用該電池。
- 若電池起火，請按照以下順序使用滅火器材：水或水霧、沙、海綿毯、乾粉、二氯化碳滅火器。
- 在航拍機結束飛行之後，電池處於高溫狀態，建議等電池降至室溫後再充電，否則可能出現禁止充電的情況。電池的充電環境溫度為 5°C 至 40°C，在理想的充電環境溫度 (22°C 至 28°C) 充電，可大幅延長電池的使用壽命。
- 禁止將電池放在靠近熱源的地方，例如陽光直射處、炎熱高溫的車內、火源或電器附近。
- 請勿將電池完全放電後長時間存放，以免電池進入過度放電狀態，這易造成電芯損壞而無法恢復使用。
- 若電池電量嚴重不足且閒置時間過長，則電池將進入深度睡眠模式。若需要將電池從深度睡眠中喚醒，需要為電池充電。

### 規格參數

航拍機 (型號：MT3PD/MT3PDCE)	
運作環境溫度	-10°C 至 40°C
O2	
運作頻率	2,4000~2,4835 GHz; 5,725~5,850 GHz
發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: < 26 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: < 26 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)
Wi-Fi	
協議	802.11a/b/g/n/ac
運作頻率	2,4000~2,4835 GHz; 5,725~5,850 GHz
發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: < 19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: < 20 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)
藍牙	
協議	藍牙 5.2
運作頻率	2,4000~2,4835 GHz
發射功率 (EIRP)	< 8 dBm
智能飛行電池 (型號：BWX162-2453-7.38)	
充電環境溫度	5°C 至 40°C
容量	2453 mAh
標準電壓	7.38 V
支援的充電器	DJI 30W USB-C 充電器 或其他支援 USB PD 快充協議的充電器

## Sekilas tentang Keselamatan

**⚠ Dengan menggunakan produk ini, Anda menyatakan bahwa Anda telah membaca, memahami, dan menerima syarat dan ketentuan panduan ini serta semua petunjuk di <https://www.dji.com/mini-3>. KECUALI DIJELASKAN SECARA TEGAS DALAM KEBIJAKAN LAYANAN PURNAJUAL YANG TERSEDIA PADA (<http://www.dji.com/service>), PRODUK DAN SEMUA MATERI SERTA KONTEN YANG TERSEDIA MELALUI PRODUK DIBERIKAN "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN DENGAN BASIS "SEBAGAIMANA TERSEDIA", TANPA JAMINAN ATAU KETENTUAN DALAM BENTUK APA PUN. Produk ini tidak dimaksudkan untuk anak-anak.**

### 1. Lingkungan Penerbangan

#### PERINGATAN

- JANGAN menggunakan pesawat dalam kondisi cuaca buruk, termasuk kelembaban yang melebihi 10,7 m/dtk, salju, hujan, kabut, hujan es, atau klat.
- JANGAN lepas landas dari ketinggian lebih dari 4.000 m (13.123 kak) di atas permukaan laut.
- JANGAN menerbangkan pesawat di lingkungan dengan suhu di bawah -10 °C (14 °F) atau di atas 40 °C (104 °F).
- JANGAN melakukan lepas landas dari objek bergerak, seperti mobil, perahu, dan pesawat terbang.
- JANGAN menerbangkan pesawat di dekat permukaan yang reflektif, seperti air atau salju. Jika tidak, sistem penglihatan dapat terbatas.
- Apabila sinyal GNSS lemah, terbangkan pesawat di lingkungan yang memiliki penerangan dan cahaya yang baik. Cahaya sekitar yang rendah dapat menyebabkan sistem penglihatan bekerja tidak normal.
- JANGAN menerbangkan pesawat di dekat area dengan gangguan magnetik atau radio, termasuk hotspot Wi-Fi, router, perangkat Bluetooth, saluran tegangan tinggi, stasiun transmisi daya skala besar, stasiun radar, stasiun pangkalan mobile, dan menara siaran.

#### PEMBERITAHUAN

- Berhati-hatilah saat lepas landas di gunung atau dari pantai untuk menghindari pasir memasuki pesawat.
- Terbangkan pesawat di area terbuka. Bangunan, gunung, dan pohon dapat memblokir sinyal GNSS dan memengaruhi kompas pesawat.

### 2. Operasi Penerbangan

#### PERINGATAN

- Menjauahkan dari baling-baling dan motor yang berputar.
- Pastikan baterai pesawat, pengendali jarak jauh, dan perangkat seluler terisinya penuh.
- Kenali mode penerbangan yang dipilih dan pahami semua fungsi dan peringatan keselamatan.
- Pesawat tidak dilengkapi fitur penghindaran hambatan segala arah. Terbang dengan hati-hati.

#### PEMBERITAHUAN

- Pastikan firmware DJI™ Fly dan pesawat telah diperbarui ke versi terbaru.
- Daratkan pesawat di lokasi yang aman jika muncul peringatan baterai lemah atau angin kencang.
- Gunakan pengendali jarak jauh untuk mengendalikan kecepatan dan ketinggian pesawat guna menghindari tabrakan selama Kembal-ke-Asal.

### 3. Pemberitahuan Keamanan Baterai

#### PERINGATAN

- Jaga agar baterai tetap bersih dan kering. JANGAN membiarkan baterai terpapar caran apa pun. JANGAN biarkan baterai dalam keadaan lembap atau terkena hujan. JANGAN membiarkan baterai terendam air. Jika tidak, dapat terjadi ledakan atau kebakaran.

- JANGAN menggunakan baterai non-DJI. Disarankan untuk menggunakan pengisi daya DJI.
- JANGAN menggunakan baterai yang menggelembung, bocor, atau rusak. Dalam situasi tersebut, hubungi DJI atau dealer resmi DJI.
- Baterai harus digunakan pada suhu antara 10° hingga 40 °C (14° hingga 104 °F). Suhu tinggi dapat menyebabkan ledakan atau kebakaran. Suhu rendah akan mengurangi kinerja baterai.
- JANGAN membongkar atau menusuk baterai dengan cara apa pun.
- Baterai mengandung elektrolit yang sangat korosif. Apabila kulit atau mata terpapar elektrolit tersebut, segera cuci area yang terpapar dengan air dan segera periksa diri ke medis.
- Jauhkan baterai dari anak-anak atau hewan.
- JANGAN menggunakan baterai yang pernah mengalami benturan atau hantaman keras.
- Padamkan baterai yang terbakar menggunakan air, pasir, atau pemadam api bubuk kering.
- JANGAN mengisi daya baterai segera setelah penerbangan. Suhu baterai mungkin terlalu tinggi dan dapat menyebabkan kerusakan serius pada baterai. Biarkan baterai mendingin hingga mendekati suhu ruangan sebelum mengisi daya. Isi daya Baterai Penerbangan dalam rentang suhu 5° hingga 40 °C (41° hingga 104 °F). Suhu pengisian ideal adalah 22° hingga 28 °C (72° hingga 82 °F). Pengisian daya pada rentang suhu ideal dapat memperpanjang masa pakai baterai.
- JANGAN memparkir baterai ke api. JANGAN meninggalkan baterai di dekat sumber panas seperti tungku, pemanas, atau di dalam kendaraan pada hari yang panas. Hindari menyimpan baterai di bawah sinar matahari langsung.
- JANGAN menyimpan baterai dalam keadaan baterai kosong sepenuhnya dalam jangka waktu yang lama. Jika tidak, baterai dapat kehabisan daya dan kerusakan sel baterai yang tidak dapat diperbaiki.
- Jika baterai dengan tingkat daya rendah disimpan dalam jangka waktu yang lama, baterai akan memasuki mode hibernasi dalam. Isi ulang baterai untuk mengeluarkannya dari mode hibernasi.

### Spesifikasi

#### Pesawat (Model: MT3PD/MT3PDC)

Suhu Operasional	-10° hingga 40 °C (14° hingga 104 °F)
O2	

Frekuensi Operasi	2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
Daya Pemancar (EIRP)	2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

Wi-Fi	
Protokol	802.11a/b/g/n/ac
Frekuensi Operasi	2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
Daya Pemancar (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

Bluetooth	
Protokol	Bluetooth 5.2
Frekuensi Operasi	2,4000-2,4835 GHz
Daya Pemancar (EIRP)	< 8 dBm

Baterai Penerbangan Cerdas (Model: BWX162-2453-7.38)	
Suhu Pengisian Daya	5° hingga 40° C (41° hingga 104 °F)
Kapasitas	2453 mAh
Tegangan Standar	7,38 V
Mendukung Pengisi Daya	Pengisi Daya USB-C DJI 30W atau pengisi daya Pengisian Daya USB lain

## 安全についての概要

**⚠️ 本製品を使用することにより、お客様が本ガイドラインの利用規約と [www.dji.com/mini-3/cn](http://www.dji.com/mini-3/cn)掲載されているすべての指示を読み、理解し、承認したことのみになります。アフターサービスボリシー (<http://www.dji.com/service>) に明示的な規定がない限り、本製品およびすべての資料、本製品を通して得られるコンテンツは「現状のまま」および「提供されているまま」で提供され、いかなる種類の保証も条件も伴いません。本製品は、子供を対象としていません。**

### 1. 飛行環境

#### ⚠️ 警告

- 風速 10.7 m/s を超える強風時、雪、雨、霧、雷、雹などの悪天候時には、機体を使用しないでください。
- 高度が海抜 4000 m 以上の場所から離陸させないでください。
- 気温が -10°C より低い場合または 40°C より高い環境では、機体を飛行せないでください。
- 車、船、飛行機などの動いている物体から離陸させないでください。
- 水面または雪面などの反射表面の近くで飛行せないでください。ビジョンシステムが制限される場合があります。
- GNSS 信号が弱い場合は、周囲が明るく視界が良好な環境で機体を飛ばしてください。低照度環境下では、ビジョンシステムが異常動作する場合があります。
- Wi-Fi ポートスポット、ルーター、Bluetooth 機器、高圧送電線、大規模送電局、レーダー基地、モバイルベースステーション、放送塔などの磁気干渉や無線干渉のエリア付近で機体を飛ばせないでください。

#### 注記

- 砂漠や砂浜から離陸する際は、機体に砂が入らないように気を付けてください。
- 機体は開けたエリアで飛ばせてください。ビル、山、木々により、GNSS 信号が遮られたり、搭載されているコンパスの精度に影響が出たりする場合があります。

### 2. 飛行操作

#### ⚠️ 警告

- 回転中のプロペラやモーターから離れてください。
- 機体のバッテリー、送信機、モバイル端末が完全に充電されていることを確認してください。
- 選択したフライトモードに慣熟し、すべての安全機能と警告を理解してください。
- 本機体には、全方向障害物回避は搭載されていません。慎重に飛行してください。

#### 注記

- DJI Fly アプリと機体ファームウェアが最新バージョンに更新されていることを確認してください。
- ローバッテリー警告や強風警告が出ている場合は、機体を安全な場所に着陸させてください。
- Return-to-Home 中に衝突を回避するには、送信機を使って機体の速度と高度を制御してください。

### 3. バッテリーの安全に関する注意

#### ⚠️ 警告

- バッテリーは、清潔で乾燥した状態を維持してください。液体がバッテリーに触れないようにしてください。バッテリーを湿気の多い場所や雨のかかる場所に放置しないでください。バッテリーを水没させないでください。破裂や発火が発生するおそれがあります。
- DJI 製の充電器の使用をお勧めします。
- バッテリーに膨張、液漏れ、損傷が見られる場合は使用しないでください。バッテリーがこのような状態になった場合、DJI または DJI 正規代理店までご連絡ください。
- バッテリーは、-10°C ~ 40°C の動作環境温度条件下で使用してください。動作環境温度条件より高い温度では、破裂や発火が起こる場合があります。動作環境温度条件より低い温度では、バッテリーの性能が低下します。

- いかなる方法でもバッテリーの分解や穴あけを行わないでください。
- バッテリーの電解液には非常に高い腐食性があります。電解液が皮膚に触れたり、眼に入ったりした場合には、ただちに水で洗い流して、すぐに医師の診察を受けてください。
- バッテリーはお子様やペットの手の届かないところに保管してください。
- 墜落や激しい衝撃を受けた場合には、バッテリーを使用しないでください。
- バッテリーが発火した場合には、水または砂、乾燥粉末消火剤を使って消してください。
- 飛行直後のバッテリーを充電しないでください。バッテリー温度が高すぎる可能性があるため、バッテリーに深刻な損傷が発生するおそれがあります。バッテリーを室温近くまで放熱してから、充電してください。バッテリーの充電は、5~40°C の範囲の温湿度環境で行ってください。理想的な充電温度範囲は 22~28°C です。理想的な温度範囲で充電すると、バッテリーの寿命を延ばすことができます。
- バッテリーを、火にさらさないでください。暖炉やヒーターなどの熱源の近く、または暑い日の車内にバッテリーを放置しないでください。直射日光のあたるところにバッテリーを保管しないでください。
- バッテリーは完全に放電しないでください。長期間保管しないでください。バッテリーが過放電し、バッテリーセルが修理不能な損傷を負うおそれがあります。
- バッテリー残量が低下したバッテリーを長期間保管すると、バッテリーは深いハイバーネーションモードに入ります。バッテリーを再充電すると、ハイバーネーションモードが解除されます。

### 仕様

機体（モデル：MT3PD/MT3PDCE）	
動作環境温度	-10°C ~ 40°C
O2	
動作周波数	2.4000 ~ 2.4835 GHz, 5.725 ~ 5.850 GHz (日本国国内では、5.8 GHz 帯は使用不可)
伝送電力 (EIRP)	2.4 GHz : <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC (日本)) 5.8 GHz : <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Wi-Fi	
プロトコル	802.11a/b/g/n/ac
動作周波数	2.4000 ~ 2.4835 GHz, 5.725 ~ 5.850 GHz (日本国国内では、5.8 GHz 帯は使用不可)
伝送電力 (EIRP)	2.4 GHz : <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC (日本)) 5.8 GHz : <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth	
プロトコル	Bluetooth 5.2
動作周波数	2.4000 ~ 2.4835 GHz
伝送電力 (EIRP)	<8 dBm
インテリジェント フライトバッテリー（モデル：BWX162-2453-7.38）	
充電温度範囲	5°C ~ 40°C
容量	2453 mAh
標準電圧	7.38 V
対応充電器	DJI 30W USB-C 充電器 または USB PD 標準対応 充電器

## 안전 지침 요약

**⚠️** 이 제품을 사용함으로써 귀하는 이 가이드의 이용 약관 및 <https://www.dji.com/> mini-3 사이트의 모든 지침을 알고 이해하여 수락함을 표명합니다. DJI AS 서비스 정책 (<http://www.dji.com/service>)에서 명시적으로 제공하는 것 외에 제품 및 모든 자료와 제품을 통해 제공되는 콘텐츠는 모든 종류의 워런티 또는 조건 없이 '있는 그대로', '사용 가능한 그대로' 제공됩니다. 본 제품은 어린이용 제품이 아닙니다.

## 1. 비행 환경

### **⚠️ 경고**

- 10.7m/s 이상의 강풍, 눈, 비, 안개, 우박 및 번개를 포함하는 악천후 조건에서는 기체를 사용하지 마십시오.
- 해발 4,000m 이상 고도에서 이륙하지 마십시오.
- 온도가 -10°C 미만이나 40°C 이상의 환경에서는 기체를 비행하지 마십시오.
- 자동차, 선박 및 항공기와 같은 움직이는 물체에서는 이륙시키지 마십시오.
- 물이나 눈과 같이 물을 반사하는 표면에 가까이 비행하지 마십시오. 그렇지 않으면 비행 시 스텔링이 제동될 수 있습니다.
- GNSS 신호가 강한 때는 적절한 조명 및 가이선을 갖춘 환경에서만 기체를 비행하십시오. 주변 조도가 낮을 경우 비전 시스템이 비정상적으로 작동할 수 있습니다.
- Wi-Fi 핫스팟, 라우터, Bluetooth 기기, 고압선, 대규모 송전 시설, 레이더 스테이션, 모비일 기지국 및 방송 탑워를 포함하여 자기 또는 무선 간섭이 있는 영역 근처에서 기체를 비행하지 마십시오.

### **알림**

- 사막이나 해변에서 이륙할 때는 모래가 기체에 들어가기 않도록 주의하십시오.
- 탁 트인 지역에서 기체를 비행하십시오. 건물, 산 및 나무는 GNSS 신호를 차단하고 내장 컴퓨터에 영향을 줄 수 있습니다.

## 2. 비행 조작

### **⚠️ 경고**

- 회전하는 프로펠러를 모터에 접근하지 마십시오.
- 기체 배터리, 조종기 및 모바일 기기 완전히 충전되었는지 확인하십시오.
- 선택한 비행 모드를 속도하고 모든 안전 기능 및 경고를 이해해야 합니다.
- 기체는 전방위 장애에 회피 기능을 지원하지 않습니다. 비행 시주의가 필요합니다.

### **알림**

- DJI™ Fly 와 기체 펌웨어가 최신 버전으로 업데이트되었는지 확인하십시오.
- 배터리 부족이나 강풍 경고가 발생하면 기체를 인전한 장소에 착륙시키십시오.
- RTH 가 진행되는 동안 조종기로 기체 속도와 고도를 제어하여 충돌을 방지하십시오.

## 3. 배터리 안전성 공지

### **⚠️ 경고**

- 배터리는 깨끗하고 건조한 상태로 유지해야 합니다. 배터리를 액체에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 비 내리는 곳이나 습기가 있는 곳에 두지 마십시오. 배터리를 물에 빠뜨리지 마십시오. 액체 접촉 시 폭발하거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- DJI 정품이나 아닌 배터리를 사용하지 마십시오. DJI 충전기 사용을 권장합니다.
- 배터리 부족이나 강풍 경고가 발생하면 기체를 인전한 장소에 착륙시키십시오. DJI 또는 DJI 공식 딜러에게 연락하십시오.
- 배터리는 -10~40°C 의 온도에서 사용해야 합니다. 고온 환경에서는 폭발이나 화재가 일어날 수 있습니다. 저온 환경에서는 배터리 성능이 저하될 수 있습니다.
- 배터리를 어떤 식으로든 분해하거나 구멍을 뚫지 마십시오.
- 배터리 내부의 전해액은 부식성이 강한 물질입니다. 전해액이 피부에 묻거나 눈에 들어간 경우 즉시 물로 해당 부위를 세운 후 의사의 치료를 받아야 합니다.
- 배터리에 어린이의 손이 달지 않고 통증이 접근할 수 있는 곳에 보관하십시오.
- 충돌이 일어나거나 삼진 충격이 가해진 경우 배터리를 사용하지 마십시오.
- 배터리 화재가 발생하는 경우 물, 모래나 건식 분말 소화기를 사용하여 물을 끄십시오.
- 비행 직후에는 배터리를 충전하지 마십시오. 배터리 온도가 너무 높아질 수 있으며 배터리에 심각한 손상을 입힐 수 있습니다. 충전하기 전에 배터리를 실온에 가까워질 때까지 식힙니다. 배터리는 5~40°C 온도 범위에서 충전하십시오. 이상적인 충전 온도 범위는 22~28°C 입니다. 이상적인 온도 범위에서 충전하는 배터리 수명이 연장될 수 있습니다.
- 배터리를 물에 노출하지 마십시오. 난로, 히터, 더운 날자 안 등 열원 근처에 또는 배터리를 두지 마십시오. 직사광선 아래 배터리를 보관하지 마십시오.
- 완전히 방전된 배터리를 장기간 보관하지 마십시오. 그렇지 않으면, 배터리가 과방전되고 배터리 셀에 물결낄 수 있는 손상이 발생할 수 있습니다.
- 충전량이 낮은 배터리를 장기간 보관하면, 배터리가 최대 절전 모드로 들어가게 됩니다. 최대 절전 모드에서 나오기 위해 배터리를 재충전하십시오.

## 사양

기체 (모델명: MT3PD/MT3PDCE)	
작동 온도	-10~40 °C
<b>O2</b>	
작동 주파수	2.4000~2.4835 GHz, 5.725~5.850 GHz
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Wi-Fi</b>	
프로토콜	802.11a/b/g/n/ac
작동 주파수	2.4000~2.4835 GHz
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Bluetooth</b>	
프로토콜	Bluetooth 5.2
작동 주파수	2.4000~2.4835 GHz
송신기 출력 (EIRP)	<8 dBm
<b>인텔리전트 플라이트 배터리 (모델명: BWX162-2453-7.38)</b>	
충전 온도 범위	5~40 °C
용량	2453 mAh
표준 전압	7.38 V
지원 충전기	DJI 30W USB-C 충전기 또는 기타 USB 전력 공급 충전기

## Ringkasan Keselamatan

**⚠️** Dengan menggunakan produk ini, anda menunjukkan bahawa anda telah membaca, memahami dan menerima terma dan syarat garis panduan ini dan semua arahan di [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). KECUALI SEPERTIMANA DINYATAKAN SECARA JELAS DALAM DASAR PERKHIDMATAN SELEPAS JUALAN YANG TERSEDIA DI (<http://www.dji.com/service>), PRODUK DAN SEMUA BAHAN SERTA KANDUNGAN YANG TERSEDIA MELALUI PRODUK DISEDIAKAN "SEPERTI ADANYA" DAN ATAS DASAR "SEPERTI YANG TERSEDIA" TANPA SEBANG JENIS JAMINAN ATAU SYARAT. Produk ini tidak dimaksudkan untuk kanak-kanak.

### 1. Persekutuan Penerbangan

#### **⚠️ AMARAN**

- JANGAN gunakan pesawat dalam keadaan cuaca buruk termasuk angin kencang yang melebihi kelajuan 10.7 m/s, salji, hujan, kabut, hujan batu atau petir.
- JANGAN berlepas dari ketetinggian lebih daripada 4,000 m (13,123 kaki) di atas paras laut.
- JANGAN terbangkan pesawat di persekitaran yang suhuun di bawah -10 ° C (14 ° F) atau melebihi 40 ° C (104 ° F).
- JANGAN lancarkan pesawat dari objek bergerak seperti kereta, kapal dan kapal terbang.
- JANGAN terbangkan pesawat berhampiran dengan permukaan yang mempunyai cahaya seperti air atau salji. Ini mungkin akan menjadikan sistem pengilhan terhad.
- Apabila isyarat GNSS lemah, terbangkan pesawat di persekitaran denganpercayaan dan kebolehliahan yang baik. Cahaya ambien yang rendah boleh menyebabkan sistem pengilhan tidak berfungsi dengan normal.
- JANGAN terbangkan pesawat berhampiran kawasan dengan gangguan magnetik atau radio, termasuk kawasan khas Wi-Fi, penghala, peranti Bluetooth, kabel voltan tinggi, stesen penghantaran kuasa skala besar, stesen radar, stesen pangkalan bergerak dan menara penyiaran.

#### **PEMBERITAHUAN**

- Berhati-hati apabila melancarkan pesawat di padang pasir atau dari pantai untuk mengelakkan pasir memasuki pesawat.
- Terbangkan pesawat di kawasan terbuka. Bangunan tinggi, gunung dan pokok boleh menghalang isyarat GNSS dan menjelaskan kompas dalam pesawat.

### 2. Operasi Penerbangan

#### **⚠️ AMARAN**

- Jangan hampiri kipas dan motor yang berputar.
- Pastikan bateri pesawat, alat kawalan jauh dan peranti mudah alih dicas sepuhnuhy.
- Biasakan diri dengan mod penerbangan yang dipilih dan fahami semua fungsi serta amaran keselamatan.
- Pesawat tidak menampilkan pengelakan halangan semua arah. Terbang dengan berhati-hati.

#### **PEMBERITAHUAN**

- Pastikan DJI™ Fly dan persian tegar pesawat telah dikemas kini ke versi terkini.
- Daratkan pesawat di lokasi yang selamat apabila terdapat amaran bateri lemah atau angin kencang.
- Gunakan alat kawalan jauh untuk mengawal kelajuan dan ketetinggian pesawat bagi mengelak perlenggaran semasa Pulang ke Pangkalan ("Return-to-Home").

### 3. Notis Keselamatan Bateri

#### **⚠️ AMARAN**

- Pastikan bateri bersih dan kering. Pastikan bateri TIDAK bersentuhan dengan cecair. JANGAN biarkan bateri dilutupi kelembapan atau dibasahi hujan. JANGAN jatuhkan bateri ke dalam air. Sekiranya ini terjadi, letupan atau kebakaran boleh berlaku.
- JANGAN gunakan bateri bukan DJI. Penggunaan pengecas DJI adalah disyorkan.
- JANGAN gunakan bateri yang Bengkok, bocor atau rosak. Dalam situasi ini, hubungi DJI atau pengerar sah DJI.
- Bateri hendaklah digunakan pada suhu antara -10° hingga 40° C (14° hingga 104° F). Suhu yang tinggi boleh menyebabkan ia meletup atau terbakar. Suhu rendah akan menurunkan prestasi bateri.

- JANGAN buka bateri atau menusuknya dengan cara apa pun.
- Elektrolit dalam bateri sangat mengakis. Sekiranya elektrolit terkena pada kulit atau mata anda, segera basuh kawasan tersebut dengan air dan dapatkan rawatan doktor.
- Jauhkan bateri dari jangkauan kanak-kanak dan haiwan.
- JANGAN gunakan bateri yang telah terlibat dalam kemalangan atau terkena hentaman kuat.
- Padamkan sebarang kebakaran yang melibatkan bateri dengan menggunakan air, pasir atau alat pemadam api sebelum kerig.
- JANGAN cas bateri sebaik sahaja selepas penerbangan. Suhu bateri mungkin terlalu tinggi dan boleh menyebabkan kerosakan serius pada bateri. Biarkan bateri sejuk sehingga mencapai suhu bilik sebelum dicas. Cas bateri pada suhu antara 5° hingga 40° C (41° hingga 104° F). Suhu yang ideal untuk mengecas ialah antara 22° hingga 28° C (72° hingga 82° F). Mengecas pada suhu jauh yang ideal dapat memanjangkan hayat bateri.
- JANGAN dedahkan bateri kepada api. JANGAN tinggalkan bateri berhampiran sumber haba seperti relau atau pemanas, atau dalam kenderaan pada hari yang panas. Elakkan menyimpan bateri di bawah cahaya mathari langsung.
- JANGAN simpan bateri untuk jangka masa yang panjang setelah dinyahas sepuhnuhy. Sekiranya ini berlaku, bateri mungkin dinyahas secara berlebihan dan menyebabkan kerosakan pada sel bateri.
- Sekiranya bateri yang kuasanya berada pada tahap rendah disimpan untuk sambang masa yang panjang, bateri akan memasuki mod hibernasi. Cas semula bateri untuk mengeluarkannya daripada mod hibernasi.

### Spesifikasi

#### Pesawat (Model: MT3PD/MT3PDCE)

Suhu Operasi	-10° hingga 40° C (14° hingga 104° F)
<b>O2</b>	
Frekuensi Operasi	2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz
Kuasa Pemancar (EIRP)	2.4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Wi-Fi</b>	
Protokol	802.11a/b/g/n/ac
Frekuensi Operasi	2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz
Kuasa Pemancar (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Bluetooth</b>	
Protokol	Bluetooth 5.2
Frekuensi Operasi	2.4000-2.4835 GHz
Kuasa Pemancar (EIRP)	< 8 dBm
<b>Bateri Penerbangan Pintar (Model: BWX162-2453-7.38)</b>	
Suhu Mengecas	5° hingga 40° C (41° hingga 104° F)
Kapasiti	2453 mAh
Voltan Standard	7.38 V
Pengecas Sokongan	Pengecas USB-C 30W DJI atau pengecas Penghantaran Kuasa USB yang lain

## ความปลอดภัยแบบย่อ



**!** การใช้อัลกอริทึมที่มีอยู่ร่วมกับมัลติเลนส์ ทำความชำนาญ และสอนรูปแบบใหม่ก่อนและเรียนรู้ของอุปกรณ์ แล้วลองดูบนแพลตฟอร์มที่แนะนำที่ <https://www.dji.com/minis-3> แล้ว ไม่ว่าจะ อัลกอริทึมที่มีอยู่ หรือที่พัฒนาขึ้นมาใหม่ ก็สามารถใช้งานได้ตามที่ต้องการ แต่ต้องทำความเข้าใจ “ภาษาดji” และ “ภาษาความรู้เดิมๆ” ให้มากกว่าการรับรู้กัน แล้วลองใช้กัน อย่างไรก็จะง่ายและสะดวกในอนาคตการบริการของเราขอสงวน DJI ไม่ได้รับเงินใดๆ <https://www.dji.com/service> อัลกอริทึมที่ไม่เข้าใจอย่างชัดเจนให้ยกเว้น

## 1. สกุลหมายถือว่าในที่นี่

๑๗๔



3/3=0.333

- รายละเอียดเนื้อหาที่นักศึกษาจะต้องเรียนรู้จากภาคเรียนที่สองคือการคำนวณพื้นที่ที่ได้จากการสำรวจไปในคราว
  - นักศึกษาในสิ่งที่เป็นตัวตั้งต้น คือราstra ภูมิศาสตร์ และด้านนี้มี อาจใช้ซอฟต์แวร์ GNSS และส่วนประกอบที่ต้องเข้ามายังเครื่องคอมพิวเตอร์

3 မြန်မာဘာသာ

ເມືອງໄກສົງໄກ

- อ่านใจให้ถูกในพื้นที่และตอบเครื่องที่คาดว่าจะมีหู
  - ตรวจสอบในหนังสือรับรองคนไม่ใช่ราษฎร์เพื่อเชื่อมต่อชื่อและแบบอย่างเครื่องจักรไว้ ชาร์จแล้วดูว่า
  - ทำความคุ้นเคยกับโปรแกรมที่ต้องออกแบบและติดตั้งเครื่องที่ต้องการให้เก็บข้อมูลของกล้องและดำเนินการที่จะผลิต
  - ใบอนุญาตทำงานของเด็กนักเรียนต้องมีที่อยู่ของครอบครัวที่พำนัชถูกออกตามกำหนดเวลา

3/3-238

- อาจลงทุนให้เงินใช้แม่ DJI Fly และเพื่อเตรียมตัวก่อนการนำเครื่องกล้องดูแลห้องห้องน้ำอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์
  - ให้ค่าใช้จ่ายของเด็กนักเรียนที่ต้องซื้อหนังสือ เบี้ยเลี้ยงเด็กนักเรียนและค่าเดินทางและอาหาร
  - ใช้เงินคงเหลือเพื่อพัฒนาความรู้และความสามารถอุปกรณ์ดูแลเพื่อฝึกการบริหารงานระหว่างที่ไม่เห็นหน้า Return-to-Home (การกลับบ้านอัตโนมัติ)

### 3. សេវាប្រព័ន្ធផ្លូវការណ៍ដែលមានបញ្ហាប្រចាំឆ្នាំ

คำเตือน

- คุณสมบัติของแม่เหล็กและแม่เหล็กหูฟัง ที่นำไปสู่ความต้องการของเครื่องเสียงที่ล้ำหน้า คือ การเพิ่มประสิทธิภาพ ที่มากกว่าเดิม ซึ่งเป็นผลมาจากการเพิ่มประสิทธิภาพของแม่เหล็กหูฟังที่ดีกว่าเดิม ไม่ว่าจะเป็นในเรื่องของการลดน้ำหนัก ความต่อเนื่องของเสียง ความชัดเจนของเสียง และความกระชับของเสียง
  - ท่านใดที่ชอบฟังเพลงที่มีความชัดเจน หรือเสียงเด่น ในแวดวงการฟังเพลงอย่างไร ให้ตั้งค่า DJ หรือชุดหูฟังจ่ายแข็งๆ DJ ที่มีเสียงดีอย่างมาก
  - ควรตั้งค่าอุณหภูมิที่ต่ำกว่า 10° C ถึง 40°C (14° C ถึง 104°F) ดูแลรักษาอุณหภูมิที่ใช้เพื่อการรับฟังเสียงให้ดีที่สุด ไม่ควรตั้งอุณหภูมิต่ำกว่า 0° C หรือสูงกว่า 40° C
  - ห้องนอนของคุณที่มีความเย็นหรืออบอุ่นมากจนเกินไปไม่สอดคล้องกับตัวคุณ
  - ไม่ควรเลือกหูฟังในแบบที่มีน้ำหนักหรือรุ่น ที่ดีที่สุดให้เลือกหูฟังที่มีน้ำหนักหรือรุ่นที่ดีที่สุด ไม่ใช่หูฟังที่ดีที่สุด แต่เป็นหูฟังที่สามารถฟังได้มากที่สุด และตอบสนองความต้องการของคุณมากที่สุด
  - เก็บหูฟังให้ดีที่สุดเพื่อรักษาคุณภาพ
  - ห้ามใช้หูฟังเพื่อฟังเสียงที่เกินความสามารถของหู หรือหูฟังจะแตกหัก
  - ห้ามใช้หูฟังเพื่อฟังเสียงที่ดี ทางหู หรือหูฟังจะเสียหาย
  - หูฟังที่ดีจะต้องมีน้ำหนักที่เหมาะสม อย่างน้อยต้องมีน้ำหนักที่ดี อย่างน้อยต้องมีน้ำหนักที่ดี ไม่ใช่ต้องมีน้ำหนักที่มาก หรือน้ำหนักที่น้อย 5° C ถึง 40°C (14° C ถึง 104°F) ดูแลรักษาหูฟังให้ดีที่สุด 22° C ถึง 28°C (72° F ถึง 82°F) การฟังเพลงที่ดีที่สุดคือหูฟังที่สามารถฟังได้ดีที่สุด ไม่ใช่หูฟังที่ดีที่สุด
  - ห้ามนำหูฟังออกจากหู ทันทีที่ฟังเพลงเสร็จ ให้รอสักครู่ ให้หูฟังหายใจ แล้ว เดินออกห้องห่าวของคุณ หรือพื้นที่ที่อากาศดี ไม่หลอกล่อหูกับเสียงที่ดีที่สุด ไม่ใช่หูฟังที่ดีที่สุด
  - ห้ามนำหูฟังออกจากหู ทันทีที่ฟังเพลงเสร็จ ให้รอสักครู่ ให้หูฟังหายใจ แล้ว เดินออกห้องห่าวของคุณ หรือพื้นที่ที่อากาศดี ไม่หลอกล่อหูกับเสียงที่ดีที่สุด
  - หูฟังที่ดีจะต้องมีน้ำหนักที่เหมาะสม อย่างน้อยต้องมีน้ำหนักที่ดี อย่างน้อยต้องมีน้ำหนักที่ดี ไม่ใช่ต้องมีน้ำหนักที่มาก หรือน้ำหนักที่น้อย 5° C ถึง 40°C (14° C ถึง 104°F) ดูแลรักษาหูฟังให้ดีที่สุด 22° C ถึง 28°C (72° F ถึง 82°F) การฟังเพลงที่ดีที่สุดคือหูฟังที่สามารถฟังได้ดีที่สุด ไม่ใช่หูฟังที่ดีที่สุด

## ข้อมูลจำเพาะ

ໂຕຣາ (ໄຟຣ: MT3DPC/MT3DPCE)	
ຄູນຫຼັກທີ່ຈະນາ	-10° - 40°C (14° - 104°F)
O2	
ຄວາມດົກທີ່ຈະນາ	2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz
ດຳລົດສັບຄຸງພາຍ (EIRP)	2.4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Wi-Fi	
ໃນໄລຍະດອກ	802.11a/b/g/n/ac
ຄວາມດົກທີ່ຈະນາ	2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz
ດຳລົດສັບຄຸງພາຍ (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
ນຸ້ມຫຼູ	
ໃນໄລຍະດອກ	ນຸ້ມຫຼູ 5.2
ຄວາມດົກທີ່ຈະນາ	2.4000-2.4835 GHz
ດຳລົດສັບຄຸງພາຍ (EIRP)	< 8 dBm
ມັນຍາດໃດການຈົບຈັດ (ໄຟຣ: BWX162-2453-7.38)	
ຄູນຫຼັກທີ່ຈະນາ	5° ແມ່ 40°C (41° ແມ່ 104°F)
ຄວາມ	2453 mAh
ແກຣມໃຫ້ມາມາດຽວນາ	7.38 V
ເຫດຜົວໃຫ້ທີ່ຈະນາ	ເຫດຜົວໃຫ້ DJI 30W USB-C
ເຫດຜົວໃຫ້ທີ່ຈະນາ	ເຫດຜົວໃຫ້ USB Power Delivery ແມ່ນໆ

## Указания за безопасност накратко

**⚠ Като използвате този продукт, Вие декларирайте, че сте прочели, разбрали и приели общите условия на тези указания и всички инструкции на [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПРЕДВИДЕНИТЕ ПОЛИТИКИ В СЛЕДПРОДАЖБЕНОТО ОБСЛУЖВАНЕ, ДОСТЪПНИ НА (<http://www.dji.com/service>), ПРОДУКТЪТ И ВСИЧКИ МАТЕРИАЛИ И СЪДЪРЖАНИЕ, НАЛИЧНИ ЧРЕЗ ПРОДУКТА, СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „В СЪСТОЯНИЕТО, В КОЕТО СА“ И СА „НА РАЗЛОЖЕНИЕ“, БЕЗ ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКВОТО И ДА Е ВИД. Този продукт не е предназначен за деца.**

### 1. Среда на полета

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ пускате дрона при тежки метеорологични условия, включително скорост на въятър над 10,7 м/сек, сняг, дъжд, мъгла, градушка и мълнии.
- НЕ летете от надморска височина над 4000 м (13 123 фута) над морското равнище.
- НЕ пускате дрона до лети в среда, където температурата е под -10°C (14°F) или над 40°C (104°F).
- НЕ пускате дрона от движещи се обекти като автомобили, кораби и самолети.
- НЕ пускате дрона до лети близо до отразявания повърхности като вода или сняг. В противен случай системата за виждане може да бъде ограничена.
- Когато GNSS сигналът е слаб, пускате дрона в среда с добро осветление и видимост. Ниската околнна светлина може да доведе до ненормална работа на системата за виждане.
- НЕ пускате дрона до лети близо до зони с магнитни или радиосъществления, включително Wi-Fi горещи точки, рутери, Bluetooth устройства, кабели с високо напрежение, големи електропреносни станции, радарни станции, мобилни базови stationи и трансмисионни кули.

#### ИЗВЕСТИЕ

- Внимавайте, когато пускате дрона в пустинята или от плаж, за да избегнете наливането на язък в него.
- Пускате дрона в открити зони. Сгради, планини и дървета могат да повлият на точността на GNSS сигнала и на бордовия компас.

### 2. По време на полет

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не стойте близо до въртящи се пропелери и мотори.
- Уверете се, че батерията и дистанционното управление на дрона, както и мобилното устройство са напълно заредени.
- Запознайте се с избрания режим на полет и разберете всички функции и предупреждения за безопасност.
- Дронът не разполага с единогодечно избягане на препятствия. Пускате дрона с повишено внимание.

#### ИЗВЕСТИЕ

- Уверете се, че DJI™ Fly и фълърът на дрона са актуализирани до най-новата версия.
- Принесвайте дрона на безопасно място, когато има предупреждение за източвана батерия или силен вътър.
- Използвайте дистанционното управление, за да контролирате скоростта и височината на дрона за избягане на съблъсъци по време на връщане в точката на излитане.

### 3. Известие за безопасност на батерията

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Поддържайте батерите чисти и сухи. НЕ позволявате попадането на течност в батерите. НЕ оставяйте батерите мокри или наясни в дъръда. НЕ изпускайте батерите във вода. В противен случай може да възникне експлозия или пожар.
- НЕ използвайте батерии, които не са DJI. Препоръчително е да използвате DJI зарядни устройства.
- НЕ използвайте надути, течачи или повредени батерии. В такива ситуации се свръжете с DJI или оторизиран дилър на DJI.

- Батерите трябва да се използват при температура между -10° и 40°C (14° и 104°F). Високите температури могат да причинят експлозия или пожар. Ниските температури ще намалят работата на батерията.
- НЕ разглобявайте и не пробивайте батерията по никакъв начин.
- Електролитът в батерията са силно корозивни. Ако електролит влез в контакт с Вашата кожа или очи, незабавно измийте засегнатата област с вода и потърсете медицинска помощ.
- Съхранявайте батерията на място, недостъпно за деца и животни.
- НЕ използвайте батерия, която участва в съблъсък или тежък удар.
- Потушийте всяко възпламеняване на батерията, използвайки вода, пясък или пожарогасител със сух прах.
- НЕ зареждайте батерията веднага след полет. Температурата на батерията може да е твърде висока и може да й причини сериозна повреда. Оставете батерията да се охлади до достижане на близка до стапната температура, преди да я заредите. Заредете батерията при температурен диапазон от 5° до 40°C (41° до 104°F). Идеалният температурен диапазон за зареждане е от 22° до 28°C (от 72° до 82°F). Зареждането при идеален температурен диапазон може да удължи живота на батерията.
- NEVYSTAVUJTE akumulator ohni. NENECHÁVEJTE akumulátor v blízkosti zdrojů tepla, jako je pec, topení nebo v horčém dnu uvnitř vozidla. Neskladujte akumulátor na plněm slunci.
- НЕ съхранявайте батерията за продължителен период, след като се разреди и да причини неправилни щети на клетките на батерията.
- Ако батерия с ниско ниво на заряда е била съхранявана за продължителен период от време, тя ще влезе в режим на длъбока хибернация. Презаредете батерията, за да я изведите от хибернацията.

### Характеристики

#### Дрон (Модел: MT3RD/MT3RPDC)

Работна температура -10° до 40°C (14° до 104°F)

#### O2

Работна честота 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Мощност на предавателя 2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) (EIRP)  
5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Протокол 802.11a/b/g/n/ac

Работна честота 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Мощност на предавателя 2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) (EIRP)  
5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Bluetooth

Протокол Bluetooth 5.2

Работна честота 2,4000 - 2,4835 GHz

Мощност на предавателя (EIRP) < 8 dBm

#### Интелигентна полетна батерия (Модел: BWX162-2453-7.38)

Температура на зареждане 5° до 40°C (41° до 104°F)

Капацитет 2453 mAh

Стандартно напрежение 7,38 V

Поддържащо зарядно устройство Зарадъно устройство DJI 30W USB-C

устройство или друго зарадъно устройство USB Power Delivery

## Bezpečnost ve zkratce

**⚠ Používáním tohoto produktu potvrzujete, že jste si přečetli ustanovení této zásad avšechny pokyny uvedené na adrese www.dji.com/ministerstvo, porozuměli jím a souhlasíte s nimi. S VÝJIMKOU PŘÍPADU VÝSLOVNÉ STANOVENÝCH V ZÁSADÁCH PROPODEJNÍHO SERVISU (k dispozici na adrese <http://www.dji.com/service>), JSOU VÝROBEK, VŠECHNY MATERIÁLY A OBSAH DOSTUPNÝ PROSTŘEDNICTVÍM VÝROBKU POSKYTOVÁVÁN „TAK, JAK JSOU“ A „PODLE DOSTUPNOSTI“, BEZ ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK JAKÉHOKOLI TYPU. Výrobek není určen pro děti.**

### 1. Prostředí letu

#### **⚠ VAROVÁNÍ**

- NIKDY nepoužívejte dron v případě velmi nepříznivého počasí, což zahrnuje silný vítr přesahující 10,7 m/s, sněžení, dešt, mlha, kroupobit nebo blesky.
- NEVZLÉTEJTE JDEZ nadmořské výšky vyšší než 4000 m (13 123 ft).
- NIKDY nelétejte s dronom v prostředí, kde je teplota nižší než -10 °C nebo vyšší než 40 °C.
- NIKDY nevleztejte s dronom z pohybujících se předmětů, jako jsou auta, lodě a letadla.
- NIKDY nelétejte blízko reflexních povrchů, jako je voda nebo sníh. V opačném případě může být pozorovací systém omezen.
- Pokud je signál GNSS slabý, létatějte s dronom v prostředí s dobrou světlonošnosti a viditelností. Nízké okolní osvětlení může způsobit abnormální fungování pozorovacího systému.
- NIKDY nelétejte s dronom v blízkosti magnetických nebo rádiových rušivých míst, včetně hotspotů Wi-Fi, ruterů, zařízení Bluetooth, vedení vysokého napětí, rozsáhlých vysílačích stanic, radarových stanic, mobilních základen a vysílačích věží.

#### **⚠ UPOMORNĚNÍ**

- Při vzlétu v poušti nebo z pláže budte opatrní, abyste se vyhnuli vniknutí pisku do drona.
- Létatějte s dronom na otevřených místech. Budovy, hory a stromy mohou blokovat signál GNSS a ovlivnit přesnost palubního kompasu.

### 2. Provoz letu

#### **⚠ VAROVÁNÍ**

- Držte se dál od otáčejících se vrtulí a motorů.
- Ujistěte se, že jsou baterie dronu, dálkový ovládač a mobilní zařízení plně nabité.
- Seznamte se s vybraným režimem letu a porozumějte všem bezpečnostním funkcím a varováním.
- Dron nedisponeuje funkcí vše směrového vyhýbání se překázkám. Létatějte opatrně.

#### **⚠ UPOMORNĚNÍ**

- Ujistěte se, že aplikace DJI Fly a firmware dronu byly aktualizovány na nejnovější verzi.
- Přistáte s dronom na bezpečném místě, pokud se objeví upozornění na téměř výbitou baterii nebo silný vítr.
- Pomocí dálkového ovládání ovládejte rychlosť a nadmořskou výšku dronu, aby při návratu do výchozí polohy nedošlo ke kolizi.

### 3. Bezpečnostní oznamení k baterii

#### **⚠ VAROVÁNÍ**

- Udržujte baterie v čistotě a suchu. NIKDY nedovolte, aby se baterie dostaly do kontaktu s tekutinou. NIKDY nenechávejte baterie ve vlnku nebo na dešt. NIKDY nevhazujte baterie do vody. Může dojít k výbuchu nebo požáru.
- NIKDY nepoužívejte jiné než originální baterie od společnosti DJI. Doporučuje se používat nabíječky DJI.
- NIKDY nepoužívejte vyboulené, netěsné nebo poškozené baterie. V takových situacích kontaktujte společnost DJI nebo autorizovaného prodejce výrobků společnosti DJI.

- Baterie by se měly používat při teplotách -10 až 40 °C. Vysoké teploty mohou způsobit výbuch nebo požár. Nízké teploty sníží výkon baterie.
- NIKDY baterii žádným způsobem nerozbezpejte ani nepropichujte.
- Elektrolyty v baterii jsou vysoko korozivní. Pokud dojde ke kontaktu elektrolytu s kůží nebo očima, postižené místo okamžitě omýjte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- NIKDY nepoužívejte baterii, pokud došlo k jejímu pádu nebo silnému nárazu.
- Případně ohřejte způsobený baterii uhasté vodou, pískem nebo práškovým hasidem přístrojem.
- NIKDY baterii nabíjajte ihned po letu. Teplota baterie může být přišlo vysoká a může způsobit vážné poškození baterie. Před nabíjením nechte baterii vychladnout na pokojovou teplotu. Baterii nabíjete při teplotě v rozsahu 5 °C až 40 °C. Ideální teplota pro nabíjení je 22 °C až 28 °C. Nabíjení při ideální teplotě může prodloužit životnost baterie.
- NEVYSTAVUJTE akumulátor ohni. NENECHÁVEJTE akumulátor v blízkosti zdřží tepla, jako je pec, topení nebo v horčém dni uvnitř vozidla. Neskladujte akumulátor na přímém slunci.
- NIKDY baterii neskladujte delší dobu, pokud je plně vybitá. V takovém případě může dojít k přílišnému vybití baterie a nenaprávněmu poškození článku baterie.
- Pokud byla baterie s nízkou úrovni nabíti uložena delší dobu, přejde do režimu huboké hibernace. Baterii z hibernace probudíte jejím nabíjením.

## Specifikace

### Dron (model: MT3PD/MT3PDCE)

Provozní teplota -10 °C až 40 °C

### O2

Provozní frekvence 2,4000–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz

Výkon vysílače (EIRP) 2,4 GHz: < 26 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC)  
5,8 GHz: < 26 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)

### Wi-Fi

Protokol 802.11a/b/g/n/ac

Provozní frekvence 2,4000–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz

Výkon vysílače (EIRP) 2,4 GHz: < 19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)  
5,8 GHz: < 20 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)

### Bluetooth

Protokol Bluetooth 5.2

Provozní frekvence 2,4000–2,4835 GHz

Výkon vysílače (EIRP) < 8 dBm

### Inteligentní letová baterie (Model: BXW162-2453-7.38)

Teplota při nabíjení 5 °C až 40 °C

Kapacita 2453 mAh

Standardní napětí 7,38 V

Podporovaná nabíječka 30W USB-C nabíječka DJI  
nebo jiná nabíječka nabíjející pomocí portu USB

## Sikkerhed i oversigtsform

**⚠ Ved at bruge dette produkt tilkendegiver du, at du har læst, forstået og accepteret vilkårene ved betingelserne i denne vejledning og alle instruktioner på [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). MEDMINDRE ANDET UDTRYKKELT FORELIGGER I DJI EFTERSALGSERVICEPOLITIKKER TILGÆNGELIGE PÅ (<http://www.dji.com/service>), SÅ FORELIGGER PRODUKTET OG ALLE MATERIALE OG INDHOLD TILGÆNGELIGE VIA PRODUKTET "SOM DET ER" OG PÅ EN "SOM ER TILGÆNGELIG"-BASIS UDEN GARANTI ELLER NOGEN BETINGELSER. Dette produkt er ikke beregnet til børn.**

### 1. Flymøje

#### **⚠ ADVARSEL**

- BRUG IKKE dronen i dårligt vejr, herunder vindhastigheder over 10,7 m/s, sne, regn og tåge.
- UNDGÅ at løfte fra en højde på mere end 4.000 m (13.123 fod) over havets overflade.
- FLYV IKKE dronen i omgivelser, hvor temperaturen er under -10 °C (14 °F) eller over 40 °C (104 °F).
- LET IKKE fra bevægende genstande såsom biler, skibe og fly.
- FLYV IKKE tæt på reflekterende overflader såsom vand eller sne. Ellers kan synssystemet være begrænset.
- Når GNSS-signalen er svagt, så begræns flyvningen af dronen til miljøer med gode lysforhold og sigtbartcheid. Lavt omgivende lys kan forårsage, at synssystemet fungerer unormalt.
- FLYV IKKE dronen i nærheden af områder med magnetisk interferens eller radiointerferens, herunder Wi-Fi-hotspots, routere, Bluetooth-enheder, højspændingsledninger, store krafttransmissionsstationer, radarstationer, mobile basisstationer og satellitterne.

#### **MEDDELELSE**

- Vær forsigtig, når du letter i ørkenen eller fra en strand for at undgå, at sand trænger ind i flytet.
- Flyv dronen i åbne områder. Bygninger, bjerge og træer kan påvirke nøjagtigheden af det indbyggede kompas og blokere GNSS-signalen.

### 2. Flybetjening

#### **⚠ ADVARSEL**

- Hold dig væk fra roterende propeller og motorer.
- Sørg for, at dronbatterierne, fjernkontrollen og mobilenheden er fuldt oppladet.
- Vær bekendt med den valgte flyvemode, og forstå alle sikkerhedsfunktioner og -varseler.
- Dronen har ikke en funktion til at undgå retningsuafhængige forhindringer. Fly forsigtigt.

#### **MEDDELELSE**

- Sørg for, at DJI™ firmware til fly og droner er blevet opdateret til den nyeste version.
- Land dronen på et sikkert sted, når der er en advarsel om lavt batteri eller stærk vind.
- Brug fjernkontrollen til at kontrollere dronens hastighed og højde for at undgå kollision under return-hjem.

### 3. Meddelelse om batterisikkerhed

#### **⚠ ADVARSEL**

- Hold batterierne rene og tørre. Batterierne MÅ IKKE komme i kontakt med væsker. Batterierne MÅ IKKE efterlades tildækket af fugt eller i regn. SMID IKKE batterierne i vand. Ellers kan der opstå ekslosion eller brand.
- BRUG IKKE batterier, der ikke er fra DJI. Det anbefales at bruge DJI-opladere.
- BRUG IKKE batterier, der er svulmet op, leakkert eller er beskadigede. I sådanne situationer skal du kontakte DJI eller en DJI-autorisert forhandler.
- Batterierne skal bruges ved en temperatur mellem -10 °C og 40 °C (14 °F og 104 °F). Høje temperaturer kan forårsage en ekslosion eller brand. Lave temperaturer vil reducere et batteris ydeevne.

- Batteriet MÅ IKKE skilles ad eller perforeres på nogen måde.
- Elektrolytterne i batteriet er yderst ætsende. Hvis nogen af elektrolytterne kommer i kontakt med din hud eller øjne, skal du omgående skylle det berørte område med vand og straks søge læge/hjælp.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn og dyr.
- BRUG IKKE batteriet, hvis det har været involveret i et støt eller en kollision.
- Slik enhver batteribrand med vand, sand eller terpulverslukker.
- Du MÅ IKKE opblade batteriet umiddelbart efter flyvning. Batteritemperaturen kan være for høj og kan forårsage alvorlig skade på batteriet. Lad batteriet køle ned til stuetemperatur før opplading. Oplad batteriet ved et temperaturinterval på mellem 5 °C og 40 °C (41 °F og 104 °F). Det ideelle opladningstemperaturinterval er på mellem 22 og 28 °C (72° og 82 °F). Opladning ved det ideelle temperaturinterval kan forlænge batteriets levetid.
- Udsæt IKKE batteriet for ild. Batteriet MÅ IKKE efterlades i nærheden af varmekilder som f.eks. en ovn, et varmeapparat eller i et køreført på en varm dag. Undgå at opbevare batteriet i direkte sollys.
- Opbevar IKKE batteriet i en længere periode, når det er fuldt afladt. Ellers kan batteriet blive overopladel og forårsage skade på batteriet, som ikke kan repareres.
- Hvis et batteri med lavt strømniveau har været opbevaret i længere tid, gør batteriet til dødeligst. Genoplad batteriet for at få det ud af dvalé.

## Specifikationer

<b>Drone (model: MT3PD/MT3PDCE)</b>	
Driftstemperatur	-10 °C til 40 °C (14 °F til 104 °F)
<b>O2</b>	
Driftsfrekvens	2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
Transmitterkraft (EIRP)	2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Wi-Fi</b>	
Protokol	802.11a/b/g/n/ac
Driftsfrekvens	2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
Transmitterkraft (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Bluetooth</b>	
Protokol	Bluetooth 5.2
Driftsfrekvens	2,4000-2,4835 GHz
Transmitterkraft (EIRP)	<8 dBm
<b>Intelligent flybatteri (Model: BWX162-2453-7.38)</b>	
Opladningstemperatur	5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)
Kapacitet	2453 mAh
Standardspænding	7,38 V
Support oplader	DJI 30W USB-C oplader eller anden oplader via USB-stik

## Sicherheitsvorschriften auf einen Blick

**⚠ Durch den Gebrauch dieses Produkts bestätigst du, dass du die allgemeinen Geschäftsbedingungen dieser Richtlinie und alle Anweisungen auf <https://www.dji.com/minи-3> gelesen und verstanden hast und dich mit ihnen einverstanden erklärt. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DEN KUNDENDIENSTRICHTLINIEN VORGESEHEN, DIE UNTER ([www.dji.com/service](http://www.dji.com/service)) VERFÜGBAR SIND, WERDEN DAS PRODUKT UND ALLE MATERIALIEN UND INHALTE, DIE ÜBER DAS PRODUKT VERFÜGBAR SIND, OHNE GARANTIE UND OHNE BEDINGUNGEN JEGLICHER ART BEREITGESTELLT. Dieses Produkt ist nicht für Kinder bestimmt und darf nicht von Kindern verwendet werden.**

### 1. Flugumgebung

#### ⚠ WARNUNG

- Das Fluggerät darf NICHT bei widrigen Wetterverhältnissen eingesetzt werden, z. B. bei starkem Wind über 10,7 m/s, Schnee, Regen, Nebel, Hagel oder Gewitter.
- Starte NICHT aus einer Höhe von mehr als 4.000 m über NHN.
- Das Fluggerät NICHT in Umgebungen mit Temperaturen unter -10 °C oder über 40 °C fliegen.
- NICHT von sich bewegenden Objekten wie Autos, Schiffen und Flugzeugen abheben.
- Das Fluggerät NICHT in der Nähe von reflektierenden Flächen, wie z. B. Wasser oder Schnee fliegen. Die Sichtsensoren könnten sonst eingeschränkt sein.
- Flieg das Fluggerät nur in Umgebungen mit guten Licht- und Sichtbedingungen, falls das GNSS-Signal schwach ist. Schlechte Lichtverhältnisse können dazu führen, dass die Sichtsensoren fehlerhaft arbeiten.
- Das Fluggerät NICHT in der Nähe von Bereichen mit magnetischen Störungen oder Funkstörungen fliegen, insbesondere nicht in der Nähe von Wi-Fi-Hotspots, Ratern, Bluetooth-Geräten, Hochspannungsleitungen, großen Umspannstationen, Radarstationen, mobilen Basisstationen und Funkmasten.

#### HNWEIS

- Vorsicht beim Starten in der Wüste oder von einem Strand aus, damit kein Sand in das Fluggerät eindringt.
- Das Fluggerät in offenen Bereichen fliegen. Gebäude, Berge und Bäume können das GPS-Signal blockieren und den internen Kompass stören.

### 2. Flugbetrieb

#### ⚠ WARNUNG

- Halte dich von den rotierenden Propellern und Motoren fern.
- Stell sicher, dass die Akkus für Fluggerät, Fernsteuerung und Mobilgerät vollständig geladen sind.
- Du musst mit dem ausgewählten Flugmodus vertraut sein sowie alle Sicherheits- und Warnfunktionen kennen und verstehen.
- Das Fluggerät verfügt nicht über eine omnidirektionale Hindernisvermeidung. Vorsichtig fliegen.

#### HNWEIS

- Vergewisser dich, dass die Firmware des Fluggeräts und die DJI™ Fly App auf dem aktuellen Stand sind.
- Das Fluggerät an einem sicheren Ort landen, wenn eine Warnung wegen niedrigem Akkustand oder hoher Windgeschwindigkeit angezeigt wird.
- Mit der Fernsteuerung lässt sich während der automatischen Rückkehr die Geschwindigkeit und Flughöhe des Fluggeräts steuern, um eine Kollision zu vermeiden.

### 3. Hinweis zur Sicherheit des Akkus

#### ⚠ WARNUNG

- Akkus stets sauber und trocken halten. KEINE Flüssigkeiten in Kontakt mit dem Akku bringen. Die Akkus von Feuchtigkeit fernhalten und NICHT draußen im Regen liegen lassen. Tauch die Akkus NICHT unter Wasser. Ansonsten kann dies zu einer Explosion oder zu einem Brand führen.

- Verwende KEINE Akkus, die nicht von DJI stammen. Es wird empfohlen, Ladegeräte von DJI zu verwenden.
- Aufgeblätterte, undichte und beschädigte Akkus dürfen KEINESFALLS verwendet werden. Es wird empfohlen, sich in solchen Situationen an DJI oder an einen DJI-Vertragshändler zu wenden.
- Die Akkus müssen bei einer Temperatur zwischen -10 °C und 40 °C verwendet werden. Höhere Temperaturen können eine Explosion oder einen Brand verursachen. Niedrigere Temperaturen reduzieren die Leistung des Akkus.
- Zerleg oder durchbohr den Akku NICHT.
- Die Elektrolyte im Akku sind stark ätzend. Wenn Elektrolyte mit Haut oder Augen in Kontakt kommen, den betroffenen Bereich sofort mit Wasser gründlich ausspülen, und dann unverzüglich einen Arzt aufrufen.
- Bewahr den Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Akkus NICHT nach Abstürzen oder heftigen Stößen verwenden.
- Brennende Akkus müssen mit Wasser, Sand oder einem Trockenpulver-Feuerlöscher gelöscht werden.
- Den Akku NICHT sofort nach einem Flug aufladen. Die Akkutemperatur könnte zu hoch sein und zu schweren Schäden am Akku führen. Den Akku vor den Aufladen auf Raumtemperatur abkühlen lassen. Der Akku sollte in einem Temperaturbereich von 5 °C bis 40 °C aufgeladen werden. Die ideale Ladetemperatur liegt zwischen 22 °C und 28 °C. Wird der Akku im idealen Temperaturbereich aufgeladen, kann die Lebensdauer des Akkus verlängert werden.
- Den Akku NICHT in der Nähe von offenem Feuer bringen. Lass den Akku an heißen Tagen NICHT in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizgeräten oder in einem Fahrzeug liegen. Lager den Akku nicht in direktem Sonnenlicht.
- Den Akku NICHT über einen längeren Zeitraum lagern, nachdem er vollständig entladen wurde. Andernfalls kann der Akku eine Tiefentladung erleiden und die Akkuzelle irreversibel beschädigt werden.
- Wenn ein Akku mit niedrigem Akkustand über einen längeren Zeitraum aufbewahrt wurde, geht der Akku in den tiefen Ruhezustand über. Lade den Akku erneut auf, um ihn aus dem Ruhezustand zu bringen.

### Technische Daten

#### Fluggerät (Modell: MT3PD/MT3PD)

Betriebstemperatur -10 °C bis 40 °C

#### O2

Betriebsfrequenz 2,4000-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz

Strahlungsleistung (EIRP) 2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC)

5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Protokoll 802.11a/b/g/n/ac

Betriebsfrequenz 2,4000-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz

Strahlungsleistung (EIRP) 2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)

5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Bluetooth

Protokoll Bluetooth 5.2

Betriebsfrequenz 2,4000-2,4835 GHz

Strahlungsleistung (EIRP) <8 dBm

#### Intelligent Flight Battery (Modell: BXW162-2453-7.38)

Ladetemperatur 5 °C bis 40 °C

Kapazität 2.453 mAh

Standardspannung 7,38 V

Unterstützte Ladegeräte DJI 30W USB-C Ladegerät oder eine anderes USB-Power-Delivery-Ladegerät

## Seguridad de un vistazo

**⚠️** Al usar este producto, confirma que ha leído, comprendido y aceptado los términos y condiciones de este documento y todas las instrucciones recogidas en la página [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). A EXCEPCIÓN DE QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSVENTA DISPONIBLES EN (<http://www.dji.com/service>), EL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL PRODUCTO SE SUMINISTRAN "TAL COMO ESTÁN" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO. Este producto no está destinado a niños.

### 1. Entorno de vuelo

#### **ADVERTENCIA**

- NO utilice la aeronave en condiciones climáticas adversas, incluidas velocidades de viento superiores a 10,7 m/s, nieve, lluvia, niebla, granizo o rayos.
- NO despegues a una altitud superior a 4000 m sobre el nivel del mar.
- NO vuele la aeronave en entornos en los que la temperatura sea inferior a -10 °C (14 °F) o superior a 40 °C (104 °F).
- NO despegue desde objetos en movimiento, como automóviles, barcos y aviones.
- NO vuele cerca de superficies reflectantes, como agua o nieve. De lo contrario, el sistema de visión podría verse limitado.
- Si la señal GNSS es débil, vuele la aeronave solo en entornos con buena iluminación y visibilidad. La luz ambiental débil podría causar un funcionamiento anómalo del sistema de visión.
- NO vuele la aeronave cerca de zonas con interferencias magnéticas o de radio, incluidos puntos de conexión Wi-Fi, routers, dispositivos Bluetooth, cables de alta tensión, estaciones de transmisión eléctrica de grandes dimensiones, estaciones de radar, estaciones de base móviles y torres de transmisión.

#### **AVISO**

- Preste atención al despegar en el desierto o desde una playa, para evitar que entre arena en la aeronave.
- Vuelo la aeronave en zonas abiertas. Los edificios, las montañas o los árboles pueden afectar a la precisión de la brújula de a bordo y bloquear la señal GPS.

### 2. Operación de vuelo

#### **ADVERTENCIA**

- Manténgase alejado de las hélices y los motores cuando ambos estén en movimiento.
- Asegúrese de que las baterías de la aeronave, el control remoto y el dispositivo móvil estén completamente cargados.
- Familiarícese con el modo de vuelo seleccionado y conozca todas las funciones y advertencias de seguridad.
- La aeronave no dispone de sistema anticollision omnidireccional. Vuelo con cuidado.

#### **AVISO**

- Asegúrese de que la aplicación DJI™ Fly y el firmware de la aeronave estén actualizados a la versión más reciente.
- Aterricé la aeronave en un lugar seguro cuando haya una advertencia de batería baja o de fuertes vientos.
- Utilice el control remoto para controlar la velocidad y altitud de la aeronave con el fin de evitar colisiones durante el regreso al punto de origen.

### 3. Aviso de seguridad sobre la batería

#### **ADVERTENCIA**

- Mantenga las baterías limpias y secas. NO deje que ningún líquido entre en contacto con las baterías. NO deje las baterías cubiertas de humedad ni a la intemperie bajo la lluvia. NO deje caer las baterías en agua. De lo contrario, podría producirse una explosión o un incendio.
- NO utilice baterías que no sean de DJI. Se recomienda usar cargadores de DJI.
- NO utilice baterías hinchadas, con fugas o dañadas. En situaciones así, póngase en contacto con DJI o un distribuidor autorizado de DJI.
- Las baterías deben usarse a temperaturas de -10 a 40 °C (14 a 104 °F). Las temperaturas altas pueden causar una explosión o un incendio. Las temperaturas bajas reducirán el rendimiento de la batería.

- NO desmonte ni perforé la batería de ninguna manera.
- Los electrolitos de la batería son altamente corrosivos. Si los electrolitos entran en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y los animales.
- NO use la batería si ha sufrido un choque o un impacto fuerte.
- En caso de fuego en la batería, apáguelo con agua, arena o con un extintor de incendios de polvo seco.
- NO cargue la batería inmediatamente después del vuelo. La batería puede estar demasiado caliente y sufrir un daño grave. Deje que la batería se enfrie hasta la temperatura ambiente antes de cargarla. Cargue la batería en un rango de temperatura de 5 a 40 °C (41 a 104 °F). El rango de temperatura de carga ideal es de 22 a 28 °C (72 a 82 °F). Cargar la batería en el rango de temperatura ideal puede prolongar su vida útil.
- NO exponga las baterías al fuego. NO deje las baterías cerca de fuentes de calor, como un horno o un calentador, ni dentro de un vehículo en un día caluroso. Evite dejar las baterías a la luz directa del sol.
- NO almáocene la batería durante un período de tiempo prolongado después de descargarse completamente. De lo contrario, la batería se podría descargar en exceso y causar daños irreparables en las células.
- Si una batería con un bajo nivel de carga se la almacenado durante un período prolongado, la batería entrará en modo de hibernación profunda. Recargue la batería para sacarla de la hibernación.

## Especificaciones

### Aeronave (modelo: MT3PD/MT3PDCE)

Temperatura de funcionamiento De -10 a 40 °C (14 a 104 °F)

### O2

Frecuencia de funcionamiento 2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz

Potencia del transmisor (PIRE) 2.4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC)  
5.8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

### Wi-Fi

Protocolo 802.11a/b/g/n/ac

Frecuencia de funcionamiento 2.4000-2.4835 GHz, 5.725-5.850 GHz

Potencia del transmisor (PIRE) 2.4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)  
5.8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC); <14 dBm (CE)

### Bluetooth

Protocolo Bluetooth 5.2

Frecuencia de funcionamiento 2.4000-2.4835 GHz

Potencia del transmisor (PIRE) <8 dBm

### Batería de vuelo inteligente (modelo: BWX162-2453-7.38)

Temperatura de carga De 5 a 40 °C (41 a 104 °F)

Capacidad 2453 mAh

Voltaje estándar 7.38 V

Cargador compatible Cargador USB-C 30 W DJI  
u otro cargador compatible con el protocolo  
USB Power Delivery

## Ασφάλεια με μια ματαία

**⚠ Χρησιμοποιώντας αυτό το προϊόν, δηλώνετε ότι έχετε διαβάσει, κατανοήσει και αποδεχθείσας όρους και τις προϋποθέσεις αυτής της οδηγίας και όλων των οδηγίων στη διεύθυνση [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). ΜΕ ΕΞΗΡΗΣΗ ΟΣΩΝ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΡΗΤΩΣ ΣΤΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΓΟΡΑΣΤΙΚΗΣ ΕΣΥΝΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΤΗ ΛΙΕΥΘΥΝΗ (<http://www.dji.com/service>). ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΥΛΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑ <ΩΣ ΕΧΟΥΝ> ΚΑΙ <ΒΑΣΕΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑΣ>, ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΠΙΓΥΓΗ Ή ΟΡΟ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΟ ΕΙΤΕ ΣΩΠΗΡΟ. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για παιδιά.**

### 1. Περιβάλλον πτήσης

#### ⚠ Προεδροποίηση

- ΜΗ χρησιμοποιείτε το αεροσκάφος σε ασημένιες καιρικές συνθήκες, π.χ. όταν η ταχύτητα του αέναου υπερβαίνει τα 10,7 m/s ή όταν έχει χιόνι, βροχή, ομίχλη, ή κεραυνούς.
- ΜΗΝ απογειώνετε από υψηλότερο μεγαλύτερο από 4.000 m (13,123 ft) πάνω από το επίπεδο της θλασσώς;
- ΜΗΝ πετάτε το αεροσκάφος σε περιβάλλοντα όπου η θερμοκρασία είναι κάτω των -10 °C ή ώριμων των 40 °C.
- ΜΗΝ απογειώνετε το αεροσκάφος από κινούμενα αντικείμενα όπως αυτοκίνητα, πλοία ή αεροπλάνα.
- ΜΗΝ πετάτε το αεροσκάφος κοντά σε ανακλαστικές επιφάνειες όπως νερό ή χιόνι. Διαφορετικά, το σύστημα όρασης μπορεί να είναι περιορισμένο.
- Όταν το σήμα GNSS είναι αισθενές, πετάτε το αεροσκάφος μόνο σε περιβάλλοντα με καλό φωτισμό και ορατότητα. Ο χαμηλός φωτισμός περιβάλλοντος μπορεί να προκαλέσει μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος όρασης.
- ΜΗΝ πετάτε το αεροσκάφος κοντά σε περιοχές με μαγνητικές ή αδιαφορικές παρεμβολές, όπως hotspots Wi-Fi, ράιτερ, ασυρμετοχικές Bluetooth, γραμμές ψηλής τάσης, σταθμούς μετάδοσης ιούχων μεμάνθη κλίμακας, σταθμός: ραντάρ, σταθμός κινητής βάσης και πύργων αναμετάδοσης.

#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Προσέρχετε όταν κάνετε απογείωση από έρημο ή παραλία, ώστε να αποφύγετε την είσοδο άμυνα στο αεροσκάφος.
- Πετάτε το αεροσκάφος σε ανοικτές περιοχές. Τα ψηλά κτήρια, τα βουνά και τα δέντρα ενδέχεται να εμποδίσουν το σήμα GNSS και να επηρεάσουν την πυξίδα του αεροσκάφους.

### 2. Λειτουργία πτήσης

#### ⚠ Προεδροποίηση

- Παραμείνετε μακριά από τους περιορισμένους έλικες και μοτέρ.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ματαρίες του αεροσκάφους, το τηλεχειριστήριο και η φορητή συσκευή είναι πλήρως φορτισμένα.
- Εξοικειωθείτε με την επιλεγμένη λειτουργία πτήσης και να κατανοείτε όλες τις λειτουργίες και προειδοποιήσεις ασφαλίσεως.
- Το αεροσκάφος δεν διαθέτει πολιυκτευθυντική αποφυγή εμποδίων. Πετάτε με προσοχή.

#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το υλικολογικό του DJI<sup>TM</sup> Fly και του αεροσκάφους έχουν ενημερωθεί στην πιο πρόσφατη έκδοση.
- Προσεγγίστε το αεροσκάφος σε ασφαλή τοποθεσία όταν εμφανίζεται προειδοποίηση χαμηλής στάθμης ματαρίας ή ισχυρού ανέμου.
- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ελέγχετε την ταχύτητα και το υψηλότερο του αεροσκάφους, ώστε να αποφύγετε συγκρούσεις κατά την επιπροσφή στην αρχική θέση.

### 3. Δήλωση ασφάλειας ματαρίας

#### ⚠ Προεδροποίηση

- Διατηρείτε τις ματαρίες καθαρές και στεγνές. ΜΗΝ αφήνετε τις ματαρίες να έρχονται σε επαφή με οποιοδήποτε είδος υγρού. ΜΗΝ αφήνετε τις ματαρίες καλυμμένες με υγρασία ή έξω στη βροχή. ΜΗ λύγετε τις ματαρίες στο νερό. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή πυρκαγιά.

- ΜΗ χρησιμοποιείτε ματαρίες που δεν είναι της DJI. Συνιστάται η χρήση φορητών DJI.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε ματαρίες που είναι διογκωμένες, εμφανίζουν διαρροή ή έχουν υποστεί ζημιά. Σε τέτοια περίπτωση, επικοινωνήστε με την DJI ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό της.
- Οι ματαρίες πρέπει να χρησιμοποιούνται σε θερμοκρασίες μεταξύ -10°C έως 40°C. Οι χαμηλές θερμοκρασίες μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.
- ΜΗΝ απουσιαρυθμίζετε και MHN τρυπήστε την ματαρία με κανέναν τρόπο.
- Οι πλεκτόλιθοι που περιέχονται στην ματαρία είναι άκρως διαφραγματικοί. Αν οποιαδήποτε ηλεκτρολίθιος έρδων σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας, πλέντε αμέσως την προσβλητική περιοχή με νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.
- Φυλακές τις ματαρίες σε θέσεις όπου δεν θα είναι προβλέψιμες από πατιά και ωάρια.
- ΜΗ χρησιμοποιήστε την ματαρία αν έχει υποστεί συντριβή ή ισχυρή πρόσκρουση.
- Σήριζετε οποιαδήποτε πυρκαγιά που κεκληθεί σε ματαρία με νερό, άμμο ή πυρασθότρια ήρεμα, σκόνη.
- MΗ φορτίζετε την ματαρία μετά από πτήση. Η θερμοκρασία της ματαρίας μπορεί να είναι πολύ ψηλή και να προκαλέσει σοβαρή ζημιά στην ματαρία. Αφήστε την ματαρία να έρθει σε θερμοκρασία διαμόνιου πριν τη φορτίση. Φορτίστε την ματαρία σε θερμοκρασία από 5 °C έως 40 °C. Το ιδανικό ύδρος θερμοκρασίας μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της ματαρίας.
- MHN εκβέβαιτε την ματαρία σε φωτιά. MHN αφήνετε την ματαρία κοντά σε πηγές θερμότητας όπως φωτόνιο, θερμόπετρα ή μέσα σε δύνημα ή ζεστή ημέρα. Αποφύγετε την αποθήκευση της ματαρίας σε άμεσο ήλιακο φως.
- MHN αποθηκεύετε την ματαρία για παραταμένον χρονικό διάστημα μετά από πλήρη εκφόρτιση. Κάτι τέτοιο μπορεί να επιφέρει υπερβολική εκφόρτιση της ματαρίας και να προκαλέσει ανεπανδρύσιμη ζημιά στο στοιχείο της.
- Αν μια ματαρία με χαροπίδιο επιπέδο ισχύος αποθηκεύεται για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα εισέλθει σε λειτουργία βεβίως αδρανοποίησης. Επαναφορτίστε την ματαρία για να βγει από τη λειτουργία αδρανοποίησης.

### Προδιαγραφές

#### Αεροσκάφος (Μοντέλο: MT3PD/MT3PDC)

Θερμοκρασία λειτουργίας -10° έως 40°C

#### O2

Συγκρότητα λειτουργίας 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

2,4 GHz: < 26 dBm (FCC),

< 20 dBm (CE/SRRC/MIC)

Ισχύς πομπού (EIRP)

5,8 GHz: < 26 dBm (FCC/SRRC),

< 14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Πρωτόκολλο 802.11a/b/g/n/ac

Συγκρότητα λειτουργίας 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

2,4 GHz: < 19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)

Ισχύς πομπού (EIRP)

5,8 GHz: < 20 dBm (FCC/SRRC),

< 14 dBm (CE)

#### Bluetooth

Πρωτόκολλο Bluetooth 5.2

Συγκρότητα λειτουργίας 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

< 8 dBm

Ισχύς πομπού (EIRP)

#### Εξινη ματαρία πτήσης (μοντέλο: BWX162-2453-7.38)

Θερμοκρασία φόρτισης 5 °C έως 40 °C

Χωρητικότητα 2453 mAh

Τιμή πάσης 7,38 V

Φορτιστής υποστήριξης Φορτιστής DJI 30W USB-C

ή άλλος φορτιστής τροφοδοτικός μέσω USB

## Turvallisuuteen liittyvät seikat lyhyesti

**⚠️** Käytännällä tätä tuotetta osoitat lukeneesi, ymmärtäneesi ja hyväksyneesi tämän ohjeenohdot ja kaikki ohjeet osoitteessa [www.dji.com/ministero](http://www.dji.com/ministero). TUOTE JA KAIKKI ENNAISTO SEKÄ TUOTTEEN KAUTTA SAATAVILLA OLEVA SISÄLTÖ TARTTOJAN "SELLAISENAAN" SEKÄ "SAATAVUUDEN PERUSTEELLA" ILMAN MINKÄÄNLASIA TAKUITA TAI EHTOJA, JOLLEI MYNNIN JÄLKISEISI PALVELUITA KOSKEVISSA KÄYTÄNNÖISSÄ (luettavissa osoitteessa <http://www.dji.com/service>) NIMENOMAISESTI MUUTA ILMOITETA.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lapsille.

### 1. Lennätyssympäristö

#### **⚠️ VAROITUS**

- Kopteria EI SAA käyttää vaikkeissa sääoloissa, esimerkiksi kovan tuulen nopeuden ylittäessä 10,7 m/s, lumi- tai vesisateessa, sumussa, eikä raekuuron tai ukosken aikana.
- ÄLÄ nousu yli 4 000 m (13 123 ft) korkeudelta merenpinnan yläpuolella.
- Kopteria EI SAA lennättää ympäristöissä, joissa lämpötila on alle -10 °C tai yli 40 °C.
- Kopteria EI SAA ohjata nousemaan ilmaan liikkuvista kohteista, kuten autoista, laivoista ja lentokoneista.
- Kopteria EI SAA lennättää lähellä heijastavia pintoja, kuten vettä tai lunta. Heijastavien pintojen läheisyydessä näköjärjestelmä saattaa toimia rajallisesti.
- Jos GNSS-signaali on heikko, lennätä kopteria paikoissa, joissa on hyvä valaisusta ja näkyvys. Hämärä lennätyssympäristö voi saada näköjärjestelmän toimimaan epänormaalisti.
- Kopteria EI SAA lennättää lähellä alueita, joilla on magneteettisia tai radiohädriitä. Tällaisia ovat muun muassa Wi-Fi-verkkopisteiden, reiluttimien, Bluetooth-laitteiden, korkeajänttelinjen, suurien voimansuojaamien, tutka-asemien, siirrettävien tukiasemien ja lähetystornien läheisyydessä olevat alueet.

#### **HUOMAUTUS**

- Noudata varovaisuutta, kun aloitat lennättämisen aavikolta tai rannalta, jotta kopterin ei pääse hiiskeeksi.
- Lennätä kopteria vain avoimilla alueilla. Rakennukset, vuoret ja puut saattavat estää GNSS-signaalin ja vaikuttaa laitteen sisäänrakennettuun kompassiin.

### 2. Toiminta lennätyksen aikana

#### **⚠️ VAROITUS**

- Pysy etäällä pyörivistä roottoreista ja moottoreista.
- Varmista, että kopterin akut, kauko-ohjain sekä mobiililaitteet ovat kaikki täytynneet ladattu.
- Tutustu valittuun lentoiltaan ja varmista ymmärtäväsi turvaliusuustoiminnot ja varoitusket.
- Kopterissa ei ole monisuuuntaista esteiden välttämistä. Lennätä varovasti.

#### **HUOMAUTUS**

- Varmista, että DJI™ Fly ja kopterin laiteohjelmisto on päivitytetty uusimpaan version.
- Kopteri tulee ohjata laskettuunmaan turvalaiseen paikkaan, jos akku on vähissä tai jos on annettu kovan tulen varoitus.
- Sääädä kopterin nopeutta ja korkeutta kauko-ohjaimella, jotta kopteri ei törmää estesisiin lähtöpisteeseen paluu alkana.

### 3. Akkujen turvalisuuteen liittyvä huomautus

#### **⚠️ VAROITUS**

- Säilytä akut puhtaina ja kuivina. Nestetä EI SAA päästää kosketuksiin akkujen kanssa. Akkua EI SAA jättää kosteaan paikkaan tai sateeseen. Akkua EI SAA pudottaa veteen. Muuten seurauskena voi olla räjähdys tai tulipalo.
- Muita kuin DJI-akkuja EI SAA käyttää. DJI-latureiden käyttöä suositellaan.
- Turvoonneita, vuotavia tai vaurioituneita akkuja EI SAA käyttää. Ota tällaisissa tilanteissa yhteyttä DJI:hin tai DJI:n valtuuttamaan jälleenmyyjään.
- Akkujen salittu käytölämpötila on -10→+40 °C. Korkea lämpötila voi aiheuttaa räjähdyksiä tai tulipalon. Alihainen lämpötila heikentää akun suorituskykyä.
- Akkua EI SAA purkua tai lävistää millään tavalla.

- Akun elektrolyytit ovat erittäin syövyttäviä. Jos elektrolyyttejä joutuu iholle tai silmin, tulee nillie altistunut kohta pestä välttämästi vedellä. Hakeudu lääkärin välttämästä.
- Akku EI SAA käyttää, mikäli se on törönnäyt tai pudonnut voimakkaasti tai silien on osunut kova lasku.
- Palamaan sytytyn akku tulee sammuttaa vedellä, hiekalla tai kuivajauhetta sisältävällä sammuttimella.
- Akku EI SAA ladata välttämästä lennätyksen jälkeen. Akun lämpötila voi olla liian korkeaa, jolloin lataaminen voi aiheuttaa vakavia vaurioita akulle. Anna akun jäähtyä huonelämpötilaan ennen kuin lataa sitä. Lataa akku 5–40 °C:n lämpötilassa. Ihanteellinen latauslämpötila on 20–28 °C. Lataaminen ihanteellisessa lämpötilassa saattaa pidentää akun käyttöikää.
- ÄLÄ altista akku tulelle. ÄLÄ jätä akku lähelle lämmönlähettilää, kuten unnia, lämmittimiä tai ajoineuvon sisälle kuumaan päivänä. Vältä akun säilyttämästä suorasta aurinkovalossa.
- Akku EI SAA säilyttää täysin tyhjänä pitkiä aikoja. Muuten akun varaus voi purkautua liikaa, mistä voi seurata pysyvää vahinkoa akkukennolle.
- Jos alihainen varauastason akku on pitkään säilytyksessä, akku siirtyy syvään horroilistaan. Lataa akku, jotta se poistuu horrostilaasta.

### Tekniset tiedot

Kopteri (Malli: MT3PD/MT3PDCE)	
Käytöllä lämpötila	-10–40 °C (14–104 °F)
O2	
Toimintataajuus	2,4–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz
Lähettimen teho (ekivalentti isotropioppinen sääteilyeho, EIRP)	2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Wi-Fi	
Protokolla	802.11a/b/g/n/ac
Toimintataajuus	2,4–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz
Lähettimen teho (ekivalentti isotropioppinen sääteilyeho, EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth	
Protokolla	Bluetooth 5.2
Toimintataajuus	2,4–2,4835 GHz
Lähettimen teho (ekivalentti isotropioppinen sääteilyeho, EIRP)	<8 dBm
Älykkäät lentoakku (Malli: BWX162-2453-7.83)	
Latauslämpötila	5–40 °C (41–104 °F)
Kapasiteetti	2 453 mAh
Vakiojännite	7.38 V
Tukilaturi	DJI 30W USB-C Charger tai muu USB Power Delivery -laturi

## Sécurité – Aperçu

**⚠️** En utilisant ce produit, vous signifiez que vous avez lu, compris et accepté les conditions générales de cette directive et toutes les instructions sur <https://www.dji.com/minи-3>. À L'EXCEPTION DE CE QUI A ÉTÉ EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE (DISPONIBLES SUR <http://www.dji.com/service>), LE PRODUIT ET TOUS SES MATERIAUX, AINSI QU'TOU TCONTENU DISPONIBLE VIA LE PRODUIT SONT FOURNIS «EN L'ETAT» ET «SELON DISPONIBILITE», SANS GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTÉ. Ce produit n'est pas destiné aux enfants.

### 1. Environnement de vol

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- N'utilisez PAS l'appareil par mauvais temps, notamment en cas de vent violent de plus de 10,7 m/s, de neige, de pluie, de brouillard, de grêle ou d'éclairs.
- NE décolez PAS d'une altitude supérieure à 4 000 m (13 123 pi) au-dessus du niveau de la mer.
- NE faites PAS voler l'appareil dans des environnements où la température est inférieure à -10 °C (14 °F) ou supérieure à 40 °C (104 °F).
- NE faites PAS décoller l'appareil à partir d'objets en mouvement tels que des voltiges, des bateaux et des avions.
- NE volez PAS à proximité de surfaces réfléchissantes telles que l'eau ou la neige. Sinon, le système optique pourrait être entrave.
- Lorsque le signal GNSS est faible, ne pilotez l'appareil que dans des environnements bien éclairés et offrant une bonne visibilité. Une faible lumière ambiante peut entraîner un fonctionnement abnormal du système optique.
- NE faites PAS voler l'appareil à proximité de zones présentant des interférences magnétiques ou radio, notamment les points d'accès Wi-Fi, les routeurs, les dispositifs Bluetooth, les lignes à haute tension, les grandes centrales électriques, les stations radars, les stations de base mobiles et les tours de radiodiffusion.

**AVIS**

- Faites attention lorsque vous décolez dans le désert ou depuis une plage afin d'éviter que du sable ne pénètre dans l'appareil.
- Faites voler l'appareil dans des zones dégagées. Les bâtiments, montagnes et arbres peuvent bloquer le signal GNSS et affecter le fonctionnement du compas intégré.

### 2. Opération de vol

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- Tenez-vous à distance des hélices en rotation et des moteurs.
- Assurez-vous que les batteries de l'appareil, de la radiocommande et du dispositif mobile sont complètement chargées.
- Familiarisez-vous avec le mode de vol sélectionné et l'ensemble des avertissements et fonctions de sécurité.
- L'appareil ne possède pas l'évitement d'obstacles omnidirectionnel. Pilotez avec précaution.

**AVIS**

- Assurez-vous de disposer de la dernière version de l'application DJI<sup>TM</sup> Fly et du firmware de l'appareil.
- Faites atterrir l'appareil à un endroit sûr en cas d'avertissement de batterie faible ou de vent violent.
- Contrôlez la vitesse et l'altitude de l'appareil à l'aide de la radiocommande pour éviter toute collision lors de la procédure Return-to-Home.

### 3. Avis de sécurité concernant la batterie

**⚠️ AVERTISSEMENT**

- Maintenez les batteries propres et sèches. NE laissez PAS de liquides entrer en contact avec les batteries. NE laissez PAS les batteries couvertes d'humidité ou sous la pluie. NE laissez PAS tomber les batteries dans l'eau. À défaut, une explosion ou un incendie pourrait se produire.
- N'utilisez PAS de batterie non DJI. Il est recommandé d'utiliser les chargeurs DJI.
- N'utilisez PAS de batteries gonflées, endommagées ou qui fuient. Dans de tels cas, contactez DJI ou un revendeur agréé DJI.

- Les batteries doivent être utilisées à des températures comprises entre -10 et 40 °C. Des températures élevées peuvent provoquer une explosion ou un incendie. Des températures basses réduisent les performances de la batterie.
- NE démontez PAS et NE percez PAS la batterie de quelque manière que ce soit.
- Les électrolytes de la batterie sont extrêmement corrosifs. En cas de contact d'électrolytes avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement la zone affectée à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- N'utilisez PAS une batterie si elle reçoit un choc important ou si elle tombe.
- Si la batterie prend feu, éteignez l'incendie en utilisant de l'eau, du sable ou un extincteur à poussière sèche.
- NE rechargez PAS la batterie immédiatement après un vol. La température de la batterie pourrait être trop élevée et pourrait sévèrement endommager la batterie. Laissez la batterie refroidir à température ambiante avant de la charger. Chargez la batterie de vol dans une plage de températures comprises entre 5 et 40 °C (41 à 104 °F). La plage de températures de recharge idéale est de 22 à 28 °C (72 à 82 °F). Rechargez la batterie dans une plage de températures idéale peut prolonger son autonomie.
- N'exposez PAS la batterie au feu. NE laissez PAS la batterie près d'une source de chaleur comme une chaudière ou un radiateur, ou à l'intérieur d'un véhicule par temps chaud. Évitez de stocker la batterie en l'exposant à la lumière directe du soleil.
- NE stockez PAS la batterie pendant une période prolongée si complètement déchargée. Une décharge excessive de la batterie risque d'endommager définitivement la cellule de batterie.
- Si une batterie ayant un faible niveau de puissance a été stockée pendant une période prolongée, elle passe en mode Hibernation. Rechargez la batterie pour désactiver le mode Hibernation.

## Caractéristiques techniques

**Appareil (modèle : MT3PD/MT3PDCE)**

Température de fonctionnement : de -10 à 40 °C

**O2**

Fréquence de fonctionnement : 2,4000 à 2,4835 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz

Puissance de l'émetteur (EIRP) : 2,4 GHz : < 26 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC)  
5,8 GHz : < 26 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)

**Wi-Fi**

Protocole : 802.11a/b/g/n/ac

Fréquence de fonctionnement : 2,4000 à 2,4835 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz

Puissance de l'émetteur (EIRP) : 2,4 GHz : < 20 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)

**Bluetooth**

Protocole : Bluetooth 5.2

Fréquence de fonctionnement : 2,4000 à 2,4835 GHz

Puissance de l'émetteur (EIRP) : < 8 dBm

**Batterie de Vol Intelligente (modèle : BWX162-2453-7.38)**

Température en recharge : de 5 à 40 °C

Capacité : 2 453 mAh

Tension standard : 7,38 V

Chargeur de soutien : Chargeur USB-C DJI de 30 W  
ou autre chargeur USB Power Delivery

## Sigurnost na prvi pogled

**⚠️** Uporabom ovog proizvoda izjavljujete da ste pročitali, razumjeli i prihvativi uvjete i odredbe ovih smjernica i sve upute na adresi [www.dji.com/min-3](http://www.dji.com/min-3). OSIM KAKO JE IZRČITO NAVEDENO U PRAVILIMA O POST-PRODAJNIM USLUGAMA DOSTUPNIM NA (<http://www.dji.com/service>), PROIZVOD I SVI MATERIJALI I SADRŽAJ DOSTUPNI PUTEM PROIZVODA PRUŽAJU SE „ONAKVI KAKVI JESU“ I ONAKO „KAO ŠTO JE DOSTUPNO“, BEZ JAMSTVA ILI UVJETA BILO KOJE VRSTE. Ovaj proizvod nije namijenjen djeci.

### 1. Okruženje za let

#### **⚠️ UPozorenje**

- NE koristite letjelicu u teškim vremenskim uvjetima, uključujući brzine vjetra koje prelaze 10,7 m/s, snieg, kišu, maglu, grad ili munje.
- NE uzlijećite s visine veće od 4000 m (13,123 ft) iznad razine mora.
- NE letite letjelicom u okruženju gdje je temperatura niža od -10 °C (14 °F) ili viša od 40 °C (104 °F).
- NE uzlijećite s pokretnih objekata kao što su automobili, brodovi i avioni.
- NE letite blizu reflektirajućih površina poput vode ili snijega. U suprotnom, vizualni sustav može biti ograničen.
- Kad je GNSS signal slab, letite letjelicom u okruženjima s dobrim osvjetljenjem i vidljivošću. Slabo ambijentalno svjetlo može prouzročiti abnormalan rad vizualnog sustava.
- NE letite letjelicom u blizini područja s magnetskim ili radikalnim smetnjama, uključujući Wi-Fi pristupne točke, usmjerivače, Bluetooth uređaje, visokonaponske vodove, velike stanicе za prijenos energije, radarske stанице, mobilne bazne postaje i prijenosne kule.

#### **OBAVIEST**

- Budite oprezni pri poljetanju u pustinji ili s plaže kako biste izbjegli ulazak pjeska u letjelicu.
- Letite letjelicom na otvorenim područjima. Zgrade, planine i drveće mogu blokirati GNSS signal i utjecati na točnost kompasa.

### 2. Letaća operacija

#### **⚠️ UPozorenje**

- Držite se podalje od rotirajućih propelera i motora.
- Povjerite jesu li baterije zrakoplova, daljinski upravljač i mobilni uredaj potpuno napunjene.
- Upoznajte se s odabranim načinom leta i razumijte sve sigurnosne funkcije i upozorenja.
- Letjelica nije opremljena značajkom svesmernog izbjegavanja prepreka. Letite oprezno.

#### **OBAVIEST**

- Pobrinite se da su aplikacija DJI<sup>TM</sup> Fly i firmware letjelice ažurirani na najnoviju verziju.
- Sputujte letjelicu na sigurno mjesto kad postoji upozorenje o niskoj razini baterije ili jakom vjetru.
- Koristite daljinski upravljač za kontroliranje brzine i visine letjelice kako biste izbjegli sudare tijekom povratka u početnu točku.

### 3. Obavijest o sigurnosti baterije

#### **⚠️ UPozorenje**

- Baterije držite čistima i suhim. NE dopustite da baterije dođu u kontakt sa bilo kojom vrstom tekućine. NE ostavljajte baterije prekrivene vlagom ili vani na kiši. NE bacajte baterije u vodu. U suprotnom, može doći do eksplozije ili požara.
- NE upotrebljavajte baterije koje nisu DJI. Preporučuje se korištenje DJI punjača.
- NE koristite nabrekle, baterije koje cure ili oštećene baterije. U takvim situacijama kontaktirajte DJI ili ovlaštenog DJI distributera.
- Baterije bi se trebale koristiti na temperaturi između -10° i 40° C (14° i 104° F). Visoke temperature mogu prouzročiti eksploziju ili požar. Niske temperature smanjujuće performanse baterije.

- NEMOJTE ni na koji način rastavljati ili bušiti bateriju.
- Elektroliti u bateriji vrlo su korozivni. Ako bilo koji elektrolit dođe u kontakt s kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno područje vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Držite bateriju izvan dohvata djece i životinja.
- NE koristite bateriju ako je bila uključena u sudar ili jaki udar.
- Skavo paljenje baterije ugasite vodom, pijeskom ili aparatom za gašenje požara sa prahom.
- NE punite bateriju odmah nakon leta. Temperatura baterije može biti jako visoka i može prouzročiti ozbiljno oštećenje baterije. Prije punjenja bateriju ostavite je da se ohladi na sobnu temperaturu. Bateriju punite u temperaturom rasponu od 5° do 40° C (41° do 104° F). Idealni raspon temperature punjenja je od 22° do 28° C (72° do 82° F). Punjenje na idealnoj temperaturi može produžiti vijek trajanja baterije.
- NE izlažite bateriju vatri. NE ostavljajte bateriju u blizini izvora topline kao što je peć, grijalj ili u vozilu tijekom vrućeg dana. Izbjegavajte pohranu baterije na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- NE pohranjujte bateriju dulje vrijeme nakon potpunog pražnjenja. U suprotnom, baterija se može prekomjerno isprazniti i prouzročiti nepopravljivu štetu na celiji baterije.
- Ako se baterija s niskom razinom napajanja pohrani na dulji period, baterija će ući u način duboke hibernacije. Ponovno napunite bateriju kako bi izšla iz hibernacije.

### Specifikacije

#### Letjelica (Model: MT3PD/MT3PDCE)

Radna temperatura	-10° do 40° C (14° do 104° F)
<b>O2</b>	
Radna frekvencija	2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
Snaga odašiljača (EIRP)	2.4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Wi-Fi</b>	
Protokol	802.11a/b/g/n/ac
Radna frekvencija	2,4000-2,4835 GHz
Snaga odašiljača (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Bluetooth</b>	
Protokol	Bluetooth 5.2
Radna frekvencija	2,4000-2,4835 GHz
Snaga odašiljača (EIRP)	< 8 dBm
<b>Pametna baterija za let (Model: BWX162-2453-7.38)</b>	
Temperatura punjenja	5° do 40° C (41° do 104° F)
Kapacitet	2453 mAh
Standardni napon	7,38 V
Podržani punjači	DJI 30W USB-C punjač ili drugi USB punjač za napajanje

## Rövid biztonsági áttekintés

**⚠ A termék használatával Ön kijelenti, hogy elolvasta, megértette és elfogadja a jelen írányelv feltételeit és az összes utasítást a [www.dji.com/mini-3-oldalon](http://www.dji.com/mini-3-oldalon). A (<http://www.dji.com/service>) OLDALON ELÉRHETŐ ÉRTÉKESENUTÁNI SZABÁLYZATAIBAN KIFEJEZETTEN RÖGZÍTETTEK KIVÉTELÉVEL A TERMÉKET ÉS MINDEN ANYAGOT, VALAMINT A TERMÉKEN KERESZTŰL ELÉRHETŐ minden TARTALMAT „ADOTT ÁLLAPOTBAN” ÉS „ELÉRHETŐSÉG SZERINTI” ALAPON BOCSÁTUNK RENDELKEZESRE, BÁRMILYEN SZAVATOSGÁVÁLLÁS ÉS FELTÉTEL NÉLKÜL. Ezt a terméket gyermeknek nem használhatják.**

### 1. Repülési környezet

#### ⚠ FIGYELMEZETÉS

- NE használja a repülőgépet kedvezőtlen időjárási körülmények között, ideérteve a 10,7 m/s-nál nagyobb sebességű erős szelét, a havazást, az esőt, a kódöt, a jégesőt és a villámfástat.
- NE indítsa el az eszközöt 4000 m-nél magasabb tengerset feletti magasságban.
- NE repüljen a repülőgéppel olyan környezetben, ahol a hőmérséklet -10 °C (14 °F) alatt vagy 40 °C (104 °F) felett van.
- NE szálljon fel mozgó tárgyakról, például autókról, hajókról vagy repülőgépek ről.
- NE repüljen közeli fényforrásokkal felülletekkel, például vízhez vagy hőhöz. Ellenkező esetben a láthatárszerzor korlátozott lehet.
- Ha a GNSS jel gyenge, a repülőgéppel csak jó megvilágítású és láthatóságú környezetben szabad repülni. Az alacsony környezeti fény rendellenesen működést okozhat a látásrendszerben.
- NE repüljön a repülőgéppel magas és rövidterületi által rendelkezésre álló területeken, beleértve a Wi-Fi-hotspotokat, routereket, Bluetooth-észközököt, nagyfeszültségű vezetékeket, nagy teljesítményű energiatölgyi állomásokat, radarállomásokat, mobil bázisállomásokat és sugaráztoronyokat.

#### ERRENTES

- Legyen óvatoss, amikor sivatagban vagy tengerpartról száll fel, nehogy homok kerüljön a repülőgépre.
- Repülje a repülőgéppel nyitott területeken. Az épületek, hegyek és fák befolyásolhatják a fedélzeti iránytű pontosságát és blokkolhatják a GNSS jelet.

### 2. Repülési művelet

#### ⚠ FIGYELMEZETÉS

- Maradjon távol a forgó propellerekől és motoruktól.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a repülőgép akkumulátorai, távirányítója és a mobiltelefon teljesen fel vannak töltve.
- Ismерdenek meg a kiválasztott repülési modult, és legyen tisztában az összes biztonsági funkcióval és figyelmeztetéssel.
- A repülőgép nem kinál többirányú akadályelkerülést. Repüljön óvatosan.

#### ERRENTES

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a DJI™ Fly és a repülő firmware-ének legfrissebb verzióját használja.
- Szálljon le a repülőgéppel biztonságos helyen, ha alacsony az akkumulátor töltsésgi szintje, vagy ha erős szélre vonatkozó figyelmeztetést kap.
- Return-to-Home üzemmódban a távirányítóval szabályozza a sebességet és a magasságot, hogy elkerülje az ütközéseket.

### 3. Akkumulátorbiztonsági közelmély

#### ⚠ FIGYELMEZETÉS

- Tartsa tiszta és szárazon az akkumulátorokat. NE engedje, hogy az akkumulátorok bármilyen folyadékkel érintkezzenek. NE hagyja az akkumulátorokat nedvesítéssel vagy esőben. NE dobja az akkumulátorokat vízbe. Ellenkező esetben robbanás vagy tüz következhet be.
- NE használjon nem DJI akkumulátorokat. Javasoljuk, hogy használjon DJI töltőt.
- NE használjon megduzzadt, szívárog vagy sérült akkumulátorokat. Ilyen esetekben forduljon a DJI-hez vagy egy hivatalos DJI-forgalmazóhoz.

- Az akkumulátorokat -10 °C és 40 °C (14 °F és 104 °F) közötti hőmérsékleten kell használni. Magas hőmérséklet robbanást vagy tüzet okozhat. Az alacsony hőmérséklet csökkenti az akkumulátor teljesítményét.
- NE szedje szét és ne szűrja át az akkumulátort semmilyen módon.
- Az akkumulátorokban található elektrolitot erősen maradhatásúak. Ha bármely elektrolit a szeme vagy a bőrre kerül, azonnal mosza le vizsel az érintett területet és azonnal forradjon orvoshoz.
- NE hagyja az akkumulátorokat gyermekek és állatok közelében.
- NE használja az akkumulátort, ha azt útes vagy erős behatás érte.
- Minden akkumulátortűz vizel, homokkal vagy száraz poroltó készülékkel oldson el.
- NE töltse az akkumulátort közvetlenül a repülés után. Előfordulhat, hogy az akkumulátor hőmérséklete túl magas, és az akkumulátor súlyosan károsodhat. Töltés előtt hagyja az akkumulátort szobahőmérsékletre hűlni. Töltse fel az akkumulátort 5 °C és 40 °C (41 °F és 104 °F) közötti hőmérsékleten. Az ideális töltési hőmérséklet-tartomány 22 °C és 28 °C között (72 °F és 82 °F között) van. Az ideális hőmérsékleti tartományban törléten töltés meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát.
- NE tegye ki az akkumulátor tűznek. NE hagyja az akkumulátor hőforrások, például kályha vagy fűtőtest közelében, illetve ne hagyja meleg napokon a járműben. Ne tárolja az akkumulátort közvetlen napfénynek kitett helyen.
- NE tárolja az akkumulátort hosszabb ideig teljesen lemerülő állapotban. Ha ezt teszi, az akkumulátor mélykielűsései állapotta kerülhet, és az akkumulátorcellák maradandó károsodást szennvedhetnek.
- Ha az alacsony töltöttségi szinttel rendelkező akkumulátor hosszabb ideig törlik, az akkumulátor mély hibernált üzemmódba lép. Töltse fel az akkumulárt, hogy kikerüljön a hibernáltságból.

### Specifikációk

#### Repülőgép (Modell: MT3PD/MT3PDCE)

Üzemelő hőmérséklet	-10–40 °C (14–104 °F)
<b>O2</b>	
Működési frekvencia	2,4000–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz
	2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC)
Jeladó teljesítménye (EIRP)	5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Protokoll	802.11a/b/g/n/ac
Működési frekvencia	2,4000–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz
Jeladó teljesítménye (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Bluetooth

Protokoll	Bluetooth 5.2
Működési frekvencia	2,4000–2,4835 GHz
Jeladó teljesítménye (EIRP)	< 8 dBm

#### Intelligens repülőgép akkumulátor (Tipus: BXW162-2453-7.38)

Töltési hőmérséklet	5–40 °C (41–104 °F)
Kapacitás	2453 mAh
Szabáványos feszültség	7,38 V
Tárnagott töltő	DJI 30 W USB-C töltő vagy egyéb USB-C-satlakozós töltők

## Sicurezza in sintesi

**⚠ Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto, compreso e accettato i Termini e condizioni della presente guida e tutte le istruzioni riportate sul sito [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA, DISPONIBILI SU (<http://www.dji.com/service>), IL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO. Il prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini.**

### 1. Ambiente di volo

#### ⚠ ATTENZIONE

- NON utilizzare l'aeromobile in condizioni meteorologiche avverse, come venti con velocità superiori a 10,7 m/s, neve, pioggia, nebbia, grandine o fulmini.
- NON decollare da un'altitudine superiore a 4.000 m (13.123 piedi) sul livello del mare.
- NON utilizzare l'aeromobile in ambienti in cui la temperatura è inferiore a -10°C (14°F) o superiore a 40°C (104°F).
- NON far decollare l'aeromobile da oggetti in movimento come automobili, navi e aerei.
- NON utilizzare l'aeromobile vicino a superfici riflettenti, come acqua o neve. In caso contrario, la capacità del sistema di visione potrebbe risultare ridotta.
- In caso di segnale GNSS debole, operare l'aeromobile in ambienti ben illuminati e con buona visibilità. Una luminosità dell'ambiente ridotta può causare anomalie nel funzionamento del sistema di visione.
- NON operare l'aeromobile vicino a zone soggette a interferenze magnetiche o radio, tra cui hotspot WiFi, router, dispositivi Bluetooth, linee ad alta tensione, centrali elettriche di trasmissione su larga scala, stazioni radar, stazioni base di telefonia mobile e torri di radio e telediffusione.

#### ⚠ AVVISO

- Fare attenzione quando si decolla in un deserto o da una spiaggia, per evitare che la sabbia entri nell'aeromobile.
- Utilizzare l'aeromobile in zone aperte. Edifici, montagne e alberi possono bloccare il segnale GNSS e infilare sulla bussola di bordo.

### 2. Operazione di volo

#### ⚠ ATTENZIONE

- Tenersi a debita distanza da eliche rotanti e motori accesi.
- Accertarsi che le batterie del radiocomando e dell'aeromobile siano completamente caricate.
- Prendere dimestichezza con la modalità di volo selezionata e comprendere tutte le funzioni e gli avvisi di sicurezza.
- L'aeromobile non è dotato di sistemi di rilevamento degli ostacoli omnidirezionale. Volare con cautela.

#### ⚠ AVVISO

- Accertarsi che DJI™ Fly e il firmware dell'aeromobile siano stati aggiornati alla versione più recente.
- In caso di batteria insufficiente o di vento forte, far atterrare l'aeromobile in un luogo sicuro.
- Utilizzare il radiocomando per controllare la velocità e l'altitudine dell'aeromobile, in modo da evitare collisioni durante il Return to Home.

### 3. Informativa sulla sicurezza della batteria

#### ⚠ ATTENZIONE

- Tenere le batterie pulite e asciutte. NON consentire a liquidi di entrare in contatto con le batterie. NON lasciare le batterie coperte di umidità o all'esterno sotto la pioggia. NON lasciar cadere le batterie in acqua. In caso contrario, potrebbero verificarsi esplosioni o fiamme.
- NON utilizzare batterie non certificate da DJI. Si consiglia di usare i caricabatterie DJI.
- NON utilizzare batterie che presentino rigonfiamenti, perdite di liquido o altri tipi di danni. In tali situazioni, contattare DJI o un distributore autorizzato DJI.
- Le batterie devono essere utilizzate a una temperatura compresa tra -10°C e 40°C. Temperature elevate possono causare esplosioni o fiamme. Basse temperature possono ridurre le prestazioni della batteria.
- NON smontare né perforare la batteria in alcun modo.

Gli elettroliti presenti nella batteria sono altamente corrosivi. In caso di contatto degli elettroliti con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare un medico.

- Mantenere le batterie fuori dalla portata di bambini e animali.
- NON utilizzare una batteria se quest'ultima ha subito un urto o impatto violento.
- Spegnerne eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando acqua, sabbia o un estintore a polvere.
- NON ricaricare la batteria subito dopo un volo. La temperatura della batteria potrebbe essere troppo alta e si potrebbero causare gravi danni alla stessa. Consentire alla batteria di raffreddarsi fino quasi alla temperatura ambiente prima di ricaricarla. Ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 5°C e 40°C (41° - 104°F). La temperatura di ricarica ideale è compresa tra 22°C e 28°C (72° - 82°F). La ricarica alla temperatura ideale è in grado di prolungare la durata della batteria.
- NON esporre la batteria al fuoco. NON lasciare la batteria vicino a fonti di calore come una fornace, un riscaldatore o all'interno di un veicolo in una giornata calda. Evitare di conservare la batteria alla luce diretta del sole.
- NON conservare la batteria completamente scarica per un periodo prolungato. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi eccessivamente provocando danni irreparabili al vano batteria.
- Se una batteria dalla carica ridotta è stata conservata per un periodo prolungato, entrerà in Modalità ibernazione profonda. Ricaricare la batteria per interrompere la modalità ibernata.

### Specifiche tecniche

#### Aeromobile (modello: MT3PD/MT3PDCE)

Temperatura operativa Tra -10°C e 40°C (da 14° a 104°F)

#### O2

Frequenza operativa 2.4000 - 2.4835 GHz, 5.725 - 5.850 GHz

Potenza del trasmettitore 2.4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC)  
(EIRP) 5.8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Protocollo 802.11 a/b/g/n/ac

Frequenza operativa 2.4000 - 2.4835 GHz, 5.725 - 5.850 GHz

Potenza del trasmettitore 2.4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)  
(EIRP) 5.8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Bluetooth

Protocollo Bluetooth 5.2

Frequenza operativa 2.4000-2.4835 GHz

Potenza del trasmettitore < 8 dBm  
(EIRP)

#### Batteria di volo intelligente (modello: BWX162-2453-7.38)

Temperatura di ricarica Tra 5°C e 40°C

Capacità 2.453 mAh

Tensione standard 7,38 V

Caricabatterie di supporto Caricabatterie USB-C DJI da 30W  
o altro caricabatterie USB Power Delivery

## Veiligheid in één oogopslag

**⚠️** Door dit product te gebruiken, geeft u aan dat u de algemene voorwaarden van dezelftijl en alle instructies op <https://www.dji.com/mini-3> heeft gelezen en begrepen dat u ze accepteert. BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET BELEID VOOR AFTER-SALES SERVICE DAT BESCHIKBAAR IS OP (<http://www.dji.com/service>), WORDEN HET PRODUCT MET ALLE MATERIALEN EN INHOUD DIE BESCHIKBAAR ZIJN VIA HET PRODUCT GELEVERD "IN DE HUIDIGE STAAT" EN OP "BASIS VAN BESCHIKBAARHEID", ZONDER ENIGE GARANTIE OF VOORWAARDE VAN WELKE AARD DAN OOK. Dit product is niet geschikt voor kinderen.

### 1. Vliegomgeving

#### **⚠️ WAARSCHUWING**

- Gebruik de drone NIET bij ongunstige weersomstandigheden, zoals windsnelheden van meer dan 10,7 m/s, sneeuw, regen, mist, hagel of bliksem.
- NIET opstijgen vanaf een hoogte van meer dan 4.000 m boven zee niveau.
- Vlieg NIET met de drone in een omgeving waar de temperatuur lager is dan -10 °C of hoger dan 40 °C.
- Stijg NIET op vanaf bewegende objecten zoals auto's, schepen en vliegtuigen.
- Vlieg NIET in de nabijheid van reflecterende oppervlakken zoals water of sneeuw. Anders kan het zichtsysteem beperkt functionele zijn.
- Vlieg bij zwak GNSS-signalen met de drone in omgevingen met goede verlichting en zichtbaarheid. Bij weinig omgevingslicht werkt het zichtsysteem mogelijk slecht.
- Vlieg NIET met de drone in de buurt van gebieden met magnetische of radio-interferentie, bijvoorbeeld door wifi-hotspots, routers, bluetoothapparaten, hoogspanningslijnen, grootschalige elektriciteitsstations, radarstations, mobiele basisstations en ultrazondoren.

#### **OPMERKING**

- Wees voorzichtig bij het opstijgen in de woestijn of vanaf een strand, om te voorkomen dat zand het vliegtuig binnendringt.
- Vlieg met de drone in open gebieden. Gebouwen, bergen en bomen kunnen het GNSS-signalen blokkeren en het ingebouwde kompas beïnvloeden.

### 2. Vliegen

#### **⚠️ WAARSCHUWING**

- Blijf uit de buurt van draaiende propellers en motoren.
- Zorg ervoor dat de accu's van de drone, de afstandsbediening en het mobiele apparaat volledig zijn opgeladen.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de geselecteerde vliegmodus en dat u alle veiligheidsfuncties en waarschuwingen begrijpt.
- Het vliegtuig beschikt niet over omnidirectionele obstakelvermijding. Vlieg voorzichtig.

#### **OPMERKING**

- Zorg ervoor dat de DJI™ Fly-app en de firmware van de drone zijn bijgewerkt naar de nieuwste versie.
- Land de drone onmiddellijk op een veilige plek wanneer de waarschuwing Low Battery (accu bijna leeg) of zware wind wordt weergegeven.
- Regel de snelheid en hoogte van de drone met de afstandsbediening, om botsingen tijdens de terugkeer naar het basisstation te voorkomen.

### 3. Veiligheidsbericht accu

#### **⚠️ WAARSCHUWING**

- Houd de accu's schoon en droog. Laat de accu's NIET met vloeistof in contact komen. Laat accu's NIET bedekt met vocht of buiten in de regen. Laat de accu's NIET in het water vallen. Anders kan een explosie of brand ontstaan.
- Gebruik GEEN andere accu's dan DJI-accu's. Het wordt aanbevolen om DJI-laders te gebruiken.
- Gebruik NOOIT gezwollen, lekkende of beschadigde accu's. Neem in dergelijke situaties contact op met DJI of een erkende DJI-dealer.

- De accu's moeten worden gebruikt bij temperaturen tussen -10 tot 40 °C. Hoge temperaturen kunnen een explosie of brand veroorzaken. Lage temperaturen verminderen de prestaties van een accu.
- Demonteer of doorboor de accu NOOIT.
- Het elektrolyt in de accu is zeer corrosief. Was bij contact van elektrolyt met huid of ogen het gebied onmiddellijk met water en roep medische hulp in.
- Houd de accu's buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Gebruik GEEN accu na neerstorten of andere zware impact.
- Blus een accubrand met water, zand of een poederblusser.
- Laad de accu NIET onmiddellijk na de vlucht op. De temperatuur van de accu kan te hoog zijn en ernstige schade aan de accu veroorzaken. Laat de batterij afkoelen tot ongeveer kamertemperatuur voordat u hem oplaat. Laad de batterij op bij een temperatuur van 5 tot 40 °C. De ideale temperatuur om te laden is 22 tot 28 °C. Opladen bij het ideale temperatuurbereik kan de levensduur van de accu verlengen.
- Stel de accu NIET bloot aan vuur. Plaats de accu NIET in de buurt van warmtebronnen, zoals een oven, kachel of in een voertuig tijdens een warme dag. Bewaar de accu niet in direct zonlicht.
- Sla de batterij NIET voor langere tijd op nadat deze volledig is opladen. Anders kan de accu overmatig worden opladen en onherstelbare schade aan de accu veroorzaken.
- Als een accu gedurende langere tijd met een laag laadniveau wordt opgeslagen, schakelt de accu over naar de diepe slaapstand. Laad de accu op om deze uit de slaapstand te halen.

### Technische gegevens

Drone (model: MT3PD/MT3PDCE)	
Bedrijfstemperatuur	-10 tot 40 °C
<b>O2</b>	
Bedieningsfrequentie	2,4000 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz
Zendvermogen (EIRP)	2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Wifi</b>	
Protocol	802.11a/b/g/n/ac
Bedieningsfrequentie	2,4000 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz
Zendvermogen (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Bluetooth</b>	
Protocol	Bluetooth 5.2
Bedieningsfrequentie	2,4000-2,4835 GHz
Zendvermogen (EIRP)	<8 dBm
<b>Intelligent Flight Battery (model: BWX162-2453-7.38)</b>	
Laadtijdtemperatuur	5 tot 40 °C
Capaciteit	2453 mAh
Standaardspanning	7,38 V
Ondersteunende lader	DJI 30W USB-C-lader of andere USB-lader

## Kort om sikkerhet

**⚠️** I det du bruker dette produktet bekrefter du at du har lest, forstått og akseptert alle vilkårlig betingelsene i disse retningslinjene, og også alle instruksjoner på [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). MED UNNTAK AV DET SOM UTTRYKKELIG ER GITT I RETNINGSLINJENE FOR ETTERSALGSERVICE TILGJENGELIG PÅ (<http://www.dji.com/service>), BLIR PRODUKTET OG ALT MATERIELL OG INNHOLD TILGJENGELIG GJENOM PRODUKTET LEVERT «SOM DET ER» OG PÅ EN «SOM TILGJENGELIG»-BASIS, UTEN GARANTI ELLER BETINGELSE AV NOE SLAG. Dette produktet er ikke tiltenkt barn.

### 1. Flymye

#### **⚠️ ADVARSEL**

- IKKE bruk flyet i vanskelige værforhold, inkludert sterkt vind som overstiger 10,7 m/s, snø, regn, tåke, hagl eller lyn.
- IKKE ta av fra en høyde på mer enn 4000 m (13 123 ft) over havet.
- IKKE fly i omgivelser der temperaturen er under -10 °C eller over 40 °C.
- IKKE ta av fra bevegelige gjenstander som biler, skip og fly.
- IKKE fly nær reflekterende overflater som vann eller snø. Ellers kan synssystemet være begrenset.
- Når GNSS-signalet er svakt, kan flyt flyet i miljøer med god belysning og synlighet. Lav omgivelseslys kan føre til at synssystemet fungerer unormalt.
- IKKE flyt flyet i nærlheten av områder med magnetisk interferens eller radiointerferens, inkludert Wi-Fi-hotspots, rutere, Bluetooth-enheter, høystasjoner, store kraftoverføringsstasjoner, radarstasjoner, mobile basestasjoner og kringkastingstårn.

#### **⚠️ VARSSEL**

- Vær forsiktig når du tar av i ørkenen eller fra en strand for å unngå at sand kommer inn i flyet.
- Fly i åpne områder. Bygninger, fjell og trær kan bløkkere GNSS-signalet og påvirke kompasset om bord.

### 2. Flydrift

#### **⚠️ ADVARSEL**

- Hold deg unna roterende propeller og motorer.
- Sørg for at flyets batterier, fjernkontrolleren og mobilenhetene er helt oppladet.
- Bli kjent med den valgte flymodusen og forstå alle sikkerhetsfunksjoner og advarsler.
- Flyet har ikke unngåelse av hindring i alle retninger. Fly med forsiktighet.

#### **⚠️ VARSSEL**

- Forsikre deg om at DJI™ Fly og flyets fastvare er oppdatert til den nyeste versjonen.
- Land flyt på en trygg plass når det er advarsel om lavt batterinivå eller sterkt vind.
- Bruk fjernkontrollen til å kontrollere hastigheten og hoyden på flyet for å unngå kollisjoner under returen hjem (RTH).

### 3. Batterisikkerhetsmelding

#### **⚠️ ADVARSEL**

- Hold batteriene rene og torre. IKKE la væske komme i kontakt med batteriene. IKKE la batteriene være dekket av fuktighet eller ute i regnet. IKKE dypp batteriene i vann. Ellers kan det oppstå eksplosjon eller brann.
- Batterier som ikke er godkjent av DJI MÅ IKKE brukes. Det anbefales å bruke DJI-ladere.
- IKKE bruk oppsvulmede, lekkende eller skadde batterier. I slike situasjoner kan du kontakte DJI eller en DJI-autorisert forhandler.
- Batteriene skal brukes ved en temperatur mellom -10° og 40 °C (14° og 104° F). Høy temperatur kan forårsake eksplosjon eller brann. Lav temperatur vil redusere ytelsen til et batteri.

- IKKE demonter eller stikk hull på batteriet på noen måte.
- Elektrolyttene i batteriet er svært etsende. Hvis noen elektrolytt kommer i kontakt med huden eller øynene, vask øyeblikkelig det berørte området med vann og kontakt lege.
- Hold batteriene utilgjengelig for barn og dyr.
- IKKE bruk et batteri hvis er var involvert i en kollisjon eller et kraftig stot.
- Slikk brann i batteriet med vann, sand eller pulverapparat.
- IKKE lad batteriet umiddelbart etter flyvning. Batteritemperaturen kan være for høy og kan forårsake alvorlig skade på batteriet. La batteriet kjøles ned til romtemperatur før lading. Lad batteriet i et temperaturområde på 5 °C til 40 °C. Ideell temperaturområde for lading er 22 til 28 °C. Lading ved et ideell temperaturområde kan forlenge batteriets levetid.
- IKKE eksponér batteriet for ild. IKKE la batteriet ligge i nærheten av varmekilder som fyringsanlegg, varmeovner eller inne i kjøretøy på en varm dag. Unngå å oppbevare batteriet i direkte sollys.
- Batteriet MÅ IKKE oppbevares fullt utladet over lengre tid. Ellers kan batteriet overutslås og dette kan forårsake opprettelig skade på batteriet.
- Hvis et batteri med lavt strømnivå har vært oppbevart over en lengre periode, vil batteriet gå inn i dvalemodus. Lad opp batteriet for å få det ut av dvalemodus.

### Spesifikasjoner

<b>Fly (Modell: MT3PD/MT3PDCE)</b>	
Driftstemperatur	-10 til 40 °C
<b>O2</b>	
Driftsfrekvens	2,4000–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz
Sendereffekt (EIRP)	2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Wi-Fi</b>	
Protokoll	802.11a/b/g/n/ac
Driftsfrekvens	2,4000–2,4835 GHz
Sendereffekt (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Bluetooth</b>	
Protokoll	Bluetooth 5.2
Driftsfrekvens	2,4000–2,4835 GHz
Sendereffekt (EIRP)	< 8 dBm
<b>Intelligent flybatteri (Modell: BWX162-2453-7.38)</b>	
Ladetemperatur	5 °C til 40 °C
Kapasitet	2453 mAh
Standardspenning	7,38 V
Støttelader	DJI 30W USB-C-lader eller annen USB Power Delivery-lader

## Bezpieczeństwo w skrócie

**⚠️** Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że przeczytałeś/-aś, rozumiesz i akceptujesz warunki zawarte w niniejszej instrukcji oraz wszystkich instrukcjach dostępnych na stronie <https://www.dji.com/minи-3>. ZA WYJATKIEM PRZYPADKÓW WYRAŻNIE OKREŚLONYCH W ZASADACH SERWISU POSPRZEDAŻNEGO DOSTĘPNYCH NA STRONIE (<http://www.dji.com/service>), PRODUKT I WSZYSTKIE MATERIAŁY ORAZ TREŚCI DOSTĘPNE ZA POŚREDNICTWEM PRODUKTU SĄ DOSTARCZANE „TAK JAK SA” I NA ZASADZIE „TAK JAK SĄ DOSTĘPNE”, BEZ GWARANCJI ANI WARUNKÓW JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci.

### 1. Środowisko lotu

#### **⚠️ OSTRZEŻENIE**

- NIE WOLNO korzystać z drona w trudnych warunkach pogodowych, w tym przy silnym wietrze o prędkości powyżej 10,7 m/s, przy opadach śniegu, deszczu i wiegle.
- NIE startować z wysokością powyżej 4000 m nad poziomem morza.
- NIE WOLNO latać dronem w środowiskach, w których temperatura jest niższa niż -10°C lub wyższa niż 40°C.
- NIE WOLNO startować z poruszających się obiektywów, takich jak samochody, statki i samoloty.
- NIE WOLNO latać blisko powierzchni odbijających światło, takich jak woda lub śnieg. W przeciwnym razie działanie systemu widoczności może być zakłócone.
- Gdy sygnał GNSS jest słaby, dronem wolno latać tylko w warunkach właściwego oświetlenia i widoczności. Słabe oświetlenie otoczenia może powodować nieprawidłowe działanie systemu widoczności.
- NIE WOLNO latać dronem w pobliżu obszarów z zakłóceniami magnetycznymi lub radiowymi, w tym punktów dostępu Wi-Fi, routerów, urządzeń Bluetooth, linii wysokiego napięcia, dużych stacji przesyłu energii, stacji radarowych, mobilnych stacji bazowych i wiele nadawczych.

#### **UWAGA**

- Należy zachować ostrożność podczas startu na pustyni lub z plaży, aby uniknąć wniknięcia piasku do drona.
- Należy latać dronem na otwartych przestrzeniach. Budynki, góry i drzewa mogą wpływać na dokładność kompasu pokładowego i blokować sygnał GNSS.

### 2. Obsługa lotu

#### **⚠️ OSTRZEŻENIE**

- Nie zbliżaj się do wirujących śmigiel i silników.
- Upewnij się, że akumulator statku powietrznego, pilot zdalnego sterowania i urządzenie przenośne są w pełni naładowane.
- Zapoznaj się z wybranym trybem lotu oraz wszystkimi funkcjami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami.
- Dron nie oferuje funkcji wielokierunkowego unikania przeszkód. Należy latać ostrożnie.

#### **UWAGA**

- Upewnij się, że aplikacja DJI<sup>TM</sup> Fly i oprogramowanie sprzętowe statku powietrznego zostały zaktualizowane do najnowszej wersji.
- Gdy pojawi się informacja o niskim poziomie akumulatora lub ostrzeżenie o silnym wietrze, należy wyładować w bezpiecznym miejscu.
- Aby uniknąć kolizji podczas procedury powrotu do miejsca startu (Return To Home - RTH), używać kontrolera zdalnego sterowania do sterowania prędkością i pulsarem drona.

### 3. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

#### **⚠️ OSTRZEŻENIE**

- Należy dbać, aby akumulatory były czyste i suche. NIE WOLNO dopuścić do kontaktu akumulatora z jakimikolwiek cieczałami. NIE WOLNO pozostawać akumulatorów w miejscach wilgotnych lub na zewnątrz w deszczu. NIE WOLNO wrzucać akumulatora do wody. W przeciwnym razie może dojść do wybuchu lub pożaru.

- NIE WOLNO używać akumulatorów innych niż firmy DJI. Zaleca się używanie również ładowarek DJI.
- NIE WOLNO używać spuchniętych, nieszeszczelnych lub uszkodzonych akumulatorów. W takich sytuacjach należy skontaktować się z DJI lub autoryzowanym dealerem DJI.
- Akumulatory należy używać w temperaturze od -10° do 40°C. Wysoka temperatura może spowodować wybuch lub pożar. Niska temperatura zmniejszy wydajność akumulatora.
- NIE WOLNO w żaden sposób demontaować ani przekluwać akumulatora.
- Elektrolit w akumulatorze jest silnie żrący. Jeśli elektrolit dostanie się na skórę lub do oczu, należy natychmiast przemycić takie miejsce wodą i bezzwłocznie zgłosić się do lekarza.
- Akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępny dla dzieci i zwierząt.
- NIE WOLNO używać akumulatora, jeśli brał udział w kolizji lub został silnie uderzony.
- Wszelkie pożary akumulatora należy gasić z pomocą wody, pianki lub gąsienicy proszkowej.
- NIE ładować akumulatora natychmiast po locie. Temperatura akumulatora może być zbyt wysoka, co może spowodować poważne uszkodzenie akumulatora. Przed ładowaniem należy odzeczać, az akumulator ostygnie do temperatury pokojowej. Akumulator należy ładować w temperaturze od 5°C do 40°C. Idealna temperatura ładowania wynosi od 22 do 28°C. Ładowanie w idealnym zakresie temperatury może wydłużyc okres eksploatacji akumulatora.
- NIE narzucać akumulatora na działanie ognia. NIE pozostawiać akumulatora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piec, grzejnik lub wewnętrzny pojazdu w gorący dzień. Uniknąć przechowywania akumulatora w miejscu narażonym na bezpośredni działanie promieni słonecznych.
- NIE WOLNO przechowywać całkowicie rozładowanego akumulatora przez dłuższy czas. W przeciwnym razie może dojść do nadmiernego rozładowania akumulatora i uszkodzenia jego ogniw.
- Akumulator o niskim poziomie naładowania przechowywany przez dłuższy czas przejdzie w tryb głębokiej hibernacji. Naładować akumulator, aby wybudzić go z hibernacji.

### Dane techniczne

#### Dron (model: MT3PD/MT3PDCE)

Temperatura pracy Od -10° do 40°C

#### O2

Częstotliwość pracy 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Moc nadajnika (EIRP) 2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC)

5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Bluetooth 802.11a/b/g/n/ac

Częstotliwość pracy 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Moc nadajnika (EIRP) 2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)

5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Protokół

Bluetooth Bluetooth 5.2

Częstotliwość pracy 2,4000-2,4835 GHz

Moc nadajnika (EIRP) <8 dBm

#### Inteligentny akumulator lotniczy (Model: BWX162-2453-7.38)

Temperatura ładowania Od 5° do 40°C

Pojemność 2453 mAh

Standardowe napięcie 7,38 V

Obsługiwane ładowarki Ładowarka DJI 30W USB-C

lub inną ładowarką USB

## Resumo sobre segurança

**⚠️** Ao utilizar este produto, significa que leu, compreendeu e aceita os termos e condições desta diretriz e todas as instruções em [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS EM (<http://www.dji.com/service>), O PRODUTO, TODOS OS MATERIAIS E O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE. Este produto não se destina a crianças.

### 1. Ambiente de voo

**⚠️ AVISO**

- NÃO utilize a aeronave em condições meteorológicas severas, incluindo velocidades de vento superiores a 10,7 m/s, neve, chuva e nevoeiro.
- NÃO descole de uma altitude superior a 4000 m (13 123 pés) acima do nível do mar.
- NÃO opere a aeronave em ambientes onde a temperatura seja inferior a -10 °C (14 °F) ou superior a 40 °C (104 °F).
- NÃO descole de objetos móveis como carros, navios e aviões.
- NÃO voe perto de superfícies reflectoras, como água ou neve. Caso contrário, o sistema de visão poderá ser limitado.
- Quando o sinal GNSS é fraco, desloque a aeronave apenas em ambientes com boa iluminação e visibilidade. Uma luz ambiente reduzida pode fazer com que o sistema de visão funcione abnormalmente.
- NÃO voe a aeronave perto de áreas com interferência magnética ou rádio, incluindo pontos de acesso Wi-Fi, routers, dispositivos Bluetooth, linhas de alta tensão, estações de transmissão de energia de grande escala, estações de radar, estações de base móvel e torres de transmissão.

**⚠️ ATENÇÃO**

- Tenha cuidado ao descolar no deserto ou numa praia para evitar que a areia entre na aeronave.
- Voe com a aeronave em áreas abertas. Edifícios, montanhas e árvores podem afetar a precisão da bússola incorporada e bloquear o sinal de GNSS.

### 2. Operação de voo

**⚠️ AVISO**

- Mantenha-se afastado das hélices e dos motores em rotação.
- Verifique se as baterias da aeronave, o telecomando e o dispositivo móvel estão completamente carregados.
- Familiarize-se com o modo de voo selecionado e todas as funções e avisos de segurança.
- A aeronave não apresenta prevenção de obstáculos omnidirecional. Voe com cuidado.

**⚠️ ATENÇÃO**

- Certifique-se de que a aplicação DJI™ Fly e o firmware da aeronave foram atualizados para a versão mais recente.
- Aterre a aeronave num local seguro se surgir um aviso de bateria fraca ou de ventos fortes.
- Utilize o telecomando para controlar a velocidade ou a altitude da aeronave para evitar uma colisão durante o processo de voltar à posição inicial (RTH).

### 3. Aviso de segurança da bateria

**⚠️ AVISO**

- Mantenha as baterias limpas e secas. NÃO PERMITA que as baterias entrem em contacto com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe as baterias cobertas de humidade ou à chuva. NÃO deixe a bateria cair dentro de água. Caso contrário, pode ocorrer uma explosão ou incêndio.
- NÃO utilize baterias que não sejam originais da DJI. Recomenda-se a utilização de carregadores da DJI.
- NÃO utilize baterias inchadas, com fugas ou danificadas. Nestas situações, contacte a DJI ou um revendedor autorizado da DJI.

- As baterias devem ser utilizadas a temperaturas entre -10 °C e 40 °C (14 °F e 104 °F). Temperaturas elevadas podem causar uma explosão ou incêndio. Temperaturas baixas reduzem o desempenho da bateria.
- NÃO desmonte nem perfure a bateria de forma alguma.
- Os eletrólitos da bateria são altamente corrosivos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a sua pele ou os seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água e consulte imediatamente um médico.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças e dos animais de estimativa.
- NÃO UTILIZE a bateria se esta esteve envolvida num acidente ou impacto forte.
- Apague qualquer incêndio da bateria utilizando água, areia ou um extintor de incêndios com pó seco.
- NÃO carregue a bateria imediatamente após o voo. A temperatura da bateria pode estar demasiado elevada e pode causar danos graves na bateria. Permita que a bateria arrefeça perto da temperatura ambiente antes de carregar novamente. Carregue a bateria de voo no intervalo de temperatura de 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F). O intervalo de temperatura ideal de carregamento é de 22 °C a 28 °C (72 °F a 82 °F). O carregamento à temperatura ideal pode prolongar a duração da bateria.
- NÃO exponha a bateria ao fogo. NÃO deixe a bateria perto de fontes de calor, como um forno, aquecedor ou no interior de um veículo num dia quente. Evite armazenar a bateria à luz solar direta.
- NÃO armazene a bateria durante um longo período depois de a ter descarregado completamente. Fazer isso pode descarregar excessivamente a bateria e causar danos irreparáveis à célula da bateria.
- Se uma bateria com um nível de energia baixo tiver sido armazenada durante um período de tempo prolongado, a bateria entrará no modo de hibernação profunda. Recarregue a bateria para a retirar do modo de hibernação.

## Especificações

Aeronave (Modelo: MT3PD/MT3PDCE)

Temperatura de funcionamento	-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)
------------------------------	---------------------------------

O2

Frequência de funcionamento	2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
-----------------------------	------------------------------------

Potência de emissão do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: < 26 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: < 26 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)
---	--

Wi-Fi

Protocolo	802.11a/b/g/n/ac
-----------	------------------

Frequência de funcionamento	2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz
-----------------------------	------------------------------------

Potência de emissão do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: < 19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: < 20 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)
---	--

Bluetooth

Protocolo	Bluetooth 5.2
-----------	---------------

Frequência de funcionamento	2,4000-2,4835 GHz
-----------------------------	-------------------

Potência de emissão do transmissor (EIRP)	<8 dBm
---	--------

Bateria de voo inteligente (Modelo: BWX162-2453-7.3B)

Temperatura de carregamento	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)
-----------------------------	-------------------------------

Capacidade	2453 mAh
------------	----------

Tensão padrão	7,38 V
---------------	--------

Carregador de suporte	Carregador USB-C de 30 W da DJI ou outro carregador de alimentação USB
-----------------------	--

## Noções de segurança

**⚠️** Ao usar este produto, você confirma que leu, compreendeu e aceitou os Termos e Condições desta diretória e todas as instruções em [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). EXCETO QUANDO EXPRESSAMENTE DETERMINADO PELAS POLÍTICAS DE SERVIÇOS PÓS-VENDA DISPONÍVEIS NO SITE (<http://www.dji.com/service>), O PRODUTO E TODOS OS MATERIAIS, BEM COMO O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO POR MEIO DO PRODUTO, SÃO FORNECIDOS "COMO ESTÃO" E SUJEITOS À "DISPONIBILIDADE", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO. Este produto não foi concebido para crianças.

### 1. Ambiente de voo

#### **ADVERTÊNCIA**

- NÃO use a aeronave em condições climáticas adversas, como velocidades de vento acima de 10,7 m/s, neve, chuva, neblina, granizo ou relâmpagos.
- NÃO decole a uma altitude superior a 4000 metros acima do nível do mar.
- NÃO voe a aeronave em ambientes em que a temperatura esteja abaixo de -10 °C (14° F) ou acima de 40 °C (104° F).
- NÃO decole de objetos em movimento, como carros, navios e aviões.
- NÃO voe próximo a superfícies reflexivas, como água ou neve. Caso contrário, o sistema visual pode ficar limitado.
- Quando o sinal GNSS estiver fraco, voe a aeronave em ambientes com boas condições de iluminação e visibilidade. Pouca luz ambiente pode fazer com que o sistema visual funcione de forma anormal.
- NÃO voe a aeronave próximo a áreas com interferência magnética ou de rádio, incluindo pontos de acesso Wi-Fi, roteadores, dispositivos Bluetooth, linhas de alta tensão, estações de transmissão de energia de grande porte, estações de radar, estações base móveis e torres de transmissão.

#### **ATENÇÃO**

- Tenha cuidado ao decolar no deserto ou em uma praia para evitar que areia entre na aeronave.
- Voe a aeronave em áreas abertas. Edifícios, montanhas e árvores podem bloquear o sinal GNSS e afetar a precisão da bússola de bordo.

### 2. Operação de voo

#### **ADVERTÊNCIA**

- Fique longe de hélices rotativas e motores.
- Certifique-se de que as baterias da aeronave, do controle remoto e do dispositivo móvel estejam totalmente carregadas.
- Esteja familiarizado com o modo de voo selecionado e entenda todas as funções e avisos de segurança.
- A aeronave não conta com detecção de obstáculos omnidirecional. Voe com cuidado.

#### **ATENÇÃO**

- Verifique se o DJI™ Fly e o firmware da aeronave foram atualizados para a versão mais recente.
- Pouse a aeronave em um local seguro se a bateria estiver fraca ou houver muito vento.
- Use o controle remoto para controlar a velocidade e altitude da aeronave e evitar colisões durante o processo de Retorno à Base (RTB).

### 3. Aviso de segurança da bateria

#### **ADVERTÊNCIA**

- Mantenha as baterias limpas e secas. NÃO permita que líquidos entrem em contato com as baterias. NÃO deixe as baterias cobertas por umidade ou expostas à chuva. NÃO coloque a bateria na água. Caso contrário, é possível que ocorra uma explosão ou incêndio.
- NÃO utilize baterias que não sejam da DJI. Recomenda-se o uso de carregadores DJI.
- NÃO use baterias inchadas, vazando ou danificadas. Nessas situações, entre em contato com a DJI ou com um revendedor autorizado da DJI.

- As baterias devem ser utilizadas em temperaturas entre -10° e 40 °C (14° a 104° F). Temperaturas elevadas podem causar explosão ou incêndio. Temperaturas baixas reduzirão o desempenho da bateria.
- NÃO desmonte nem perfure a bateria de nenhuma forma.
- Os eletrólitos na bateria são altamente corrosivos. Se eletrólitos entrarem em contato com a pele ou os olhos, lave imediatamente a área afetada com água corrente e procure atendimento médico.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças e animais.
- NÃO utilize uma bateria se ela tiver sido envolvida em um acidente ou sofrido forte impacto.
- Apague incêndios da bateria usando água, areia ou um extintor de incêndio do pó seco.
- NÃO carregue a bateria imediatamente após um voo. A temperatura da bateria pode estar muito alta, podendo causar sérios danos à bateria. Deixe a bateria esfriar até perto da temperatura ambiente antes de carregá-la. Carregue a bateria em uma faixa de temperatura de 5° a 40 °C (41° a 104° F). O alcance da temperatura de carregamento ideal é de 22° a 28 °C (72° a 82° F). Carregar na faixa de temperatura ideal pode prolongar a duração da bateria.
- NÃO exponha a bateria ao fogo. NÃO deixe a bateria próxima a fontes de calor como fogos, aquecedores ou dentro de um veículo em dias quentes. Evite armazenar a bateria sob luz solar direta.
- NÃO armazene a bateria por um longo período após descarregar totalmente. Caso contrário, a bateria poderá descarregar excessivamente e causar danos irreparáveis à célula da bateria.
- Se uma bateria com nível baixo de energia for armazenada por um período longo, ela entrará no modo Hibernação profunda. Recarregue a bateria para tirá-la da hibernação.

## Especificações

### Aeronave (Modelo: MT3PD/MT3PDCE)

Temperatura de funcionamento	-10° a 40 °C (14° a 104° F)
O2	

Frequência de funcionamento	2,4000 a 2,4835 GHz; 5,725 a 5,850 GHz
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: < 26 dBm (FCC), < 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: < 26 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)

### Wi-Fi

Protocolo	802.11a/b/g/n/ac
Frequência de funcionamento	2,4000 a 2,4835 GHz; 5,725 a 5,850 GHz
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: < 19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: < 20 dBm (FCC/SRRC), < 14 dBm (CE)

### Bluetooth

Protocolo	Bluetooth 5.2
Frequência de funcionamento	2,4000 a 2,4835 GHz
Potência do transmissor (EIRP)	< 8 dBm

### Bateria de voo inteligente (Modelo: BWX162-2453-7.3B)

Temperatura de carregamento	5° a 40 °C
Capacidade	2,453 mAh
Tensão padrão	7,38 V
Carregador de suporte	Carregador USB-C 30 W DJI ou outro carregador USB com fornecimento de energia

## Recomandări de siguranță



Prin utilizarea acestui produs, confirmați că ati citit, ati înțeles și ati acceptat termenele și condițiile acestui ghid și toate instrucțiunile furnizate pe [www.dji.com/minni-3](http://www.dji.com/minni-3). CU EXCEPȚIA UNOR PREVEDERI EXPRESE DIN POLITICILE POST-VĂNZARE DJI DISPONIBILE LA (<http://www.dji.com/service>), PRODUSUL, TOATE MATERIALELE ȘI CONȚINUTUL DISPONIBIL PRIN INTERMEDIU PRODUSULUI SUNT OFERITE „CA ATARE” ȘI „PE BAZA DISPONIBILITĂȚII”, FĂRĂ NICIO GARANȚIE SAU ALTE CONDIȚII DE ORICE TIPO. Acest produs nu este destinat copiilor.

### 1. Mediu de zbor

#### AVERTIZARE

- NU utilizați drona în condiții meteorologice extreme, inclusiv rafale de vânt care depășesc 10,7 m/s sau în caz de ninsoare, ploaie, ceată, grindină sau furtuni cu fulgere.
- NU permiteți ca drona să decoleze de la o altitudine mai mare de 4.000 m (13,123 ft) deasupra nivelului mării.
- NU operați drona în mediul în care temperatura este sub -10 °C (14 °F) sau peste 40 °C (104 °F).
- NU lansați de pe obiecte aflate în mișcare, cum ar fi mașini, nave și avioane.
- NU operați drona aproape de suprafețe reflectoante, cum ar fi apă sau zăpadă. În caz contrar, sistemul vizual poate fi limitat.
- Operați drona numai în mediul bine iluminate și cu vizibilitate bună atunci când semnalul GNSS este slab. Lumina ambientală scăzută poate cauza funcționarea anomală a sistemului vizual.
- NU operați drona în zone cu interferențe magnetice sau radio, inclusiv hotspots Wi-Fi, routere, dispozitive Bluetooth, lini de înălță tensiune, statii de transmisie de mare putere, stații radar, stații de bază mobile și turnuri de difuzare.

#### NOTIFICARE

- Aveți grijă când decoltați în desert sau de pe o plajă, pentru a evita pătrunderea nisipului în aeronavă.
- Operați drona în zone deschise. Clădirile, munții și copacii pot bloca semnalul GNSS și pot afecta bușoala de la bord.

### 2. Operarea zborului

#### AVERTIZARE

- Mențineți distanță față de elicele rotative și motoare.
- Asigurați-vă că bateriile dronei, telecomanda și dispozitivul mobil sunt complet încărcate.
- Familiarizați-vă cu modul de zbor selectat și înțelegeți toate funcțiile și avertismentele de siguranță.
- Drona nu dispune de o evitare omnidirecțională a obstacolelor. Zburăți cu atenție.

#### NOTIFICARE

- Asigurați-vă că DJI™ Fly și firmware-ul pentru dronă au fost actualizate la cea mai recentă versiune.
- Atenție: Drona trăiește într-un loc sigur, dacă există o avertizare că bateria este descărcată sau vântul batе cu o viteză mare.
- Utilizați telecomanda pentru a controla viteza și altitudinea dronei, pentru a evita coliziunile în timpul reveniri la punctul de plecare.

### 3. Notificare privind siguranța bateriei

#### AVERTIZARE

- Mențineți baterile curate și uscate. NU permiteți baterilor să intre în contact cu lichide. NU lăsați baterile acoperite cu umzeală sau în ploaie. NU aruncați baterile în apă. În caz contrar, se poate produce o explozie sau un incendiu.
- NU utilizați baterii care nu sunt oferite de DJI. Se recomandă utilizarea încărcătoarelor DJI.
- NU utilizați baterii umflare, care prezintă surgeri sau sunt deteriorate. În astfel de situații, contactați DJI sau un dealer autorizat DJI.

- Baterile trebuie utilizate la o temperatură cuprinsă între -10 °C și 40 °C (14 °F și 104 °F). Temperaturi ridicate pot provoca o explozie sau un incendiu. Temperaturi scăzute vor reduce performanța bateriei.
- NUdezamblați sau perforați în niciun fel baterile.
- Electroliți din bateri sunt foarte corozivi. Dacă electroliți intră în contact cu pielea sau ochii, spălați imediat zona afectată cu apă și solicitați asistență medicală.
- NU lăsați baterile la îndemâna copiilor și animalelor.
- NU folosiți baterile în cazul în care au fost expuse unei coliziuni sau unui impact puternic.
- Stingeți orice incendiu cauzat de baterii folosind apă, nisip sau un stingător cu pulbere uscată.
- NU încărcați bateria imediat după zbor. Temperatura bateriei poate fi prea ridicată, ceea ce poate cauza deteriorarea gravă a acestora. Lăsați bateria să se răcească până aproape de temperatură camerei înainte de încărcare. Încărcați bateria la o temperatură cuprinsă între 5 °C și 40 °C (41 °F și 104 °F). Intervalul ideal al temperaturilor de încărcare este cuprins între 22 °C și 28 °C (72 °F și 82 °F). Încărcarea la temperatura ideală poate prelungi durata de viață a bateriei.
- NU expuneți bateria la foc. NU lăsați bateria în apropierea surselor de căldură, cum ar fi cuporul, încălzitorul sau interiorul unui vehicul, într-o călduroasă. Evitați depozitarea bateriei în lumina directă a soarelui.
- NU depozitați baterile pentru o perioadă îndelungată după o descărcare completă. În caz contrar, bateria se poate supra-descărca, iar elementii baterilor pot suferi daune irreparabile.
- Dacă o baterie cu un nivel scăzut de energie a fost depozitată pentru o perioadă îndelungată, aceasta va intra în modul de hibernare profundă. Reîncărcați bateria pentru a o scoate din modul de hibernare.

### Specificații

#### Dronă (Model: MT3PD/MT3PDCE)

Temperatura de operare -10 °C – 40 °C (14 °F – 104 °F)

#### O2

Frecvență de operare 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Puterea emițătorului (EIRP) 2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC)  
5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Protocol 802.11a/b/g/n/ac

Frecvență de operare 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Puterea emițătorului (EIRP) 2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)  
5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Bluetooth

Protocol Bluetooth 5.2

Frecvență de operare 2,4000 - 2,4835 GHz

Puterea emițătorului (EIRP) <8 dBm

#### Baterie pentru zbor inteligentă (Model: BXW162-2453-7.38)

Temperatura de încărcare 5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)

Capacitate 2453 mAh

Tensiune standard 7,38 V

Suporț încărcător Încărcător DJI 30W USB-C  
sau alt încărcător pentru furnizarea energiei USB

## Краткий обзор правил техники безопасности

**⚠ Используя данный продукт, вы подтверждаете, что ознакомились с пользовательским соглашением этого руководства и всеми инструкциями, доступными по ссылке <https://www.dji.com/minи-3>, понимаете и принимаете их. КРОМЕ ЯВНЫХ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ПОЛИТИКЕ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://WWW.DJI.COM/SERVICE)), ПРОДУКТ И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ «КАК ЕСТЬ» И «ПРИ НАЛИЧИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ.**

### 1. Условия полета

#### **[ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ]**

- НЕ используйте дрон в неблагоприятных погодных условиях, таких как снег, дождь, туман, град, грозы и при скорости ветра более 10,7 м/с.
- НЕ выполняйте взлет с высоты более 4000 м над уровнем моря.
- НЕ используйте дрон при температуре ниже -10 или выше 40 °C.
- НЕ совершайте взлет с движущихся объектов, таких как автомобили, корабли и самолеты.
- НЕ производите полеты рядом с отражающими поверхностями, такими как вода или снег. Они могут ограничить действие системы обзора.
- При слабом сигнале спутниковых систем позиционирования дроном можно управлять только в условиях хорошего освещения и видимости. Недостаточное освещение может привести к неправильной работе системы обзора.
- НЕ используйте дрон рядом с областями магнитных или радиопомех, включая точки доступа Wi-Fi, роутеры, устройства Bluetooth, высоковольтные линии электропередач, крупные станции электропередач, радарные станции, мобильные базовые станции и вышки радиопередач.

#### **[ПРИМЕЧАНИЕ]**

- Будьте осторожны при взлете в пустыне или на пляже, избегайте попадания песка в дрон.
- Используйте дрон на открытом пространстве. Здания, горы и деревья могут блокировать сигнал спутниковых систем позиционирования и снижать точность бортового компаса.

### 2. Управление полетом

#### **[ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ]**

- Не приближайтесь к вращающимся пропеллерам и моторам.
- Убедитесь, что аккумуляторы дрона, пульт управления и мобильное устройство полностью заряжены.
- Ознакомьтесь с выбранным режимом полета, всеми функциями системы безопасности и предупреждениями.
- Дрон не оснащен всенаправленным распознаванием препятствий. Будьте осторожны в полете.

#### **[ПРИМЕЧАНИЕ]**

- Убедитесь, что вы используете последнюю версию программного обеспечения дрона и приложения DJI<sup>TM</sup> Fly.
- Выполните посадку дрона в безопасном месте при низком уровне заряда аккумулятора или предупреждении о сильном ветре.
- Во время возврата домой используйте пульт для управления скоростью и высотой дрона, чтобы предотвращать столкновения.

### 3. Безопасность при использовании аккумуляторов

#### **[ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ]**

- Держите аккумуляторы в чистоте и сухости. НЕ допускайте контакта аккумуляторов с жидкостями. НЕ оставляйте аккумуляторы влажными или под дождем. НЕ опускайте аккумуляторы в воду. Это может вызвать взрыв или возгорание.
- Используйте ТОЛЬКО аккумуляторы компании DJI. Рекомендуется использовать зарядные устройства DJI.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать вздувшиеся, протекающие или поврежденные аккумуляторы. В таких ситуациях обращайтесь в компанию DJI или к официальному представителю DJI.
- Аккумуляторы следует использовать при температуре от -10 до 40 °C. Высокие температуры могут вызвать взрыв или возгорание. Низкие температуры снижают производительность аккумулятора.
- НЕ разбирайте и не протыкайте аккумулятор.

- Аккумулятор содержит едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо сразу же промыть водой пораженную область и обратиться за медицинской помощью.
- Аккумуляторы следует хранить в местах, недоступных для детей и домашних животных.
- НЕ используйте аккумулятор, если он упал или подвергся сильному удару.
- В случае возгорания аккумулятор следует тушить водой, песком или порошковым огнетушителем.
- НЕ начинайте подзарядку аккумулятора сразу после завершения полета. Температура аккумулятора может быть слишком высока и вызвать его серьезные повреждения. Дайте аккумулятору остыть до комнатной температуры перед зарядкой. Заряжайте аккумулятор при температуре от 5 до 40 °C. Идеальный диапазон температур зарядки – от 22 до 28 °C. Зарядка при идеальной температуре может продлить срок службы аккумулятора.
- НЕ подвергайте аккумулятор воздействию огня. НЕ оставляйте аккумулятора близко от источников тепла, как печи или нагреватели, или внутри транспортных средств в жаркие дни. Избегайте хранения аккумулятора под воздействием прямых солнечных лучей.
- НЕ храните аккумулятор в полностью разряженном состоянии в течение длительного времени. Это может вызвать чрезмерную разрядку аккумулятора и нанести необратимый ущерб его ячеике.
- При хранении аккумулятора с низким уровнем заряда длительное время он перейдет в режим гибернации. Для выхода из этого режима необходимо зарядить аккумулятор.

## Технические характеристики

### Дрон (модели MT3PD/MT3PDC)

Диапазон рабочих температур от -10 до 40 °C

### О2

Диапазон рабочих частот 2,4000-2,4835 ГГц

Мощность передатчика 2,4 ГГц: < 26 дБм (FCC), < 20 дБм (CE/SSRC/MIC) (ЭИ/ИМ)

### Wi-Fi

Протокол 802.11a/b/g/n/ac

Диапазон рабочих частот 2,4000-2,4835 ГГц

Мощность передатчика 2,4 ГГц: < 19 дБм (FCC/CE/SSRC/MIC) (ЭИ/ИМ)

### Bluetooth

Протокол Bluetooth 5.2

Диапазон рабочих частот 2,4000-2,4835 ГГц

Мощность передатчика < 8 дБм (ЭИ/ИМ)

### Аккумулятор Intelligent Flight Battery (модель: BWX162-2453-7.38)

Диапазон температур зарядки от 5 до 40 °C

Емкость 2453 мА·ч

Стандартное напряжение 7,38 В

Зарядное устройство DJI типа USB-C мощностью 30 Вт

Поддерживаемые зарядные устройства или другое зарядное устройство, поддерживающее протокол передачи питания USB.

## Säkerhet i korthet

**⚠️** Genom att använda denna produkt intygar du att du har läst, förstått och accepterat villkoren i denna riktlinje och alla instruktioner på [www.dji.com/mini-3](http://www.dji.com/mini-3). FÖRUTOM VAD SOM UTTRYCKLIGEN ANGES I KUNDSERVICEPOLICYN SOM FINNS ATT TILLGÅ PÅ (<http://www.dji.com/service>), LEVERERAS PRODUKTEN OCH ALLT MATERIAL OCH INNEHÄLL SOM ÄR TILLGÄNLIGT GENOM PRODUKTEN PÅ BASIS AV "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "OM TILLGÄNLIGT", UTAN GARANTI ELLER VILLKOR PÅ NÄGOT SÄTT ÖAVSETT UTTRYCKLIGT ELLER UNDERFÖRSTÄTT. Den här produkten är inte avsedd för barn.

### 1. Flygmiljö

**⚠️ VARNING**

- ANVÄND INTE drönaren när det råder dåliga väderförhållanden, inklusive vindhastigheter som överstiger 10,7 m/s, snö, regn och dimma.
- Lyft INTE från en höjd över 4 000 m över havet.
- Flyg INTE drönaren i miljöer där temperaturen är under -10 °C (14 °F) eller över 40 °C (104 °F).
- LYFT INTE från rörliga föremål såsom bilar, fartyg och flygplan.
- Flyg INTE nära reflekterande ytor som vatten eller snö. Annars kan synsystemet vara begränsat.
- När GPS-signalen är svag bör du bara flyga drönaren i områden med god belysning och sikt. Lågt omgivande ljus kan orsaka att synsystemet fungerar onormalt.
- Flyg INTE drönaren nära områden med magnetiska eller radiostörningar, inklusive Wi-Fi-hotspots, routrar, Bluetooth-enheter, högspänningsledningar, storskaliga kraftöverföringsstationer, radarstationer, mobila basstationer och sändningstorn.

**MEDDELANDE**

- Var försiktig när du lyfter i ökenen eller från en strand för att undvika att sand kommer in i drönaren.
- Flyg drönaren i öppna områden. Höga byggnader, berg och träd kan påverka precisionen för panelkompassen och blockera GPS-signalen.

### 2. Flygdrift

**⚠️ VARNING**

- Håll dig på avstånd från de roterande propellrarna och motorerna.
- Se till att drönarens batterier, fjärrkontroll och mobila enhet är fulladdade.
- Bekanta dig med det valda flyglaget och förstå alla säkerhetsfunktioner och varningar.
- Drönaren är inte försedd med rundstrående hindrarsereliminering. Flyg med försiktighet.

**MEDDELANDE**

- Se till att DJI™ Fly och drönarens programvara har uppdaterats till den senaste versionen.
- Landa drönaren på en säker plats vid låg batterinivå eller hög vindvarning.
- Använd fjärrkontrollen för att kontrollera drönarens hastighet och höjd för att undvika kollisioner under RTTH.

### 3. Batterisäkerhetsmeddelande

**⚠️ VARNING**

- Håll batterierna rena och torra. LÄT INTE batterierna komma i kontakt med någon form av vätska. Lämna INTE batterier täckta med fukt eller ute i regnet. SLAPP INTE ner batterierna i vatten. Annars kan en explosion eller brand uppstå.
- ANVÄND INTE batterier som inte passar DJI. Vi rekommenderar att du använder DJI-laddare.
- ANVÄND ELLER LADDA INTE uppsvälda, läckande eller skadade batterier. I sådana situationer ska du kontakta DJI eller en DJI-aktoriserad återförsäljare.
- Batterierna bör användas vid temperaturer mellan -10 och 40 °C (14 till 104 °F). Höga temperaturer kan orsaka en explosion eller brand. Låga temperaturer minskar batteriets prestanda.

- Batteriet får INTE tas isär eller punkteras på något sätt.
- Elektrolytarna i batteriet är mycket frätande. Om elektrolyter kommer i kontakt med din hud eller dina ögon ska du omedelbart tvätta det drabbade området med vatten och kontakta en läkare omedelbart.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn och djur.
- ANVÄND INTE ett batteri om det varit involverat i en krasch eller kraftig ytterpåverkan.
- Släck eventuell brand i batteriet med vatten, sand eller brandsläckare med torrt pulver.
- Ladda INTE batteriet omedelbart efter flygning. Batteritemperaturen kan vara för hög och kan orsaka allvarliga skador på batteriet. Låt batteriet svälva till rumstemperatur innan det laddas. Ladda batteriet i ett temperaturintervall på 5 till 40 °C (41 till 104 °F). Den perfekta laddningstemperaturen är 22 till 28 °C (72 till 82 °F). Laddning i det ideala temperaturintervallvetet kan förlänga batteriets livslängd.
- Utsätt INTE batteriet för eld. Lämna INTE batterier nära värmekällor, t.ex. en ugn, en värme eller inuti ett fordon en varm dag. Undvik att förvara batteriet i direkt solljus.
- FÖRVARA INTE batteriet helt urladdat under en längre tid. Att göra detta kan leda till urladdning av batteriet och orsaka obtotig skada på battericellen.
- Om ett batteri med låg effektivitet har lagrats under en längre period kommer batteriet att gå i i viloläge. Ladda batteriet för att få det ur viloläget.

## Specifikationer

**Drönare (Modell: MT3PD/MT3PDCE)**

Drifttemperatur	-10 till 40 °C (14 till 104 °F)
<b>O2</b>	
Driftfrekvens	2,4000–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz
Sändareffekt (EIRP)	2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Wi-Fi</b>	
Protokoll	802.11a/b/g/n/ac
Driftfrekvens	2,4000–2,4835 GHz, 5,725–5,850 GHz
Sändareffekt (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
<b>Bluetooth</b>	
Protokoll	Bluetooth 5.2
Driftfrekvens	2 4000–2 4835 GHz
Sändareffekt (EIRP)	<8 dBm
<b>Intelligent flygbatteri (Model: BWX162-2453-7-38)</b>	
Laddningstemperatur	5 till 40 °C
Kapacitet	2453 mAh
Standardspänning	7,738 V
Laddare som stöds	DJI 30W USB-C-laddare eller annan USB Power Delivery-laddare

## Tek Bakışta Güvenlik

**A** Bu ürün kullanmakla, bu kılavuzdaki hükmü ve koşulları ve [www.dji.com/minи-3](http://www.dji.com/minи-3) adresindeki tüm talimatları okuduğunuza, anladığınızı ve kabul ettiğinizi belirtmiş olursunuz. (<http://www.dji.com/service>) ADRESİNDE BULUNAN SATIŞ SONRASI HİZMET POLİTİKALARINDA AÇIKCA BELİRTİLEN DURUMLAR DISINDA, ÜRÜN VE ÜRÜN VASİTİYLA SUNULAN TÜM MATERİYALLER VE İÇERİK HİÇBİR TÜR GARANTİ YETİŞİKLİĞİ KOŞUL OLMAKSIZIN "OLDUĞU GİBİ" VE "MEVCUT OLAN TEMELDE" SUNULUR. Bu ürün çocukların içine değildir.

### 1. Uçuş Ortamı

#### **A UYARI**

- Hizi 10,7 m/sn'yi aşan sert rüzgar, kar, yağmur, sis, dolu ve şimşek dahil kötü hava koşullarında havayı aracını **KULLANMAYIN**.
- Rakımı 4.000 m'den (13.123 ft) daha yüksek olan bir yerden **KALKIŞ YAPMAYIN**.
- Hava aracının sıcaklığı -10°C (14°F) altında veya 40°C (104°F) üzerinde olduğu ortamlarda **UÇURMAYIN**.
- Araba, gemi veya uçak gibi hareket eden nesnelere kalkış **YAPMAYIN**.
- Su veya kar gibi yansıtıcı yüzeylerin yakınında **UÇURMAYIN**. Aksi takdirde, görüp sistemi sınırlanabilir.
- GNSS sinyali zayıf olduğu hava aracını aydınlatmanın ve görünüşün iyi olduğu ortamlarda uyarı. Ortamda işin az olması görme sisteminin normal çalışmamasına neden olabilir.
- Hava aracının Wi-Fi bağlantılı noktaları, yönlendiriciler, Bluetooth cihazları, yüksek gerilim hattları, büyük ekleklilik güç iletişim istasyonları, radar istasyonları, tasnabilir bazı istasyonları ve yayın kuleleri dahil maniyetik veya radyo paraziti olan alanların yakınında **UÇURMAYIN**.

#### **BİLDİRİM**

- Hava aracına kum girmesini önlemek için çöldé veya plajdan kalkış yaparken dikkatli olun.
- Hava aracını açık alanlarda uyarı. Binalar, dağlar ve ağaçlar GNSS sinyallerini engelleyebilir ve dahlili pusulanın doğruluğunu etkileyebilir.

### 2. Uçuş Operasyonu

#### **A UYARI**

- Dönen pervanelerden ve motorlardan uzak durun.
- Hava aracı bateryalarının, uzaktan kumandanın ve mobil cihazın şarjının tamamen dolu olduğundan emin olun.
- Seçilen uçuş modunu lityum bilişiminden ve tüm güvenli fonksiyonları ve uyarlardan anladığınızdan emin olun.
- Hava aracı, her yöndeki engellerden kaçınma özelliğine sahip değildir. Dikkatli olun.

#### **BİLDİRİM**

- DJI Fly ve havayı aracını donanım yazılımının en son sürümü güncelleme ölümlüdür. Dikkatli olun.
- Düşük baterya veya kuvvetli rüzgar uyarısı aldığınızda havayı aracını güvenli bir yere indirin.
- Kalkış Noktasına Dönüş sırasında çarpışmalardan kaçınmak amacıyla havayı aracının hızını ve irtifasını kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

### 3. Batarya Güvenliği Bildirimleri

#### **A UYARI**

- Pilleri temiz ve kuru tutun. Bataryaların sıvılarla temas etmesine izin VERMЕYİN. Bataryaları nem ile kaplanmış olarak veya yağmur altında BIRAKMAYIN. Bataryalar suya DÜŞÜRMEYİN. Aksi takdirde bir patlama veya yanım meydana gelebilir.
- DJI olmayan bataryaları **KULLANMAYIN**. DJI şarj cihazlarını kullanmanız önerilir.
- Sızmış, sızıntı yapan veya hasarlı bataryaları **KULLANMAYIN**. Böyle durumlarda DJI veya yetkilisi DJI bayisi ile iletişime geçin.

- Bataryalar -10° ile 40° C (14° ile 104° F) arasındaki bir sıcaklıkta kullanılmalıdır. Yüksek sıcaklıklar patlamaya veya yanına neden olabilir. Düşük sıcaklıklar bir bataryanın performansını azaltır.
- Bataryayı hiçbir şekilde SÖKMEYİN veya DELMEYİN.
- Bataryanın içindeki elektrotiller son derece aşındırıcıdır. Elektrotiller cildiniz veya gözleriniz temas ederse, etkilenen bölgeyi derhal suyla yıkayın ve tıbbi yardım isteyin.
- Bataryalar çocukların ve hayvanların uzak tutun.
- Çarpışmayı veya ağır darbeye maruz kalan bir bataryayı **KULLANMAYIN**.
- Alev alan bataryaları su, kum veya kuru toz içeren bir yanık söndürücü ile söndürün.
- Bataryayı kullanın hemen sonra şarj ETMEYİN. Bataryanın sıcaklığı çok yüksek olabilir ve bataryada ciddi hasara neden olabilir. Şarj etmeden önce bataryanın oda sıcaklığının yakın bir seviyeye kadar soğutmasını bekleyin. Bataryayı 5° ile 40° C (41° ile 104° F) sıcaklık aralığında şarj edin. Ideal şarj sıcaklığı aralığı 22° ile 28° C'dır (72° ile 82° F). Ideal sıcaklık aralığında şarj etmek batarya ömrünü uzatabilir.
- Bataryayı ateşe maruz BIRAKMAYIN. Bataryayı fırın, istiçi gibi işi kaynaklanan yakınında veya sıcak bir güneşi bir taşıtan içinde BIRAKMAYIN. Bataryayı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Bataryayı tamamen bittilken ıdтиktan sonra uzun süre DEPOLAMAYIN. Aksi takdirde, batarya aşırı dejər olabilir ve batarya hücresinne tamir edilemez şekilde zarar gelebilir.
- Güç seviyesi düşük olan bir batarya, uzun bir süre depolanırsa batarya derin uyu moduna girer. Bataryayı uyu modundan çıkmak için tekrar şarj edin.

### Teknik Özellikler

#### Hava Aracı (Model: MT3PD/MT3PDCE)

Çalışma Sıcaklığı -10° ile 40° C (14° ile 104° F)

#### O2

Çalışma Frekansı 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Verici Gücü (EIRP) 2,4 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (CE/SPRC/MIC)

5,8 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Wi-Fi

Protokol 802.11a/b/g/n/ac

Çalışma Frekansı 2,4000-2,4835 GHz, 5,725-5,850 GHz

Verici Gücü (EIRP) 2,4 GHz: <19 dBm (FCC/CE/SRRC/MIC)

5,8 GHz: <20 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)

#### Bluetooth

Protokol Bluetooth 5.2

Çalışma Frekansı 2,4000-2,4835 GHz

Verici Gücü (EIRP) < 8 dBm

#### Akıllı Uçuş Bataryası (Model: BWX162-2453-7-38)

Şarj Sıcaklığı 5° ile 40° C (41° ile 104° F)

Kapasite 2453 mAh

Standart Voltaj 7,38 V

Desteck Şarj Cihazı DJI 30W USB-C Şarj Cihazı veya başka USB Güç Sağlama şarj cihazı

١. بيت الطيران

- !** باستخدام هذه المنشآت، فإنك تأكيد أنك فرط، وفهمت، وقبلت شروط وأحكام هذا الدليل الإلزامي، وجميع التعليمات الموجدة على الموقع الإلكتروني <https://www.dji.com/mini-3-pro>، بما في ذلك مسؤولية طلاق حرام في سيرارات هفارات ما بعد البيع المنشورة على الرابط <http://www.dji.com/service>، فإنك اتفق مع جميع أحكامه، والمتور في المنتج يجري تدقيقه كما هو۔ وهو أساس "سبس التوفيق" دون هفارات أو شروط من أي نوع، وذلك في مصلحة الجميع.

١. بَيْتُ الطِّيرَانَ

- \_\_\_\_\_

  - ٤- تأمين إلكترونically على الأجهزة المحمولة التي تتجاوز سعرها 107ج.ـ، والتلوّح، والخلل، والضياع.
  - ٥- تأمين على إرتفاع أكثر من 4000 متر (فندق) فوق سطح سطح البحر.
  - ٦- تأمين على إرتفاع في بحث عن كهرباء درجة الحرارة المائية 10 درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت)، أو أقل من درجة مئوية (4 درجة فهرنهايت).
  - ٧- تأمين على إصابة كافية لاستمرار العمل، والوفاة، والتعافي.
  - ٨- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي.
  - ٩- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 50٪.
  - ١٠- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 75٪.
  - ١١- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 100٪.
  - ١٢- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 125٪.
  - ١٣- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 150٪.
  - ١٤- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 175٪.
  - ١٥- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 200٪.
  - ١٦- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 225٪.
  - ١٧- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 250٪.
  - ١٨- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 275٪.
  - ١٩- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 300٪.
  - ٢٠- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 325٪.
  - ٢١- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 350٪.
  - ٢٢- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 375٪.
  - ٢٣- تأمين على إصابة العاملة التي تتأثر بالحمل، والعنق، وفقد رغامه، وتمدد عضلي بمقدار 400٪.

Ability Index: 2

- كل حذراً عند الإللاع في الصحراء أو من الشاطئ لتجنب دخول الرمال إلى المطرالرة.
  - قم بإغلاق الطاولة للتحلقي في المناطق المفتوحة. قد تجذب المieran والجبال، والأشجار إشارة نظام GNSS وتؤثر على البوصلة الموجودة على متن المطاراتة.

10

- ١٠ أقيمت ندوة عن المراوحة والمحركات الدوارة.
  - ١١ أكد أن بظواهر الكثافة، ينطوي المركب من بعد، والجهاز المسمى مسحوبون بالكامل.
  - ١٢ على نظام العبران المحدد وأهمية جميع وظائف وأدوات المساعدة.
  - ١٣ لا يتحقق تدريب الطيارين على معايير الاتصالات الطيران بductor.

**[歇幕]**

  - ١٤ من تجربتي DJI Fly وبوجه الشفافية تكونت أكتشافاتي بأحدث إصدارات DJI.
  - ١٥ أقيمت ندوة في قاعة المؤتمرات، حول تطبيقات DJI في التصوير الفوتوغرافي والتصوير الفيديو.
  - ١٦ أقيمت ندوة في قاعة المؤتمرات، حول تطبيقات DJI في التصوير الفوتوغرافي والتصوير الفيديو.
  - ١٧ أقيمت ندوة في قاعة المؤتمرات، حول تطبيقات DJI في التصوير الفوتوغرافي والتصوير الفيديو.

٣

# Compliance Information

## FCC Compliance Notice

### Supplier's Declaration of Conformity

Product name: DJI Mini 3

Model Number: MT3PD/MT3PDC

Responsible Party: DJI Technology, Inc.

Responsible Party Address: 201 S. Victory Blvd., Burbank, CA 91502

Website: www.dji.com

We, DJI Technology, Inc., being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## RF Exposure Information

The aircraft complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause interference; (2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二乙酯 (DEHP)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸基辛酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)
线路板	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○
外壳	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○
内部线材	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○
其他零件	x	○	○	○	○	○	○	○	○	○

本表依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)

## NCC Compliance Notice

“제품 무선설정은 문을 증정파출신 가능성이 있으므로 임명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.”

“제품 무선설정은 문을 증정파출신 가능성이 있습니다”

## EAC Compliance Notice

取得帶驗證證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性和功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信，經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信普遍服務法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫藥等電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

遙控無人機類似器材遙控器之使用，應符合目的事業主管機關有關遙控無人機之管理規定。

## 警告

如果更換不正確之電池型式會有爆炸的風險

請依製造商說明書處理過期之電池

警語：

⚠ 切勿靠近轉動中的螺旋槳或電機



**EU Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this UAS (DJI Mini 3, Model: MT3PD, MT3PDC) is of class C0, and in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the UAS delegated Regulation (EU) 2019/945 amended by (EU) 2020/1058, Directive 2014/53/EU, Directive 2012/19/EU (WEEE), Directive 2011/65/EU (ROHS), Regulation 1907/2006 (REACH), and Directive 2006/66/EC on batteries.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**GB Compliance Statement:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (DJI Mini 3, Model: MT3PD, MT3PDC) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017, the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

A copy of the GB Declaration of Conformity and PSTI SOC are available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Декларация за съответствие на ЕС:** С настоящо що SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че този БДА (DJI Mini 3, модел: MT3PD, MT3PDC) е от клас C0 и е в съответствие с основните изисквания и другите съответстващи разпоредби на делегирания регулативен (ЕС) 2019/945 отново обновен (EU) 2020/1058, Директива 2014/53/EU (WEEE), Директива 2011/65/EU (ROHS), Регулация 1907/2006 (REACH) и Директива (ЕС) 2006/66/ЕО относно батерии.

Екземпляр от Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен онлайн на адрес [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Адрес за контакт в ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

**EU izjava o uskladjenosti:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ovime izjavljuje da ovaj UAS (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) pripada klasiji C0 i da je u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama delegirane Uredbe za UAS (EU) 2019/945 izmjenjene Direktivom EU (EO) 2020/1058, Direktivom 2014/53/EU, Direktivom 2012/19/EU (WEEE), Direktivom 2011/65/EU (ROHS), Uredbom 1907/2006 (REACH) i Direktivom 2006/66/EC o baterijama.

Kopija EU izjave o uskladjenosti dostupna je na mreži na web-mjestu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresa za kontakt u EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

**EU prohlášení o shodě:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tento bezpečnostní systém (DJI Mini 3, Model: MT3PD, MT3PDC) patří do třídy C0 a je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními na bezpečnostní systémy (UAS) v přenesené pravomoci (EU) 2019/945 ve znění (EU) 2020/1058, směrnice 2014/53/EU, směrnice 2012/19/EU (WEEE), směrnice 2011/65/EU (ROHS), nařízení 1907/2006 (REACH) a směrnice (EU) 2006/66/EC o bateriích.

Kopie EU prohlášení o shodě je k dispozici online na adrese [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

**EU-overensstemmelseserklæring:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne UAS (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) er i klasse C0 og i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i den UAS-delegerede forordning (EU) 2019/945 som ændret ved (EU) 2020/1058, direktiv 2014/53/EU, direktiv 2012/19/EU (WEEE), direktiv 2011/65/EU (ROHS), forordning 1907/2006 (REACH) og direktiv 2006/66/EF om batterier.

En kopie af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktsiddelelse i EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Eualevingsverklaring:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklærer herved dit UAS (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) af klasse C0 er en voldoet an de essentielle eisen en andere relevante bepalingen af de gedelegeerde Verordening (EU) 2019/945 omzien UAS, gewijzigd bij (EU) 2020/1058, Richtlijn 2014/53/EU, richtlijn 2012/19/EU (WEEE), richtlijn 2011/65/EU (ROHS), verordening 1907/2006 (REACH) en richtlijn 2006/66/EG omzien batterier.

Een kopie van de EU-conformiteitsverklaring is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Contactadres in EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Duitsland

**Europa Liidu vastuvaskusinlus:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. kinnitab käesolevaga, et UAS (DJI Mini 3, mudel: MT3PD, MT3PDC) kuulub klassi C0 ja vastab UAS-i delegeteeringut määruse (EU) 2019/945 põhinõutetele ja muudole ajakohastele sätetele (EL), mida on muuditud määrusega (EL) 2020/1058, Richtlin 2014/53/EU, Richtlin 2012/19/EU (WEEE), Richtlin 2011/65/EU (ROHS), forordning 1907/2006 (REACH) ja direktiiv 2006/66/EG inakele kohta.

Europa Liidu vastuvaskusdeklaratsioon on saadaval järgmisel aadressil: [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Europa Liidu kontaktadress: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksaas

**EU-vaatimustenmukaisuslausunto:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. vakuuttaa täten, että tämä UAS (DJI Mini 3, mudel: MT3PD, MT3PDC) on luokkaa C0 jälollä olevaan ollessaan vaatimusten ja muilla Euroopa liidu määrusteluteen säteteille asetusteksti (EU) 2019/945, muutettuna (EU) 2020/1058, direktiivillä 2014/53/EU, direktiivillä 2012/19/EU (WEEE), direktiivillä 2011/65/EU (ROHS), asetus 1907/2006 (REACH) ja akkuihin liittyviin direktiivin 2006/66/EC mukaisesti.

Kopio EU-vaatimustenmukaisusvaatimuksesta on saatavilla verkossa osoitteessa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU-yhteysosoite: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Sakska

**Dήλωση συμμόρφωσης EE:** H SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει ότι αυτό το ΜΕΑ (DJI Mini 3, Μοντέλο: MT3PD, MT3PDC) ανήκει στην κατηγορία C0, και συμπρέπεται με τις βασικές απαιτήσεις και όλες σχετικές διατάξεις του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/945 για τα ΜΕΑ, στους πρωτόγνωτες από τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1058, την σύριγα 2014/53/EU, την σύριγα 2012/196/EU (AHE), την σύριγα 2011/656/EU (RoHS), τον κανονισμό 1907/2006 (REACH) και την σύριγα 2006/66/EU (ΕΚ) για τις πιετάρες.

Αντιγραφα της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμα στο διαδίκτυο στη διεύθυνση [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Διεύθυνση επικοινωνίας: ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία EU megfelelőségi nyilatkozat: Az SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezzel nyilatkozik, hogy a plítkő nélküli lejármű rendszere (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) a C0 osztályba tartozik, és megfelel a következők alapvető követelményeinek és más vonatkozó előírásainak: A Bizottság (EU) 2019/945 felhasználási előírásban általában rendelkezett plítkő nélküli lejármű-rendszerrelről az EU 2020/1058 módszertával, a 2014/53/EU irányelv (WEEE), a 2012/196/EU irányelv (RoHS), az 1907/2006-os rendelet (REACH) és a 2006/66/EC irányelv az akkumulátorokról.

Az EU Megfelelőségi nyilatkozat egy részletes leírás a következő címen: [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kapcsolatfelvétel cím az EU-ber: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**Samrannysisirlyfising ESB:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir því hér með yfir að UAS (DJI Mini 3, Fyrirmynd: MT3PD, MT3PDC) er í flikki C0, og í samræmi við grunnkortúr og önnur viðtegundir ákvæða frar UAS framsíða reglugerð (ESB) 2019/945 breytir með (ESB) 2020/1058, tilskupun 2014/53/ESB, tilskupun 2012/196/ESB (WEEE), tilskupun 2011/656/ESB (RoHS), reglur 1907/2006 (REACH), og tilskupun (ESB) 2006/66/EC um rafgeymfa.

Afrift af samrannysisirlyfisingu ESB er aðengagert a netflini á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) ESB tengiliður heimilissíðung: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Þýskaland Iris

**Ráiteas Comhilonta AE:** Dearbhainn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. go bhfuil an UAS (DJI Mini 3, Münlá: MT3PD, MT3PDC) er í flikki C0, og í samræmi við grunnkortúr og önnur viðtegundir ákvæða frar UAS framsíða reglugerð (ESB) 2019/945 breytir með (ESB) 2020/1058, tilskupun 2014/53/ESB, tilskupun 2012/196/ESB (WEEE), tilskupun 2011/656/ESB (RoHS), reglur 1907/2006 (REACH), og tilskupun (ESB) 2006/66/EC um rafgeymfa.

Afrift af samrannysisirlyfisingu ESB er aðengagert a netflini á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) ESB tengiliður heimilissíðung: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**ES atbilstības paziņojums:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar ņāpīno, ka šī UAS (DJI Mini 3, modelis: MT3PD, MT3PDC) ir C0 klases un atbilst UAS Dilegatis regulai (ES) 2019/945 būtiskajiem prasībām un citam ar to saistītojām noteikumiem, kas grozīta ar (ES) 2020/1058, Direktīva 2014/53/EU, Direktīva 2012/196/ES (WEEE), Direktīva 2011/656/ES (RoHS), Reglūtu 1907/2006 (REACH) un Direktīvu 2006/66/EC par baterijām.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vienādāz [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) ES adresās rītsāms: „DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**ES atklātības deklarācija:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. patvirtina, ka JAS® (DJI Mini 3, modelis: MT3PD, MT3PDC) yra C0 klases ir atlikuši respektīviem kārtas susūstus nuostatas, kuris nurodys „UAS“ Deleguotajame reglamente (ES) 2019/945 par pakalniņiem (ES) 2020/1058, Direktīvu 2014/53/EU, Direktīvu 2012/196/ES (WEEE), Direktīvu 2011/656/ES (RoHS), Reglamentam 1907/2006 (REACH) ir Direktīvoje 2006/66/EC dvar batteriju.

ES atklātības deklarācijas kopija pieejama adresei [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) ES adresās rītsāms: „DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**UE Dikjarazzjoni ta' Konformità:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. b'dan fidżiġiera li ħ-modul UAS (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) huwa' ka' C0 konformi mar-konformitāt esenjalij u dispozizzjoni jipar relevanti tar-Regolament delegat UAS (UE) 2019/945 kif emendat pemezz ta' (UE) 2020/1058, Direktīva 2014/53/EU, Direktīva 2012/196/ES (WEEE), Direktīva 2011/656/ES (RoHS), Reglamentam 1907/2006 (REACH), u Direktīva 2006/66/EC dvar batteriji.

Kopja ta' dikjarazzjoni ta' Konformità UE hija disponibbli onlajn [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) Indirizzu t' kunitat: UDJ GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Deklaracija zgodnečnosti UJE:** Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., ninjizmox deklaruje, že ukratnica UAS (DJI Mini 3, Model: MT3PD, MT3PDC) poseda klasę C0 i jest zgodna z zaścisnymi wymogami i innymi stosownymi przepisami Rozporządzenia delegowanego w sprawie UAS (UE) 2019/945, zmienionego Rozporządzeniem (UE) 2020/1058, Dyrektywy 2014/53/UWE, Dyrektywy 2012/196/UWE (WEEE), Dyrektywy 2011/656/UE (RoHS), Rozporządzenia 1907/2006 (REACH) oraz Dyrektywy 2006/66/WE w sprawie baterii.

Kopia Deklaracji zgodnečnosti UE jest dostępną pod adresem internetowym [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) Adres kontaktowy: UDJ GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

**Declaração de Conformidade da UE:** A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara pelo presente que este UAS (DJI Mini 3, Modelo: MT3PD, MT3PDC) possua classe C0 e que esta em conformidade com as exigências essenciais e outras disposições pertinentes do Regulamento Delegado relativo aos UAS (UE) 2019/945, alterado pelo Regulamento (UE) 2020/1058, da Diretiva 2014/53/UE, da Diretiva 2012/196/UE (WEEE), da Diretiva 2011/656/UE (RoHS), do Regulamento 1907/2006 (REACH) e da Diretiva 2006/66/CE relativa a baterias.

Uma cópia da Declaração de Conformidade da UE está disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Endereço de contacto da UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Alemanha

**Declaratie de conformitate UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară în prezent că acest UAS (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) face parte din clasa C0 și este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Regulamentului delegat privind UAS (UE) 2019/945 modificat prin (UE) 2020/1058, Directiva 2014/53/UE, Directiva 2012/196/UE (WEEE), Directiva 2011/656/UE (RoHS), Regulamentul 1907/2006 (REACH) și Directiva 2006/66/CE privind bateriile.

O copie a Declarației de conformitate UE este disponibilă online la [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresa de contact UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Vyhlasenie o zhode s predpismi EÚ:** Spoločnosť SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlašuje, že tento bezpečnostní letectvky systém (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) patří

do triedy C0 a je v súlade so základnými požiadavkami a dátimi, príslušnými ustanoveniami delegovaného nariadenia UAS (EU) 2019/945 zmeneného a doplneného nariadením (EU) 2020/1058, smernice 2014/53/EU, smernice 2012/196/EU (WEEE), smernice 2011/65/EU (RoHS), nariadenia 1907/2006 (REACH) a smernice 2006/66/EU o batériach.

Kopja Vyhlasenia o zhode pre EU je k dispozícii online na lokalite [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktná adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

**Izjava EU o skladnosti:** Država SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. v tem izjavi, da ta sistem brezplitnih zrakoplovov (DJI Mini 3, model: MT3PD, MT3PDC) spada v razred C0, in je skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustrezanimi dolobrambi Delegirane urede o sistemu brezplitnih zrakoplovov (EU) 2019/945, spremenjene z Direktivo (EU) 2020/1058, Direktivo 2014/53/EU, Direktivo 2012/19/EU (WEEE), Direktivo 2011/65/EU (RoHS), Uredbo 1907/2006 (REACH) in Direktivo 2006/66/EU o baterijah.

Kopija Izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni povezavi [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktni naslov v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

**EU-försäkran om överensstämmelse:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. intygar härmed att denna UAS (DJI Mini 3, Modell: MT3PD, MT3PDC) är klass C0 och i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i delegerad förordning om UAS (UE) 2019/945 ändrat av (EU) 2020/1058, Direktiv 2014/53/EU, Direktiv 2012/19/EU (WEEE), Direktiv 2011/65/EU (RoHS), Förordning 1907/2006 (REACH) och Direktiv 2006/66/EG om batterier.

En kopia av EU-försäkran om överensstämmelse finns online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontakadress för EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**AB Uygulamı Beyanı:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., bu insansız havacılık sistemi (DJI Mini 3, Model: MT3PD, MT3PDC) sınıfı C0 olduğunu ve (AB) 2020/1058 ile değiştirilen kümendeki INSANSSA HAVA ARAC SİSTEMİ YÖNETİMİ (AB) 2019/945, Direktif 2014/53/EU, Direktif 2012/19/EU (WEEE), Direktif 2011/65/EU (RoHS), Yönetmelik 1907/2006 (REACH) ve Piller Hakkındaki Direktif 2006/66/EC temel gerekliliklerini yanı sıra diğer ilkeleri karşılamaktadır.

AB Uygulamı Beyanı'nın bir kopyası çevrimiçi olarak [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) adresinden bulunabilir.

AB Letjim adres: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanyada

**Deklaración de conformité UE :** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. déclare par la présente que l'UAS (DJI Mini 3, modèle : MT3PD, MT3PDC) est de classe C0 et en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes du Règlement délégué (UE) 2019/945 relativ aux UAS modifié par (UE) 2020/1058, de la Directive 2014/53/UE, de la Directive 2012/19/UE (DEEE), de la Directive 2011/65/UE (RoHS), du Règlement 1907/2006 (REACH) et de la Directive 2006/66/CE relative aux batteries.

Une copie de la Déclaration de conformité UE est disponible en ligne à l'adresse [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Allemagne

**EU-Konformitätsklärung:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklärt hiermit, dass dieses UAS (DJI Mini 3, Modell: MT3PD, MT3PDC) der Klasse C0 angehört und den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der UAS-Delegatenverordnung (EU) 2019/945, geändert durch (EU) 2020/1058, der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE), der Richtlinie 2011/65/UE (RoHS), der Verordnung 1907/2006 (REACH) und der Richtlinie 2006/66/CE über Akkus entspricht. Eine Kopie der EU-Konformitätsklärung ist online verfügbar unter [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

EU-Kontaktdresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente UAS (DJI Mini 3, modello : MT3PD, MT3PDC) è di classe C0 e conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti del Regolamento delegato UAS (UE) 2019/945 modificato da (UE) 2020/1058, della Direttiva 2014/53/UE, della Direttiva 2012/19/UE (WEEE), Direttiva 2011/65/UE (RoHS), del Regolamento 1907/2006 (REACH) e della Direttiva 2006/66/CE sulle batterie.

Una copia della Dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizzo di contatto per l'UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Declaración de conformidad de la UE:** SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara por la presente que este UAS (DJI Mini 3, modelo: MT3PD, MT3PDC) es de clase C0 y cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes del Reglamento delegado UAS (UE) 2019/945 modificado da (UE) 2020/1058, della Direttiva 2014/53/UE, la Direktiva 2012/19/UE (WEEE), la Directiva 2011/65/UE (RoHS), el Reglamento 1907/2006 (REACH) y la Directiva 2006/66/CE sobre las baterías.

Puede obtener una copia de la Declaración de conformidad de la UE en linea en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto en la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Alemania

**Environmentally friendly disposal:**

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is not for sale. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you can contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

**Umweltfreundliche Entsorgung:**

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einheitlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separiert entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu dieser oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektrogeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohstoffmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.



# 飛行安全條例

## 一、遙控無人機產品標示：

本產品型號：DJI Mini 3，最大起飛重量：249 公克（搭配 BWX162-2453-7.38 智慧飛行電池）。

應  免 依遙控無人機管理規則至民航局「遙控無人機管理資訊系統」(<https://drone.caa.gov.tw/>)進行線上註冊，註冊號碼應標明於機身顯著處。

應  免 具備主動限制或告警功能之圖資軟體系統。

型式檢驗(認可) 標籤應向民航局申請辦理實體檢驗。  免辦理檢驗或認可。

操作人  免持操作證  應持普通操作證  應持專業操作證。

操作本產品前，經檢查確符合飛航安全條件後從事活動，並禁止飲酒或使用影響精神之藥物，亦不得於公告禁止或限制區域飛航，其詳見本產品所附操作手冊說明。

違反上述規定者，中央及地方政府機關得依民航法禁止其活動，並處以新臺幣 1 萬至 150 萬元罰鍰，情節重大者不入遙控無人機。

本標示依據遙控無人機管理規則第 17 條第 1 項規定辦理。

## 二、遙控無人機相關法規說明：

(1) 遙控無人機管理規則（以下稱管理規則）第 6 條第 1 項：自然人所有之**最大起飛重量 250 公克以上**之遙控無人機及政府機關（構），學校或法人所有之遙控無人機，應由其所有人向民航局申請註冊，並將註冊號碼標明於遙控無人機上顯著之後，始得操作。

(2) 管理規則第 8 條：註冊號碼應依下列方式**標明於遙控無人機上顯著處**：一、以標籤、噴漆或其他能辨識之方式標明，且應確保每次飛航活動時不至脫落並保持清潔、明顯使讀者識別。二、標漆位置應為遙控無人機之固定結構外部。三、其顏色應與註冊號碼與背景明顯反襯，且以肉眼即能辨視。

(3) 管理規則第 12 條第 1 項：最大起飛重量 1 公斤以上裝置導航設備之遙控無人機，應具備主動限制或告警功能之圖資軟體系統，以防止遙控無人機進入航廈區、限航區及航空站或飛行場四周之一定距離範圍；其圖資應符合本法第 4 條劃定及第 99 條之第 13 條公款公範圍。

(4) 管理規則第 13 條：遙控無人機之設計、製造、改裝，應由設計者、製造者或改裝者檢討申請書向民航局申請型式檢驗，經型式檢驗合格者，發給型式檢驗合格證，並發給**型式檢驗標誌**。

自國外進口之遙控無人機，應由進口者依第一項規定向民航局申請型式檢驗，或檢附申請書向民航局申請認可。經認可者，發給認可證明文件及**認可標誌**。

前二項之遙控無人機，其型式構造簡要經民航局公告者，得**免辦理檢驗或認可**。

(5) 管理規則第 15 條第 1 項：最大起飛重量 25 公斤以上之遙控無人機，應確保遙控無人機符合設計、製造、改裝之性能諸元，應由其所有人檢討申請書向民航局申請**體積檢驗**，經檢驗合格者，發給實體檢驗合格證。

(6) 管理規則第 20 條：遙控無人機操作證分類、申請者年齡及其他規定如下：

A. **學習操作證**：申請者應滿 14 歲，經申請後，由民航局發給。

B. **普通操作證**：申請者應滿 18 歲，經學科測驗合格後，由民航局發給。

C. **專業操作證**：申請者應滿 18 歲並符合相關經歷規定後，經體格檢查及學術測驗合格後，由民航局發給。

前項各類操作證之操作權限如下：一、學習操作證：得於持有遙控無人機普通或專業操作證之操作者在旁指導監護下，學習指導者操作證所載圖構造且最大起飛重量未達 15 公斤之遙控無人機。二、普通操作證：得操作自然人所有之最大起飛重量 2 公斤以上、未達 15 公斤且裝置導航設備之遙控無人機。三、專業操作證：得操作政府機關（構）、學校或法人所有之遙控無人機及自然人所有之最大起飛重量 15 公斤以上之遙控無人機。

(7) 管理規則第 25 條：操作人從事遙控無人機飛航活動前，應依遙控無人機製造者所提供之維修指引對遙控無人機系統進行**維護及檢查**，符合安全飛航條件後始得活動。

(8) 管理規則第 27 條：操作人操作遙控無人機應遵守下列事項：一、血液中酒精濃度不得超過百分之 0.02 或呼氣中酒精濃度不得超過每公升 0.1 毫克。二、不得受精神作用物質影響，導致行為能力受到損傷。三、不得對**任何生命與財產有造成危險之操作行為**。四、從事第 30 條第 1 項核准之飛航活動，應依各項第 3 款民航局核准之作業手冊內容執行。

(9) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 1：遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，由民航局廢止其操作證，並處新臺幣 30 萬元以上 150 萬元以下罰鍰，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 13 第 1 項規定，於航廈區、限航區及航空站或飛行場四周之一定距離範圍內從事飛航活動。二、違反第 99 條之 14 第 1 項第 1 款規定，距地面或水面高度 400 公尺從事飛航活動。

(10) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 2：遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，禁止其活動，並處新臺幣 6 萬元以上 30 萬元以下罰鍰：情節重大者，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 10 第 2 條規定，未領有操作證而操作遙控無人機。二、違反第 99 條之 15 第 3 條規定，未投保或未足額投保責任保險而從事遙控無人機活動。

遙控無人機之所有人或操作人有下列情事之一者，禁止其活動，並處新臺幣 3 萬元以上 15 萬元以下罰鍰：情節重大者，並得沒入遙控無人機：一、違反第 99 條之 10 第 1 項有闖越遙控無人機註冊或標明註冊號碼之規定。二、違反第 99 條之 13 第 2 條有闖越直辖市、縣（市）政府公告區域、時間及其他管理事項之規定。三、違反第 99 條之 14 第 1 條第 2 款至第 10 款遙控無人機飛航活動應遵守之規定。

遙控無人機之處罰，除同時違反第 99 條之 13 第 1 條或第 99 條之 14 第 1 條第 1 款由民航局處罰外，由直轄市、縣（市）政府處罰之。

(11) 民用航空法遙控無人機專章第 118 條之 3：違反第 99 條之 17 所定規則有關時頻識別、檢驗、認可、維修與檢查、飛航活動之活動許可及內容、製造者與進口者之登錄及責任、飛航安全相關事件之通報等項規定者，禁止其活動，並處新臺幣 1 萬元以上 150 萬元以下罰鍰：情節重大者，並得沒入遙控無人機。

\* 有關後續遙控無人機法規最新資訊，請詳見：

(<https://drone.caa.gov.tw/>) 或掃描右方 QR Code 連結。





CONTACT  
DJI SUPPORT



微信扫一扫  
获取技术支持



<https://www.dji.com/mini-3/downloads>

DJI is a trademark of DJI.

USB-C is a registered trademark of USB Implementers Forum.  
Copyright © 2022 DJI All Rights Reserved.